OSIPTEL

Telefónica del Perú S.A. Av. Arequipa 1155, Piso 8 Lima- Perú

6448.2016

2016 OCT -4 PM 3: 58

TP-AR-GER-2418-16

Lima, 04 de octubre de 2016

RECIBIDO

Señora
ANA MARÍA GRANDA BECERRA
Gerente General
OSIPTEL
Presente.-

Asunto:

Remitimos "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (Apoyo en Postes)" suscritos con Media Commerce Perú S.AC.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a usted a fin de saludarla cordialmente y; a la vez, en observancia de la Oferta Básica de Compartición¹, así como de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones², y sus Disposiciones Complementarias³, remitir para vuestro conocimiento una copia del "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (Apoyo en Postes)", suscrito entre Telefónica del Perú S.A.A. y Media Commerce Perú S.AC

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para reiterarle nuestros sentimientos de mayor aprecio y consideración.

Atentamente,

ANA CLAUDIA QUINTANILLA P. Gerente de Estrategia Regulatoria

¹ Aprobada mediante Resolución de Gerencia General Nº 00039-2016-GG/OSIPTEL

² Aprobada mediante Decreto Legislativo N° 1019.

³ Aprobadas mediante Resolución de Consejo Directivo Nº 020-2008-CD/0SIPTEL.

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE INFRAESTRUCTURA (APOYO EN POSTES)

Conste por el presente documento el Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (en adelante, el "Contrato") que celebran, de una parte **TELEFÓNICA DEL PERÚ S.A.A**., con RUC N° 20100017491, domiciliada en Av. Arequipa 1155, Santa Beatriz, Lima, debidamente representada por su Director Negocio Mayorista, Sr. Carlos Alfonso Cabrejos Barreto, identificado con Documento Nacional de Identidad N° 09388275, según poderes inscritos en la partida electrónica N° 11015766 del Registro de Personas Jurídicas de Lima y Callao, a la que en adelante se denominará "TELEFÓNICA" y, de la otra, MEDIA COMMERCE PERU S.Á.C., con RUC N° 20522259064, domiciliada en Av. Alfredo Benavides Nro. 768, distrito de Miraflores, Departamento de Lima, debidamente representada por su Gerente General, Sr. Felipe Alberto Villada Vargas, identificado con Carné de Extranjería N°001387986, según poderes inscritos en la partida electrónica N° 12325223 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima, a la que en adelante se denominará "EL OPERADOR", en los términos y condiciones siguientes:

TELEFÓNICA y EL OPERADOR, en lo sucesivo, podrán ser referidas individualmente como "Parte" y, conjuntamente, como las "Partes".

CLÁUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES

TELEFÓNICA es una persona jurídica debidamente constituida de acuerdo con las leyes de la República del Perú, cuyo objeto social consiste en brindar distintos servicios de telecomunicaciones y a la fecha cuenta con cierta infraestructura que -de acuerdo a las facilidades técnicas disponibles-, compartirá con los operadores de servicios públicos de telecomunicaciones que lo requieran, conforme a las condiciones plasmadas en el presente Contrato.

EL OPERADOR es una persona jurídica debidamente constituida de acuerdo con las leyes de la República del Perú, cuyo objeto social consiste en brindar servicios de telecomunicaciones y que requiere acceso a la infraestructura de telecomunicaciones del servicio de internet fijo vía ADSL de TELEFÓNICA para prestar el o los servicios públicos de telecomunicaciones otorgados en concesión constando con los títulos habilitantes para tal efecto.

Para tales efectos, EL OPERADOR cuenta con títulos habilitantes para la prestación de los servicios públicos de telecomunicaciones, según el siguiente detalle: Concesión Única para la Prestación de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, mediante Resolución Ministerial 683-2009-MTC/03 de fecha 6 de octubre del 2009.

Con fecha 22 de agosto de 2013, TELEFÓNICA y EL OPERADOR celebraron el Contrato de Arrendamiento de Puntos de Apoyo en Postes (en adelante, el "Contrato Principal"), mediante el cual TELEFÓNJCA arrienda a EL OPERADOR los puntos de apoyo en los postes de su propiedad, que se detallan en el Anexo 1 del Contrato Principal, para la instalación de los elementos de red de propiedad de EL OPERADOR, los cuales se encuentran detallados en el Anexo 2 del Contrato Principal.

MARIAJULIA ()
HUSA ESCUDERO GON fecha 18 de agosto de 2016, TELEFÓNICA y EL OPERADOR suscribieron un Acuerdo de Mutuo Disenso con la finalidad de dejar sin efecto el Contrato Principal y suscribir un nuevo contrato de arrendamiento de infraestructura que contemple las nuevas condiciones técnicas y comerciales



CA DEL

VOBO PO ALUDIA ANA CLAUDIA **QUINTANILLA P**



CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETO

Por el presente Contrato, **TELEFÓNICA** se obligará a arrendar a **EL OPERADOR** la infraestructura de telecomunicaciones de su propiedad (en adelante, la "Infraestructura") para la instalación de los elementos de red y equipos de propiedad de **EL OPERADOR** (en adelante, los Equipos"), así como a respetar todas las disposiciones incluidas en la Oferta Básica de Compartición de Infraestructura (en adelante, la "OBC"), siguiendo para ello lo dispuesto en la normativa vigente.

Por su parte, EL OPERADOR se obligará a respetar las disposiciones incluidas en la OBC, específicamente a pagar oportunamente a TELEFÓNICA la renta pactada, así como los demás conceptos indicados en el presente Contrato. EL OPERADOR deberá pagar a TELEFÓNICA la renta pactada en mención, aun cuando la Infraestructura no esté siendo utilizada de manera efectiva, siempre que funcione y haya sido puesta a disposición de EL OPERADOR.

Para el acogimiento de la OBC, **EL OPERADOR** declara conocer la información de las características y condiciones de la Infraestructura requerida que **TELEFÓNICA** haya entregado previamente a **EL OPERADOR**, manifestando que se encuentra conforme con la misma.

CLÁUSULA TERCERA: VIGENCIA

- a) El plazo de vigencia del presente Contrato se iniciará desde el día siguiente de su presentación al OSIPTEL, y culminará cuando venza el plazo mayor contratado para la Infraestructura, de conformidad con lo establecido en el presente Contrato y en las órdenes de servicio correspondientes.
 - La instalación efectiva de los Equipos de **EL OPERADOR** en la Infraestructura de **TELEFÓNICA** está condicionada a la vigencia del presente Contrato.
- b) En caso que **EL OPERADOR** solicite el cese del arrendamiento antes del vencimiento del plazo señalado en el numeral precedente, por causas no directamente imputables a **TELEFÓNICA**, deberá dar aviso con sesenta (60) días calendario de anticipación.
- c) Al vencimiento del plazo de vigencia del Contrato se considerará automáticamente prorrogado por un período determinado igual y así sucesivamente, bajo las mismas condiciones iniciales, salvo que cualquiera de las Partes decida resolverlo el Contrato, mediante comunicación escrita simple, cursada a la otra parte con treinta (30) días calendario de anticipación al vencimiento del plazo o cualquiera de sus prórrogas automáticas.
- d) En caso EL OPERADOR preste servicios públicos de telecomunicaciones, TELEFÓNICA concederáen forma excepcional- un plazo máximo de quince (15) días calendario a EL OPERADOR, contado desde la terminación del plazo de vigencia del Contrato, a fin de que éste reubique sus Equipos en salvaguarda de los servicios de telecomunicaciones que brinda a sus abonados o usuarios. TELEFÓNICA no asumirá responsabilidad alguna por cualquier daño o perjuicio sufrido por los abonados o usuarios de EL OPERADOR.

CLÁUSULA CUARTA: DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES

TELEFÓNICA tiene las siguientes obligaciones:

a), Arrendar a EL OPERADOR la Infraestructura en buen estado, conforme a las condiciones establecidas en el presente Contrato.



ANA CLAUDIA

QUINTANILLA P. Gerente de : Estrategia Regulatoria



b) Dar respuesta a las solicitudes que EL OPERADOR formule en las respectivas ordenes de servicio, para que le otorgue en arrendamiento determinada Infraestructura, remitiéndole la respectiva propuesta técnico-económica la cual deberá incluir entre otros aspectos, los plazos máximos para implementar las Infraestructuras solicitadas por EL OPERADOR, dentro del plazo de quince (15) días hábiles, a ser contado desde la recepción de la correspondiente solicitud o, de ser el caso, desde que EL OPERADOR presente la información complementaria que haya requerido TELEFÓNICA por ser necesaria para la atención de la solicitud.

El mencionado requerimiento de información complementaria, abarcará solo los aspectos contemplados en la orden de servicio y deberá ser comunicado por **TELEFÓNICA** a **EL OPERADOR**, en un plazo no mayor de tres (3) días hábiles desde la recepción de la respectiva solicitud.

Para la formulación de la propuesta técnico-económica por parte de **TELEFÓNICA**, solo será necesario que **EL OPERADOR** presente debidamente llenado la orden de servicio conforme al Anexo 2.

- c) Realizar el mantenimiento de la Infraestructura en la forma establecida en el presente Contrato.
- d) Permitir a EL OPERADOR el acceso a la Infraestructura y la instalación de los Equipos en la misma.
- e) Regularizar y asumir toda la responsabilidad y gastos derivados de cualquier gestión o trámite derivado del no pago o pago no oportuno del impuesto predial, arbitrios municipales y licencias vinculados con la Infraestructura que sean de su competencia.
- f) No efectuar reparaciones o disponer el mantenimiento de los Equipos de propiedad de EL OPERADOR, a través de su personal o terceros.
- g) Proporcionar a **EL OPERADOR** todas las facilidades y brindar la cooperación que éste le solicite para la correcta ejecución del presente Contrato.
- h) Proporcionar a **EL OPERADOR** todas las facilidades para el retiro de sus Equipos, una vez culminada la relación contractual, cualquiera fuere su causa.
- i) Emitir los informes y certificaciones que sean requeridos por las autoridades administrativas competentes, en relación con la Infraestructura durante la ejecución del Contrato.
- j) No afectar de modo alguno el servicio público de telecomunicaciones y los bienes e instalaciones de EL OPERADOR, salvo lo previsto en la Cláusula Décimo Sexta del presente Contrato.
- k) Informar oportunamente a **EL OPERADOR** respecto de cualquier trabajo de adecuación o reparación que pudiera afectar la Infraestructura y/o su normal funcionamiento.
- I) Cumplir con las obligaciones incluidas en el artículo 9 de las Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones (Decreto Legislativo N° 1019 y Resolución de Consejo Directivo N° 020-2008-CD/OSIPTEL).









- b. **TELEFÓNICA** cuenta con los siguientes derechos:
 - a) Recibir el pago oportuno de la renta por el arrendamiento de su Infraestructura, de acuerdo con lo establecido en el numeral 2 del Apéndice 1 del presente Contrato.
 - b) Retirar cualquier elemento o equipamiento no establecido en el presente Contrato que se encuentre instalado en su Infraestructura, sin causar daño a dicho elemento o equipamiento.
 - c) Retirar cualquier Equipo instalado en la Infraestructura, sin dar aviso previo a EL OPERADOR, cuando se ponga en peligro la seguridad de las personas o de la propiedad, sin causar daño al Equipo(s), informando en un plazo no mayor de veinticuatro (24) horas la justificación de la medida a EL OPERADOR y al OSIPTEL.
 - Poder negarse a otorgar el arrendamiento a **EL OPERADOR**, en los siguientes supuestos:
 - Cuando existan limitaciones y/o restricciones físicas, tecnológicas, técnicas, ambientales o de seguridad en la Infraestructura, para admitir y soportar razonablemente su uso, con el fin de brindar los servicios solicitados.
 - Cuando existan otros concesionarios utilizando la Infraestructura y no sea posible incorporar concesionarios adicionales.
 - Cuando el solicitante haya incumplido anteriores contratos de arrendamiento/compartición o mandatos de compartición suscritos con TELEFÓNICA o con terceros.
 - Si **EL OPERADOR** no otorga los seguros y garantías que **TELEFÓNICA** le hubiere exigido.
 - Cuando la Infraestructura solicitada no se encuentre definida en la Ley de Acceso o en tanto no haya sido declarada como tal por el OSIPTEL.
 - e) Suspender el acceso y uso compartido por falta de pago de **EL OPERADOR**, así como por otras causales contempladas en este Contrato, conforme se detalla en la Cláusula Décima Séptima.
 - f) Resolver el presente Contrato cuando se presenten las causales previstas en la Cláusula Décima Séptima.
 - g) Cumplir con cualquiera de las obligaciones a que se refiere este Contrato directamente o a través de terceros, mediante subcontrataciones u otras modalidades, de acuerdo con su elección.
 - h) Otros derechos que se establezcan en la normativa vigente.
- c. **EL OPERADOR** tiene las siguientes obligaciones:
 - a) Pagar la renta por el arrendamiento materia del presente Contrato, y los demás conceptos detallados en el presente documento, en las oportunidades establecidas.
 - b) No subarrendar, traspasar o ceder los derechos o su posición contractual a favor de cualquier tercero respecto de la Infraestructura bajo ningún título salvo autorización expresa y por escrito de TELEFÓNICA. Asimismo, no celebrar con terceros contrato alguno de subarrendamiento, comodato o cualquier otro que permita el uso de la Infraestructura de TELEFÓNICA, respecto a los derechos que adquiere mediante el presente Contrato.



QUINTANILLA F







- c) No introducir modificaciones en la Infraestructura. EL OPERADOR se encuentra impedido de efectuar reparaciones o disponer el mantenimiento de la Infraestructura a través de su personal o a través de terceros. Cualquier modificación en las características de la Infraestructura deberá ser solicitada a TELEFÓNICA por escrito con quince (15) días calendario de anticipación y estarán sujetas a su aceptación. Todas las modificaciones y mejoras introducidas por EL OPERADOR quedarán en beneficio de TELEFÓNICA sin derecho a rembolso alguno. Las Partes acordarán, en cada oportunidad, si TELEFÓNICA o EL OPERADOR efectuará dichas modificaciones o adecuaciones.
- d) Obtener la totalidad de las autorizaciones municipales o de las autoridades administrativas competentes que se requiera para la instalación de los Equipos en la Infraestructura, de manera previa a la utilización de la misma y bajo su exclusiva responsabilidad, cuenta y costo, debiendo comunicar por escrito a TELEFÓNICA la relación de aquella Infraestructura para la que haya obtenido la licencia respectiva, confirmando TELEFÓNICA por escrito su autorización para la instalación de los Equipos. La no obtención de dichas autorizaciones, permisos y licencias no afectará en modo alguno la obligación de pago de EL OPERADOR. Siempre que se encuentre dentro de las posibilidades de TELEFÓNICA, ésta brindará el apoyo y las facilidades que sean requeridas por EL OPERADOR para la obtención de las autorizaciones y licencias, así como facilitará la firma y entrega de documentos que pudieran ser solicitados por las autoridades competentes para este propósito.
- e) Asumir los costos para la obtención de la licencia de apertura de establecimiento, declaraciones de permanencia en el giro, avisos publicitarios, certificaciones del INDECI, levantamiento de observaciones emitidas por INDECI o cualquier otro organismo del Estado, así como para cualquier otra licencia o autorización que sea necesaria, y que no comprendan la Infraestructura materia de arrendamiento; de acuerdo a lo establecido en el inciso precedente. Asimismo, deberá asumir de manera proporcional cualquier tributo por crearse generado como consecuencia del destino que EL OPERADOR de a la Infraestructura o por la explotación que realice de su servicio.
- f) Emitir los informes y certificaciones que sean requeridos por las autoridades administrativas competentes durante la ejecución del presente Contrato.
- g) No instalar en la Infraestructura ningún bien o equipo distinto de los expresamente autorizados en el presente Contrato. Cualquier modificación en los Equipos deberá ser comunicada a **TELEFÓNICA** por escrito con quince (15) días calendario de anticipación y estará sujeta a su aceptación expresa y por escrito de **TELEFÓNICA**.
- h) Hacer uso de la Infraestructura y de los Equipos diligentemente, siendo responsable por cualquier daño que sus Equipos, personal o terceros a sus órdenes ocasionen a **TELEFÓNICA**, a la Infraestructura o a cualquier persona como consecuencia de acciones u omisiones realizadas con dolo, culpa grave o culpa leve.
 - Adoptar todas las medidas correctivas y preventivas que **TELEFÓNICA** indique a fin de resguardar el correcto funcionamiento de la Infraestructura.
 - Realizar las instalaciones necesarias para la utilización de la Infraestructura de acuerdo con los procedimientos establecidos en el presente Contrato, cumpliendo la normatividad vigente para estos casos y sin afectar en modo alguno la Infraestructura, las instalaciones de **TELEFÓNICA** u otros bienes allí instalados.









Telefónica

- k) Responsabilizarse por la idoneidad de la instalación de los Equipos en la Infraestructura, así como por la adecuada operación de los mismos y su mantenimiento. El uso de los Equipos no deberá interferir con las operaciones desarrolladas por TELEFÓNICA.
- I) Proporcionar a TELEFÓNICA todas las facilidades y brindar la cooperación que ésta le solicite para la correcta ejecución del presente Contrato.
- Dar aviso inmediato a TELEFÓNICA de cualquier daño o desperfecto que afecte o pueda m) afectar la Infraestructura.
- No afectar de modo alguno el servicio público de telecomunicaciones y los bienes e n) instalaciones de TELEFÓNICA o los que TELEFÓNICA brinde a terceros.
- 0) Iniciar la prestación de su servicio de telecomunicaciones utilizando la Infraestructura a más tardar dentro de los tres (3) meses desde la vigencia del Contrato.
- Cumplir con las normas regulatorias que estuvieran vigentes en cada oportunidad, de **p**) manera específica cumplir con las obligaciones incluidas en las Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones (Decreto Legislativo N° 1019).
- q) Instalar los Equipos de su propiedad de acuerdo con las indicaciones de TELEFÓNICA.
- d. **EL OPERADOR** cuenta con los siguientes derechos:
 - Instalar el equipamiento necesario para el acceso y uso compartido, de acuerdo con lo establecido en el presente Contrato.
 - Efectuar modificaciones, reparaciones y/o ampliaciones en el equipamiento del cual es b) titular, conforme con lo establecido en las condiciones de este Contrato.
 - Otros derechos que se establezcan en la normativa vigente. c)

CLÁUSULA QUINTA: GARANTÍA

Con el objeto de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contenidas en el Contrato, EL OPERADOR se obliga a presentar, a la firma del presente Contrato, una carta fianza solidaria, irrevocable, incondicionada, de realización automática y sin beneficio de excusión extendida a favor de TELEFÓNICA otorgada por una institución bancaria nacional de primer orden, a satisfacción de TELEFÓNICA, por la suma equivalente a tres (3) meses de renta mensual pactada por el arrendamiento materia del presente Contrato. Dicha carta permanecerá vigente por todo el plazo de vigencia del Contrato hasta los sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha de su terminación. En caso de ejecución de la referida carta fianza, EL OPERADOR tendrá cinco (5) días hábiles para presentar una nueva carta fianza a favor de TELEFÓNICA, en las mismas condiciones que se señala en esta cláusula. En cualquier caso, el monto de dicha carta fianza deberá ser incrementado a solicitud de TELEFÓNICA. DEL DEN la medida que el Contrato se ejecute en la forma pactada, TELEFÓNICA podrá autorizar la carta fianza.

ANA CLÁUDIA PLA Partes dejan establecido que en caso TELEFÓNICA decida suspender el arrendamiento ante algún Gerente de la carta fianza.

Contrator de la carta fianza.

Gerente de 1936 Partes de la Coperador, Telefónica podrá exigirle a EL OPERADOR que garantice el Estatego Regulatoria cumplimiento de EL OPERADOR, TELEFÓNICA podrá exigirle a EL OPERADOR que garantice el cumplimiento de las obligaciones contenidas en el presente Contrato, presentando una carta fianza solidaria, irrevocable, incondicionada, de realización automática y sin beneficio de excusión extendida a favor de TELEFÓNICA, otorgada por una institución bancaria nacional de primer orden, a satisfacción de TELEFÓNICA, por una suma equivalente a tres (3) meses de renta mensual pactada por el



St. Deno.

6

arrendamiento materia del presente Contrato. Dicha carta permanecerá vigente hasta los sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha de subsanación del incumplimiento que sustentó la decisión de suspender el arrendamiento. En caso de ejecución de la referida carta fianza, EL OPERADOR tendrá cinco (5) días hábiles para presentar una nueva carta fianza a favor de TELEFÓNICA, en las mismas condiciones que se señala en este acápite. En cualquier caso, el monto de dicha carta fianza deberá ser incrementado a solicitud de TELEFÓNICA. En la medida que el Contrato se ejecute en la forma pactada, TELEFÓNICA podrá autorizar la reducción del monto de la carta fianza. Sólo una vez que EL OPERADOR cumpla con otorgar la garantía antes indicada, de ser el caso, TELEFÓNICA repondrá el arrendamiento que hubiera suspendido.

CLÁUSULA SEXTA: SEGURO

EL OPERADOR es enteramente responsable del cumplimiento de las especificaciones técnicas, así como de las demás obligaciones relativas a la seguridad de los Equipos aplicables al tendido de la red para la provisión del servicio de telecomunicaciones, por lo tanto, se responsabiliza de cualquier daño que se cause a la Infraestructura, o a terceros derivado del incumplimiento de tales indicaciones.

Teniendo en cuenta lo anterior, **EL OPERADOR** se obliga a presentar, a la firma del presente Contrato, y a mantener vigente durante toda su vigencia un seguro contra todo riesgo que cubra el íntegro de los posibles daños, sanciones y/o indemnizaciones, que pudieran ser de cargo de **TELEFÓNICA** como consecuencia de la celebración o ejecución del presente Contrato. Asimismo, **EL OPERADOR** es enteramente responsable por mantener debidamente asegurados contra todo riesgo los Equipos instalados en la Infraestructura.

CLÁUSULA SÉPTIMA: RÉGIMEN PARA LA CESIÓN DE POSICIÓN CONTRACTUAL

Las Partes no podrán ceder, total ni parcialmente, su posición contractual; salvo consentimiento previo y por escrito de la otra Parte. Las Partes tampoco podrán ceder a terceros ningún derecho ni obligación derivada del arrendamiento a la infraestructura de TELEFÓNICA. No obstante lo anterior, TELEFÓNICA queda autorizada a ceder su posición contractual, sus derechos o sus obligaciones, total o parcialmente, a cualquier filial, subsidiaria o empresa relacionada o vinculada que sea titular de las concesiones para prestar los servicios, siempre que ello no se oponga a la ley o a los contratos de concesión vigentes.

EL OPERADOR se obliga a no subarrendar, traspasar o ceder los derechos o su posición contractual a favor de cualquier tercero respecto de la Infraestructura, bajo ningún título, salvo autorización expresa y por escrito de **TELEFÓNICA**. Asimismo, no celebrar con terceros contrato alguno de subarrendamiento, comodato u otros, respecto a los derechos que adquiere mediante el presente Contrato.

CLÁUSULA OCTAVA: RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD FRENTE A LOS USUARIOS Y TERCEROS

Cada Parte será responsable frente a sus propios usuarios por la prestación de sus servicios públicos de telecomunicaciones. En ningún caso una de las Partes será responsable ante los usuarios de la otra Parte por los daños y perjuicios que se les pueda causar por interrupciones o mal funcionamiento de sus redes o por causas expresamente establecidas en el presente Contrato. En todo caso, sólo será responsable la una frente a la otra cuando dicha interrupción o mal funcionamiento ocurra por causas que les fueran directamente imputables de acuerdo a lo establecido en el Decreto Legislativo N° 1019, y Disposiciones Complementarias de la Ley, así como las normas que los puedan modificar o sustituir, y el Código Civil.

ANACLAUDIA Partes acuerdan que EL OPERADOR es el único responsable frente a sus usuarios, los entes ouintanilla Piaguladores y, en general, frente a cualquier autoridad judicial o administrativa, por las condiciones Gerente de Franceia Regulatorida utilización, la calidad de sus servicios o cualquier otro tema relacionado con la prestación de los



HUISA ESCUDERO.

7

mismos debiendo asumir directa e íntegramente cualquier reclamo presentado por sus clientes.

TELEFÓNICA en ningún caso asumirá responsabilidad frente a EL OPERADOR ni frente a terceros en caso los servicios que presta EL OPERADOR se vean afectados por la pérdida, deterioro o problemas de funcionamiento de la Infraestructura arrendada por TELEFÓNICA originados por caso fortuito, fuerza mayor o por causas no imputables a TELEFÓNICA, conforme se detalla en la Cláusula Décima Sexta del presente Contrato.

Cualquiera de las Partes responderá sólo por los daños y perjuicios causados a la otra Parte derivados del incumplimiento por dolo, culpa grave o culpa leve de las obligaciones previstas en el presente Contrato.

Del mismo modo, TELEFÓNICA no será responsable por la interrupción, corte o suspensión de los servicios que presta en los siguientes casos:

- Desperfectos, obsolescencia o falta de mantenimiento de los Equipos de EL OPERADOR o incompatibilidad de los mismos con la Infraestructura.
- Acciones de mantenimiento programadas o mejoras tecnológicas en los Equipos, debidamente comunicadas a EL OPERADOR con una anticipación no menor de veinte (20) días hábiles.
- Falta de pago de la renta pactada u otras sumas adeudadas en la oportunidad convenida.
- En general, cualquier causa que no sea directamente imputable a TELEFÓNICA o sus contratistas, estos últimos, siempre que se encuentren realizando labores para TELEFÓNICA.

TELEFÓNICA no será responsable frente a EL OPERADOR o a terceros por los usos y contenidos de la información que reciba o transmita EL OPERADOR a través de los Equipos instalados en la Infraestructura de TELEFÓNICA.

Por otro lado, debe precisarse que en caso se suspenda el arrendamiento de la Infraestructura establecida, los usuarios cuentan con las medidas de protección establecidas en el artículo 42° de la Resolución de Consejo Directivo N° 020-2008-CD/OSIPTEL.

CLÁUSULA NOVENA: RÉGIMEN DE PAGO Y DE CONSTITUCIÓN EN MORA

EL OPERADOR se compromete a cumplir puntualmente con los plazos de pago establecidos, de lo contrario quedará constituida en mora, en forma automática, sin necesidad de intimación por requerimiento alguno.

Terente Commirial Mayorista

EL OPERADOR declara conocer que TELEFÓNICA ha sido designada por la SUNAT como "Emisor Electrónico", es por ello que, los comprobantes de pago (facturas, boletas de venta, notas de créditos y MARIANTINA Photas de débito) derivados del presente Contrato, sólo podrán ser visualizados a través de la página web de **TELEFÓNICA** (<u>www.movistar.com.pe</u>). En ese sentido, a través del usuario y contraseña que será generado por TELEFÓNICA, EL OPERADOR podrá acceder al servidor a efectos de visualizar los comprobantes de pago respectivos.



EL OPERADOR se obliga al pago de la renta en forma mensual y por adelantado, a más tardar dentro de los quince (15) días calendario siguientes a la fecha en que TELEFÓNICA habilitó en su página web la posibilidad de descargar el comprobante de pago del mes correspondiente (archivo XML). EL OPERADOR efectuará el pago en Soles mediante depósito en cualquiera de las cuentas bancarias que se detalle en Apéndice 1 del presente Contrato, o en el lugar que **TELEFÓNICA** indique.





EL OPERADOR se compromete a remitir a TELEFÓNICA copia del documento en el que consta el pago efectuado.

Las Partes declaran que la Renta no incluye el Impuesto General a las Ventas ni cualquier otro impuesto o tributo creado o por crearse y se encuentra sujeta a detracción, el cual se descontará del monto a pagar y se depositará en la cuenta del Banco de la Nación que **TELEFÓNICA** haya abierto para esos fines.

Queda establecido que en caso de retraso en el pago de las facturas, penalidades o cualquier otra suma que **EL OPERADOR** deba pagar a **TELEFÓNICA** en ejecución del presente Contrato, aquél quedará constituido en mora de manera automática, debiendo pagar, además de los montos adeudados, los intereses compensatorios y moratorios a la tasa máxima permitida por el Banco Central de Reserva del Perú, sin perjuicio del daño ulterior que se pudiera generar.

El incumplimiento del pago de la renta, así como de cualquier otro concepto pactado en el presente Contrato, facultará a **TELEFÓNICA** a suspender el arrendamiento o resolver el presente Contrato conforme a lo establecido en la Cláusula Décima Séptima, del presente Contrato. **EL OPERADOR** conoce y acepta que **TELEFÓNICA** podrá iniciar todas las acciones inherentes a la cobranza y autoriza el envío de comunicaciones a centrales de riesgo con información referida a su historial crediticio.

Las Partes acuerdan que si una de ellas revoca una orden de servicio para la implementación del arrendamiento o para el incremento de la Infraestructura ya existente, después de las setenta y dos (72) horas hábiles de haber sido requeridas, debido a hechos que no sean de fuerza mayor o caso fortuito, deberá pagar a la otra una penalidad ascendente a la totalidad de los costos efectivamente incurridos en la implementación de dicha orden de servicio.

Las Partes dejan establecido que en caso de terminación o vencimiento del presente Contrato, cualquiera fuera su causa, y EL OPERADOR no cumpliera con desocupar la Infraestructura en el plazo previsto en Cláusula Vigésima Sexta del presente Contrato, deberá pagar a TELEFÓNICA por concepto de penalidad, sin perjuicio del daño ulterior que se pudiera generar, el equivalente a dos (2) rentas mensuales por cada mes de atraso y hasta su desocupación efectiva. Se deja constancia que el cobro de esta penalidad no se entenderá como la continuación del arrendamiento materia del presente Contrato. TELEFÓNICA emitirá una nota de débito por el monto de la penalidad respectiva.

CLÁUSULA DÉCIMA: ADECUACIÓN DE LAS CONDICIONES ECONÓMICAS

Las condiciones económicas del presente Contrato se adecuarán, cuando una de las Partes, en una relación contractual con una tercera empresa, aplique condiciones económicas más favorables por prestaciones similares a las establecidas en el presente Contrato.



La adecuación requerirá una comunicación previa, con copia al OSIPTEL, por parte de la empresa que se considere favorecida, en la cual se indiquen las condiciones económicas a los cuales estará adecuándose. La empresa que opte por adecuarse será la responsable de evaluar la conveniencia de su aplicación y surtirá sus efectos a partir del día siguiente de la fecha de recepción de dicha comunicación. A fin de que la adecuación sea eficaz, la referida comunicación deberá ser remitida con copia al OSIPTEL. En caso la comunicación al OSIPTEL llegue en una fecha posterior a la comunicación a la empresa, la adecuación surtirá efecto desde el día siguiente de recibida la comunicación por el OSIPTEL.







<u>CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA</u>: RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CAUSADOS POR EL PERSONAL O LOS SUBCONTRATISTAS

Las Partes deberán indemnizarse recíprocamente por cualquier acción u omisión que, realizada por su personal o subcontratistas, cause daño a los bienes o al personal de la otra, siempre que el daño se encuentre debidamente acreditado.

En la eventualidad que cualquier acción u omisión, realizada por el personal o subcontratistas de una de las Partes, cause daño a terceros, esta Parte será responsable por el daño causado siempre que este se encuentre debidamente acreditado. La indemnización correspondiente cubrirá la totalidad de las sumas que la otra Parte haya pagado a los referidos terceros.

Si por causas imputables a una de las Partes se produjeran daños al personal, a las instalaciones de la otra Parte, a la Infraestructura, a terceros o a propiedad de terceros, la Parte responsable del daño pagará el íntegro del valor de los bienes, Infraestructura o instalación afectados, así como los costos de supervisión, mano de obra, dirección técnica y, en general, cualquier importe que sea necesario sufragar para reponer en idénticas condiciones los bienes, instalaciones o Infraestructura objeto del siniestro, sin perjuicio del derecho de la Parte afectada de exigir la indemnización por cualquier daño ulterior causado a su negocio, sus bienes, su personal o a terceros como consecuencia de cualquier acción u omisión realizada con dolo, culpa grave o culpa leve por la Parte responsable, su personal o por terceros contratados por ella. La indemnización a cargo de la Parte responsable por el daño cubrirá la totalidad de los daños sufridos por la otra Parte así como cualquier suma que ésta haya pagado a terceros o a cualquier autoridad administrativa, incluyendo gastos de defensa y judiciales.

Para tal fin, la Parte afectada presentará a la otra la factura acompañada de los sustentos correspondientes, la que deberá ser cancelada en un plazo de quince (15) días calendario. De no hacerlo, la Parte respectiva incurrirá en mora; en el caso de **EL OPERADOR** de acuerdo con lo establecido en la Cláusula Novena del presente Contrato, sin perjuicio de la facultad de **TELEFÓNICA** de suspender o resolver el presente Contrato, conforme a lo dispuesto en la Cláusula Décimo Séptima del presente Contrato.

En caso que por caso fortuito o fuerza mayor se destruyeran o dañasen los bienes, conexiones o instalaciones de alguna de las Partes ubicados en la Infraestructura, la Parte afectada sustituirá o reparará los bienes, conexiones o instalaciones dañados en el más breve plazo que esté a su alcance, siendo de su exclusiva responsabilidad la reconexión o reinstalación que se requiera efectuar. Para tal fin, la Parte que tome conocimiento del siniestro ocurrido dará aviso a la otra respecto de la eventual reparación o sustitución de sus Equipos, conexiones o instalaciones a fin de que ésta tome las providencias a que haya lugar.



EL OPERADOR se hace íntegramente responsable por cualquier daño que pudiera ocasionar al personal de TELEFÓNICA, a sus instalaciones, a terceros o a propiedad de terceros por las instalaciones que haya efectuado o efectúe en la Infraestructura, así como los que eventualmente pudieran ocasionar las instalaciones e Infraestructura de TELEFÓNICA por defectos que se originen por una indebida o defectuosa instalación o conexión de EL OPERADOR. Sin perjuicio de ello, si por causa imputable a EL OPERADOR se produjeran dichos daños, TELEFÓNICA se encuentra facultada a suspender el arrendamiento de la Infraestructura, en forma inmediata mediante comunicación escrita dirigida a EL OPERADOR, conforme al procedimiento previsto en la normativa vigente.



CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: RÉGIMEN DE LOS PERMISOS, LICENCIAS Y AUTORIZACIONES

Es de exclusiva responsabilidad, cuenta y costo de **EL OPERADOR**, gestionar y obtener de las autoridades competentes las licencias y autorizaciones que le correspondan para el desarrollo de sus actividades y la ejecución de los trabajos de instalación de sus Equipos y demás que sean necesarios realizar para la transmisión de sus señales de telecomunicaciones.



Siempre que sea estrictamente necesario, y mediante requerimiento formal de **EL OPERADOR**, **TELEFÓNICA** cooperará en la atención de las solicitudes de las autoridades competentes que reciba **EL OPERADOR**.

<u>CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA:</u> DERECHO DE LAS PARTES A LA INFORMACIÓN Y VERIFICACIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA DE TELECOMUNICACIONES Y DE LAS REDES Y EQUIPAMIENTO SOPORTADO EN LA INFRAESTRUCTURA DE TELECOMUNICACIONES

Una vez provisto el arrendamiento de infraestructura, cada Parte podrá solicitar a la otra, mediante comunicación escrita, información sobre los equipos, instalaciones e Infraestructura utilizada por ésta última para los fines de presente Contrato.

Ambas Partes se encuentran obligadas a prestar las facilidades del caso a fin de garantizar la adecuada verificación de los equipos, instalaciones e Infraestructura vinculados con el presente Contrato.

Cada Parte tendrá derecho a verificar en cualquier momento, los equipos, instalaciones e Infraestructura que utilice la otra directamente para los fines del arrendamiento materia del presente Contrato. La verificación se realizará con independencia del lugar donde se encuentren ubicados los bienes indicados. La Parte que requiera efectuar la verificación deberá cursar una comunicación por escrito a la otra con una anticipación no menor a cinco (5) días hábiles, indicando la fecha, hora y local en que se realizará la misma.

Si por caso fortuito o fuerza mayor se requiere realizar una inspección inmediata, bastará que la Parte interesada curse un simple aviso previo a la otra con la mayor anticipación posible. Ante la notificación de dicho aviso, la Parte correspondiente no podrá negarse a la verificación; a no ser que exista causa debidamente justificada y sustentada documentalmente. El ejercicio del derecho de verificación no se encuentra sujeto a pago o compensación económica alguna.

<u>CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA</u>: RÉGIMEN DEL MANTENIMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA DE TELECOMUNICACIONES

Las Partes acuerdan que **TELEFÓNICA** es la única autorizada para realizar los ajustes o reparaciones que sean necesarios con relación a la Infraestructura. **EL OPERADOR** deberá informar a **TELEFÓNICA** acerca de las averías que se produzcan con indicación de las partes dañadas, inicio de la avería, causas y otros datos que solicite **TELEFÓNICA** con el fin de reparar la Infraestructura en forma inmediata.

El costo de las reparaciones que sea necesario realizar deberá ser asumido por **EL OPERADOR** en los siguientes casos:

- Incompatibilidad de los Equipos con la Infraestructura.
- Falta de mantenimiento de los Equipos.
- Incumplimiento de las especificaciones técnicas que serán entregadas por TELEFÓNICA a EL OPERADOR.
- Cualquier otra causa imputable a **EL OPERADOR**.

ANA CLAUDIA Y QUINTANILLA P Gerente de Estrategia Regulatoria

DEL

ARIABULIA

HUISA ESCUDERO

vlayori: ta

TELEFÓNICA realizará periódicamente el mantenimiento preventivo de la Infraestructura, informando de ello a **EL OPERADOR** quien deberá prestar todas las facilidades necesarias. **TELEFÓNICA** asumirá todos los gastos que se generen como consecuencia de la reparación y mantenimiento de la Infraestructura.





Queda convenido que **TELEFÓNICA** podrá remplazar uno o varios componentes de la Infraestructura, cuyo uso otorga a **EL OPERADOR** en virtud del presente Contrato, por razones de mantenimiento normal y permanente de su sistema, sin que para ello requiera aprobación alguna de **EL OPERADOR**.

En tal caso, avisará a **EL OPERADOR** con quince (15) días hábiles de anticipación de la fecha de inicio de los trabajos, con indicación de las partes que serán objeto de remplazo, con la finalidad de que **EL OPERADOR** tome las providencias del caso, siendo **EL OPERADOR** responsable por la reconexión o reinstalación de los Equipos de su propiedad que se hubieren encontrado instalados en los bienes objeto del remplazo, y debiendo asumir los gastos de reconexión o reinstalación de los Equipos de su propiedad. Por su parte, **TELEFÓNICA** asumirá los gastos que impliquen la reconexión o reinstalación de la Infraestructura a ser compartida. En caso de remplazo, **EL OPERADOR** queda facultado a reconectar o reinstalar sus equipos en la Infraestructura, siempre que se cumplan las especificaciones técnicas.

Sin perjuicio de lo anterior, **EL OPERADOR** podrá informar a **TELEFÓNICA** sobre aquellos componentes de la Infraestructura que requieran mantenimiento o remplazo para que **TELEFÓNICA** realice las acciones respectivas.

Las Partes acuerdan que en caso que como consecuencia de haber ocurrido una situación de caso fortuito o fuerza mayor, incluida la orden de una autoridad competente, TELEFÓNICA se viera en la necesidad de retirar uno o varios componentes de la Infraestructura, EL OPERADOR se compromete al retiro inmediato de los Equipos e instalaciones de su propiedad de dichos componentes, lo que efectuará bajo su cuenta, costo, riesgo y responsabilidad en el término de quince (15) días hábiles de cursado el aviso por parte de TELEFÓNICA o dentro del plazo que a dichos efectos establezca la autoridad administrativa correspondiente y sin obligación por parte de TELEFÓNICA de indemnizar o pagar monto alguno a EL OPERADOR por este concepto. En este supuesto, EL OPERADOR dejará de pagar la renta o solicitará el reembolso correspondiente a dichos componentes de la Infraestructura a partir del día calendario siguiente de su retiro, no generándose pago de penalidad alguna ni incremento de la renta a EL OPERADOR.

En los casos en los que se incumplan los plazos establecidos en el párrafo precedente para que EL OPERADOR efectúe los retiros del caso, TELEFÓNICA podrá efectuar el retiro inmediato de los Equipos e instalaciones de EL OPERADOR afectados, debiendo EL OPERADOR pagarle los gastos en que pudiera haber incurrido por dicho concepto dentro de los quince (15) días hábiles siguientes de la fecha en que TELEFÓNICA habilitó en su página web la posibilidad de descargar la factura respectiva por parte de TELEFÓNICA. De no hacerlo, incurrirá en mora de acuerdo con lo establecido en la Cláusula Novena del presente Contrato, sin perjuicio de la facultad de TELEFÓNICA de resolver el presente Contrato, conforme a lo dispuesto en la Cláusula Décimo Séptima del presente Contrato. Todo lo anterior, sin perjuicio del derecho de TELEFÓNICA de exigir a EL OPERADOR la indemnización por los daños que le pudiera haber causado los equipos e instalaciones de EL OPERADOR como consecuencia del referido retiro.





<u>CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA:</u> RÉGIMEN PARA EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN SOBRE EL USO COMPARTIDO, TALES COMO PLANOS, CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, ENTRE OTRAS

Toda información técnica u operativa, relacionada con el arrendamiento de la Infraestructura que resulte necesaria e imprescindible para que **EL OPERADOR** pueda requerir el acceso y uso compartido de Infraestructura a través de una orden de servicio, será proporcionada de manera gratuita por **TELEFÓNICA** en un plazo no mayor de siete (07) días hábiles, de ser solicitada por **EL OPERADOR**, salvaguardándose en todo momento la confidencialidad establecida en la Cláusula Vigésima del presente Contrato.





CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: RÉGIMEN PARA LAS SITUACIONES DE CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.

Las interrupciones del acceso y uso compartido producidas por situaciones de caso fortuito o fuerza mayor - tales como inundación, terremoto, incendio, guerra, huelgas u otros disturbios laborales, fallas mecánicas, corte de cables o de fibra óptica, paros satelitales, accidentes, interrupciones por autoridades reguladoras o judiciales u otras causas no imputables a **TELEFÓNICA**, se sujetará a los términos dispuestos por el artículo 1315° del Código Civil, así como por lo dispuesto en el Decreto Legislativo N° 1019, Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, y Disposiciones Complementarios de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, así como las normas que los puedan modificar o sustituir.

La Parte que se vea afectada por una situación de caso fortuito o fuerza mayor, notificará por escrito a la otra Barte, dentro de las veinticuatro (24) horas siguientes de iniciados o producidos los hechos, indicando los daños sufridos, así como el tiempo estimado durante el cual se encontrará imposibilitado de cumplir con sus obligaciones.

Del mismo modo, se deberá notificar por escrito informando del cese de las circunstancias que impedían u obstaculizaban el acceso y uso de la Infraestructura, dentro de las setenta y dos (72) horas siguientes a dicho cese.

En caso que las situaciones de caso fortuito o fuerza mayor, determinen que la Parte afectada por ellas pudiese cumplir sólo parcialmente con las obligaciones provenientes del arrendamiento materia del presente Contrato, las demás obligaciones -no afectadas por las mencionadas situaciones-deberán ser cumplidas en su integridad y bajo los mismos términos de la relación jurídica.

En caso que las situaciones de caso fortuito o fuerza mayor detalladas en el primer párrafo de la presente cláusula interrumpan el arrendamiento otorgado por **TELEFÓNICA**, no se generan responsabilidad a **EL OPERADOR** ni a **TELEFÓNICA**, siempre que se cumplan con las condiciones y el procedimiento descrito en los párrafos precedentes; ello sin perjuicio de las responsabilidades derivadas de la condición de concesionarios y de las que les correspondan respecto de sus abonados y/o usuarios.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: RÉGIMEN DE INTERRUPCIÓN, SUSPENSIÓN Y RESOLUCIÓN DEL USO COMPARTIDO

TELEFÓNICA suspenderá el arrendamiento de la Infraestructura de telecomunicaciones a **EL OPERADOR** por falta de pago de la contraprestación u otras condiciones económicas previstas en el presente/Contrato, de conformidad con el procedimiento que se detalla a continuación:



En caso que **EL OPERADOR** deudor: (i) no haya otorgado una garantía o no cumpla con otorgar la garantía que le haya sido requerida en el plazo requerido y (ii) no cumpla con el pago de la factura adeudada; **TELEFÓNICA** podrá suspenderle el arrendamiento de la Infraestructura, previa comunicación remitida por vía notarial, indicándole el día y la hora exacta en que se producirá la suspensión.

Esta comunicación será notificada notarialmente a **EL OPERADOR** deudor con una anticipación mínima de tres (3) días hábiles anteriores al día programado para la suspensión.



En caso que **EL OPERADOR** deudor: (i) otorgue la garantía solicitada dentro del plazo otorgado o fuera de él con consentimiento de **TELEFÓNICA**, y (ii) no cumpla con efectuar el pago de la factura pendiente, dentro del plazo de treinta (30) días calendario siguientes al vencimiento de la obligación garantizada, **TELEFÓNICA** podrá ejecutar la garantía y hacerse cobro de la deuda.





La ejecución parcial o total de la garantía impedirá la suspensión del arrendamiento de la Infraestructura, siempre que se cubra la totalidad de la deuda, caso contrario de quedar saldos pendientes **TELEFÓNICA** mantendrá su derecho de suspender el arrendamiento, previa comunicación remitida por vía notarial, indicándole el día y la hora exacta en que se producirá la suspensión. Esta comunicación será notificada notarialmente a **EL OPERADOR** deudor con una anticipación mínima de tres (3) días hábiles anteriores al día programado para la suspensión.

c) En caso que la garantía otorgada por **EL OPERADOR** deudor resulte o devengue en insuficiente o inejecutable por causa atribuible a éste, al fiador, aval o cualquier tercero que intervenga en la garantía, se faculta a **TELEFÓNICA** a suspender el arrendamiento, previa comunicación remitida por vía notarial, indicándole el día y la hora exacta en que se producirá la suspensión. Esta comunicación será notificada a **EL OPERADOR** deudor con una anticipación mínima de tres (3) días hábiles anteriores al día programado para la suspensión.

Si la garantía otorgada por **EL OPERADOR** deudor resulta o deviene en insuficiente o inejecutable por causa atribuible a **TELEFÓNICA**, no se podrá suspender el arrendamiento de la Infraestructura. Esto no libera de la deuda a **EL OPERADOR** y **TELEFÓNICA** podrá pedir una nueva garantía en las mismas condiciones.

Las Partes remitirán copia al OSIPTEL de todas las comunicaciones a que se refiere el presente numeral, el mismo día de su remisión a la otra Parte. El incumplimiento en remitir copia al OSIPTEL de los requérimientos de pago, con las formalidades previstas, invalida el procedimiento e imposibilita la suspensión bajo los términos antes expuestos.

La suspensión del arrendamiento de la Infraestructura no podrá realizarse en día feriado o no laborable.

La aplicación del presente procedimiento no perjudica el derecho de **EL OPERADOR** involucrado de ejercer las acciones previstas en el ordenamiento jurídico vigente.

La comunicación que deberá remitir **TELEFÓNICA**, de forma previa a la suspensión del acceso arrendamiento de la Infraestructura, se notificará a **EL OPERADOR** deudor una vez que haya vencido el plazo del literal b).

Transcurridos noventa (90) días calendario de la fecha de suspensión del arrendamiento de la Infraestructura, **TELEFÓNICA** podrá retirar los Equipos y elementos de **EL OPERADOR** deudor.

TELEFÓNICA también podrá suspender el arrendamiento de la infraestructura de telecomunicaciones a **EL OPERADOR** por otras causales, para lo cual seguirá el procedimiento establecido en el artículo 43 de la Resolución N° 020-2008-CD/OSIPTEL.

Asimismo, las Partes procederán a la suspensión del arrendamiento en cumplimiento de una decisión debidamente fundamentada del (i) OSIPTEL, decisión que se manifestará mediante una Resolución del órgano competente, o (ii) Poder Judicial, para lo cual se seguirá lo dispuesto en el artículo 46 de la Resolución N° 020-2008-CD/OSIPTEL.

El presente Contrato quedará resuelto por las siguientes causales:

La pérdida de la concesión de alguna de las Partes.

El incumplimiento por tres (03) meses consecutivos o alternados de los pagos por el arrendamiento de la Infraestructura, por parte de **EL OPERADOR**, en plazos anuales.



HUA

IUISA ESCUDET (J.S.)





c. El uso parcial o la no utilización de la totalidad de la Infraestructura será causal de resolución parcial, en la parte correspondiente a la Infraestructura no utilizada, o total de la Infraestructura contratada, respectivamente; siempre y cuando existan terceros interesados en arrendar la misma Infraestructura.

Adicionalmente, cualquiera de las Partes podrá resolver el presente Contrato si, habiéndose promovido alguna demanda o solicitud de insolvencia o quiebra contra una de las Partes, la misma no es contestada en treinta (30) días calendario o si, a pesar de la oportuna defensa, la parte es declarada en insolvencia o en quiebra a pedido de uno de los acreedores o ingresara a un proceso concursal aunque éste no suponga la inexigibilidad de sus obligaciones. El mismo derecho le corresponderá a ambas Partes en el caso que la otra hubiese ingresado a un procedimiento de disolución o liquidación al amparo de la Ley General de Sociedades."

El plazo para el inicio del uso efectivo de la Infraestructura será de tres (3) meses desde la vigencia del presente Contrato.

Se deberán adoptar los mecanismos necesarios para no causar perjuicio a los abonados y/o usuarios de los servicios involucrados en el caso de resolución del presente Contrato, conforme establece la normativa vigente.

Sin perjuicio de lo antes indicado, debemos precisar que en caso se suspenda el arrendamiento de la Infraestructura establecidas, los usuarios cuentan con las medidas de protección establecidas en el artículo 42° de la Resolución de Consejo Directivo N° 020-2008-CD/OSIPTEL.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: PROTECCIÓN DEL SECRETO DE LAS TELECOMUNICACIONES

El secreto de las telecomunicaciones se encuentra protegido por el Artículo 2° Numeral 10) de la Constitución Política del Perú; los Artículos 161° y siguientes del Código Penal; los Artículos 4°, 87° Inciso 5) y 90° del Texto Único Ordenado de la Ley de Telecomunicaciones; los Artículos 13° y 17° del Reglamento de la Ley de Telecomunicaciones; el Artículo 8° de la Ley N° 27336, lo dispuesto en la Resolución Ministerial N° 111-2009-MTC/03 y, por las demás normas complementarias o modificatorias de aquellas. En consecuencia, sujetándose tanto a lo que establecen las normas citadas como a lo que en el futuro dispongan las que se dicten sobre la materia, las Partes se obligan, sin que esta enumeración se considere limitativa, a no sustraer, interceptar, interferir, alterar, desviar, acceder, utilizar, publicar o facilitar tanto la existencia como el contenido de cualquier comunicación, así como la información personal relativa a los usuarios de los servicios prestados por ellas, salvo autorización previa, expresa y por escrito de los usuarios.

a) Responsabilidad por el cumplimiento de la protección del secreto de las telecomunicaciones:



Para efectos de lo dispuesto en el numeral anterior, se entiende que, de acuerdo con los artículos 1325° y 1772° del Código Civil, las Partes no sólo responden por su propio personal sino también por todo tercero o, de ser el caso, subcontratistas que emplee para el cumplimiento del presente Contrato. En consecuencia, cualquier trasgresión a lo dispuesto en esta cláusula por parte de los terceros o los subordinados indicados, será atribuida a la Parte correspondiente.



Las Partes declaran conocer que ambas están obligadas a salvaguardar el secreto de las telecomunicaciones y a mantener la confidencialidad de los datos personales de sus abonados y usuarios de acuerdo con la Constitución Política del Perú y las normas legales aplicables. En consecuencia, las Partes deberán ejecutar el presente Contrato en estricta observancia de tales normas. En tal sentido, cada Parte se obliga, sin que esta enumeración se considere limitativa sino meramente enunciativa, a no sustraer, interceptar, interferir, cambiar, divulgar, alterar, desviar el curso, utilizar, publicar, tratar de conocer o facilitar el contenido o la existencia de





leletónica

cualquier comunicación o de los medios que la soportan o transmiten o la información personal relativa a los abonados y usuarios de la otra Parte.

Asimismo, las Partes observarán en todo momento: (i) la normativa interna sobre el derecho al secreto de las telecomunicaciones y a la protección de datos personales de los abonados y usuarios, la misma que declara conocer, cuya copia le ha sido debidamente entregada por TELEFÓNICA y que se encuentra a su disposición en la página web de TELEFÓNICA (www.movistar.com.pe); y, (ii) las instrucciones y pautas que, a su sola discreción, TELEFÓNICA emita para la protección de estos derechos y que serán informadas a EL OPERADOR.

EL OPERADOR se obliga a poner en conocimiento de su personal y de los terceros de los que se valga para ejecutar el presente Contrato - que tuvieran acceso a la información protegida - la obligación contenida en la presente cláusula, así como a instruirlos y capacitarlos periódicamente, al menos de forma semestral, sobre la importancia de esta protección. Para tal efecto, EL OPERADOR celebrará con dichas personas acuerdos de confidencialidad según el modelo adjunto en el Anexo 7, debiendo remitir semestralmente a TELEFÓNICA una declaración jurada que confirme que ha cumplido esta obligación.

Queda establecido que si una de las Partes - o cualquier subcontratista de ésta - incumple la obligación a que se refiere la presente cláusula – además de las consecuencias civiles y penales del caso - quedará obligada a resarcir a la otra Parte los daños que le cause, ya sea por dolo, culpa grave o culpa leve, asumiendo especialmente: (a) las sanciones administrativas y judiciales impuestas a esta última como consecuencia del referido incumplimiento; y, (b) los costos en los que la misma incurra en la defensa administrativa y judicial de sus intereses. Sin perjuicio de ello, en caso que se produzca cualquier incumplimiento imputable a una de las Partes, la otra tendrá derecho a resolver automáticamente el Contrato de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1430 del Código Civil, aún si el Contrato se encuentra dentro del período de plazo forzoso y sin asumir penalidad alguna. La obligación de salvaguardar el secreto de las telecomunicaciones y la confidencialidad de los datos personales de los abonados y usuarios se mantendrá vigente inclusive luego de haber concluido el presente Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: RÉGIMEN PARA LA SEGURIDAD DE LA PLANTA EXTERNA Y DEL CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES TÉCNICAS Y LEGALES DEL SUBSECTOR ELECTRICIDAD.

Para efectos de lo dispuesto en el artículo 11° de la Ley de Acceso a la Infraestructura de Telecomunicaciones, se denunciará ante el OSINERGMIN, el incumplimiento de cualquiera de las Partes, de las disposiciones técnicas y legales del subsector electricidad, referidas a la seguridad y riesgos eléctricos, para su fiscalización, supervisión y para la imposición de las respectivas sanciones a cargo del organismo competente; dicha denuncia se realizará ante el organismo competente cuando el incumplimiento sea de las normas de seguridad distintas a las del sector energía.

En los Puntos de Apoyo en Postes, en caso que por motivo de necesidad EL OPERADOR requiera usar cables de alimentación eléctrica, éstos deberán de ser mantenidos por la empresa suministradora de servicio eléctrico de la zona y las conexiones eléctricas que se tengan que realizar deberán respetar las normas que para tales efectos ha aprobado TELEFÓNICA. (N-606-4002 Edición N° 1 de junio del 2002 - "Sistema de Energía Eléctrica en la red híbrida HFC y N-101-3000 Edición 3a norma técnica protección eléctrica en la red de planta externa") o las que la modifique o sustituya. Los cables o los tramos contiguos conectados electricamente a enos o sus mensajeros, de propiedad no deberán ser soportados que estuvieran apoyados en Puntos de Apoyo de propiedad de TELEFÓNICA no deberán ser soportados de distribución de energía eléctrica, ni debe intercalarse postes eléctricos con postes de tramos contiguos conectados eléctricamente a ellos o sus mensajeros, de propiedad de EL OPERADOR ANA CLAUDIA por postes de distribución de energía eléctrica, ni debe intercalarse postes eléctricos con postes de Quintanilla P. propiedad de TELEFÓNICA.

Gerente de Gerente de

Gerente de strategia Regulatoria

16

lelefónica

CLÁUSULA VIGÉSIMA: RÉGIMEN DE CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN.

- Obligación de reserva y confidencialidad. Las Partes se obligan a guardar absoluta reserva y confidencialidad respecto de toda la información que reciban de la otra Parte como consecuencia de la ejecución de la relación contractual que emana del presente Contrato.
- b. Ámbito y responsabilidad de las partes. La información confidencial sólo podrá ser revelada a los empleados de las Partes que necesiten conocerla para el cumplimiento de las obligaciones asumidas en el presente Contrato. Cada Parte será responsable de los actos que sus empleados efectúen en contravención de la obligación de guardar reserva sobre la información confidencial.

Asimismo, las Partes declaran conocer que los documentos e informaciones que contengan detalles de llamadas, tráfico y demás relacionados con la existencia o contenido de las comunicaciones de los abonados, se encuentran protegidos por el secreto de las telecomunicaciones, según lo dispuesto por el Numeral 10 del Artículo 2 de la Constitución Política del Perú, los Artículos 161 y siguientes del Código Penal, los Artículos 487 inc. 5 y 90 del Texto Único Ordenado de la Ley de Telecomunicaciones, el Artículo 13 del Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley de Telecomunicaciones, la Resolución Ministerial Nº 111-2009-MTC-03 y las normas complementarias y modificaciones de aquellas.

Las Partes declaran que el personal que tenga acceso a la información bajo el ámbito de la Resolución Ministerial Nº 111-2009-MTC-03, suscribirá un acuerdo de confidencialidad para salvaguardar el secreto de las telecomunicaciones y la protección de datos personales.

- Excepciones a la confidencialidad. No se considerará información confidencial a la que:
 - Sea o llegue a ser de dominio público por causa distinta al incumplimiento de la obligación de guardar reserva por parte de la Parte que la recibe;
 - Sea o haya sido generada lícita e independientemente por la Parte que la recibe;
 - Sea conocida lícitamente por la Parte que la recibe antes de que el otro la hubiera transmitido: o.
 - Tenga autorización de divulgación, por escrito, por parte de la Parte que la entrega
- d. Vigencia de la confidencialidad. Lo dispuesto en este numeral continuará en vigencia incluso dentro de los cinco (5) años posteriores a la fecha de cese de la relación contractual emanada del presente Contrato.
- e. Obligaciones frente al OSIPTEL. Lo dispuesto en esta cláusula no afecta la exigibilidad de las obligaciones que a cada Parte le correspondan de suministrar al OSIPTEL la información que este organismo solicite en ejercicio de sus atribuciones conferidas mediante Ley. Tampoco afecta el ejercicio de las facultades de cualquier otra autoridad competente, conforme al marco jurídico vigente.

Cualquiera de las Partes podrá dar a conocer a los organismos reguladores, autoridades judiciales o administrativas que lo soliciten, la celebración del presente Contrato. El OSIPTEL publicará en su página web institucional el contenido del presente Contrato, conforme el artículo 13 de las Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones.

Las Partes reconocen que la presente relación contractual no las autoriza a utilizar las marcas, nombres comerciales o los signos distintivos de la contraria.







CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: OBLIGACIONES VARIAS

21.1 Normas anticorrupción

EL OPERADOR declara conocer que **TELEFÓNICA** está comprometida con la lucha en contra de la corrupción. **EL OPERADOR** certifica y declara que, en la ejecución de este Contrato, no tomará acción alguna que constituya una contravención de las normas vigentes en esta materia, las mismas que incluyen pero no se limitan a la Constitución Política del Perú, el Código Penal y la Convención Interamericana contra la Corrupción, así como las normas que las complementen, modifiquen o sustituyan.

En tal sentido, **EL OPERADOR** se obliga a no dar, prestar, pagar, prometer, ofrecer o autorizar el desembolso, directa o indirectamente a través de terceros, de cualquier objeto con valor pecuniario, incluyendo, entre otros, dádivas, favores o ventajas a cualquier funcionario, servidor público, persona que desempeñe funciones públicas, o cualquier persona designada por éstos, con el propósito de persuadir a que dicho funcionario realice u omita ciertos actos o, de cualquier forma, lo ayude a obtener ventajas indebidas. **EL OPERADOR** declara que cualquier acción en este sentido será de su absoluta y exclusiva responsabilidad y una causal de resolución del Contrato, de conformidad con el artículo 1430 del Código Civil.

21.2 <u>Cumplimiento de normas laborales</u>

EL OPERADOR se obliga a ejecutar el presente Contrato en estricto cumplimiento de la normativa legal vigente en materia laboral. Asimismo, declara y garantiza a **TELEFÓNICA** que se encuentra al día en el cumplimiento de sus obligaciones salariales con sus trabajadores, sin tener hasta el momento deuda salarial pendiente de pago frente a ellos. Asimismo, **EL OPERADOR** declara y garantiza a **TELEFÓNICA** estar al día en el cumplimiento de todas sus obligaciones tributarias, previsionales y de seguridad social respecto de los trabajadores antes indicados.

21.3 <u>Trabajo infantil</u>

Sin perjuicio de las demás obligaciones asumidas por **EL OPERADOR**, ésta se compromete a no tolerar el trabajo infantil en ninguna de sus formas y sobre todo en aquellas modalidades que pongan en riesgo el bienestar y desarrollo de los niños y adolescentes. En ese sentido, se obliga a cumplir y respetar lo dispuesto por las normas referidas al trabajo infantil, que incluyen pero no se limitan a la Constitución Política del Perú y el Código de los Niños y Adolescentes, así como sus normas complementarias, ampliatorias y modificatorias. Asimismo, se compromete a respetar los estándares establecidos en todos los convenios internacionales suscritos por el Perú sobre la materia, tales como los Convenios Nos. 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo, referidos a la edad mínima de admisión al empleo y prohibición de las peores formas de trabajo infantil, respectivamente. Adicionalmente, **EL OPERADOR** se obliga a brindar la información y facilidades necesarias para que **TELEFÓNICA** pueda supervisar el estricto cumplimiento de esta obligación. El incumplimiento por parte de **EL OPERADOR** de esta obligación otorgará a **TELEFÓNICA** el derecho a resolver el presente Contrato de pleno derecho de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1430 del Código Civil.



Inexistencia de relación laboral

Las partes dejan expresamente establecido que el presente Contrato tiene naturaleza civil y no importa relación de subordinación ni dependencia alguna de **EL OPERADOR** o sus trabajadores con **TELEFÓNICA**. En tal sentido, **TELEFÓNICA** no asume vínculo laboral alguno







leletónica

con EL OPERADOR o con las terceras personas que pudieren depender de EL OPERADOR o que éste utilice para la prestación del Servicio, constituyendo ello, plena responsabilidad de EL OPERADOR. Del mismo modo, EL OPERADOR no se encuentra facultado a celebrar contratos o asumir obligaciones o compromisos en nombre de TELEFÓNICA.

Todo el personal que se encuentre bajo dirección de EL OPERADOR para la ejecución del presente Contrato será de su exclusiva responsabilidad. Cualquier accidente de trabajo que sufran los trabajadores de EL OPERADOR en la ejecución del presente Contrato es de riesgo y responsabilidad de EL OPERADOR en su calidad de empleador de dicho personal. TELEFÓNICA no asume obligación alguna de carácter laboral, previsional, contractual, tributario o de otra índole con el personal de EL OPERADOR y ésta se compromete a mantener indemne a TELEFÓNICA en caso de reclamaciones o sanciones administrativas que pudieran afectarla. En tal sentido, EL OPERADOR se obliga a asumir la responsabilidad de cualquier reclamo que pudiera ser interpuesto por cualquier tercero contra TELEFÓNICA respecto del personal que se encuentre bajo la dirección de EL OPERADOR para la ejecución del Servicio. Si a pesar de lo anterior, TELEFÓNICA se viera en la necesidad de enfrentar negociaciones, investigaciones, procesos judiciales o administrativos al respecto, EL OPERADOR deberá resarcir a TELEFÓNICA todos los gastos judiciales, extrajudiciales y costos de defensa que correspondan. Asimismo, si cualquier autoridad imputara responsabilidad a TELEFÓNICA obligándola al pago de sanciones pecuniarias, montos indemnizatorios o cualquier otra suma de dinero, éstas serán pagadas por EL OPERADOR, o si fueran pagadas por TELEFÓNICA, serán reembolsadas por EL OPERADOR. Todo ello, sin perjuicio de la responsabilidad que pudiera corresponderle por cualquier daño o perjuicio ulterior a TELEFÓNICA.

Seguridad y protección del medio ambiente 21.5

EL OPERADOR se obliga a ejecutar el presente Contrato en estricto cumplimiento de la normativa legal vigente y estándares aplicables en materia de seguridad y protección del medio ambiente, incluyendo pero no limitándose a la legislación nacional, convenios internacionales suscritos por el Perú o que resulten aplicables, así como cualquier política que TELEFÓNICA implemente o establezca sobre la materia. Esta obligación es extensiva a los trabajadores y/o empleados y dependientes de EL OPERADOR igualmente a sus contratistas, subcontratistas y subsidiarias. A tal efecto EL OPERADOR se compromete a realizar todas las acciones que fueran necesarias para asegurar dicho cumplimiento.



Adicionalmente, EL OPERADOR se obliga a emplear las mejores prácticas y tecnología disponibles en el mercado para minimizar cualquier riesgo contra el medio ambiente. En caso EL OPERADOR tomara conocimiento de la posible existencia de daños al medio ambiente, y sin perjuicio de la adopción de las medidas requeridas para mitigar dichos daños a la brevedad posible, deberá dar aviso inmediato a TELEFÓNICA. EL OPERADOR se obliga a brindar la información y facilidades necesarias para que TELEFÓNICA pueda supervisar el estricto cumplimiento de esta obligación en cualquier momento.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA: DESIGNACIÓN DE LOS REPRESENTANTES DE LAS PARTES

Designación de los representantes: Para efectos de coordinar la relación entre EL OPERADOR y ANA CLAUDIA TELEFÓNICA en lo concerniente a la ejecución del presente Contrato, las Partes acuerdan designar como sus representantes a las siguientes personas:

QUINTANILLA PEL OPERADOR

Gerente de Estratega Regulatoria Nombre: Natanael Vargas Cardoso Cargo: Director de Redes y Fibra Óptica

Teléfono: 748 4200 Anx: 118, 113, 123. Celular: 986636681 Dirección: Avenida Benavides oficina 1104, Miraflores.





TELEFÓNICA

Nombre: Maria Julia Huisa Escudero

Cargo: Gerente Comercial Teléfono: 210-2426

Dirección: Jr. Domingo Martínez Luján 1130 Edif. A - Piso 5 - Surquillo.

Ámbito de acción de los representantes: Queda establecido que los representantes antes nombrados limitarán su actuación a lo establecido en las presentes condiciones generales, encontrándose impedidos de adoptar decisiones que impliquen la modificación parcial o total de sus términos y condiciones.

Cambio de representantes: La presente estipulación no impide a las Partes la delegación de facultades a favor de funcionarios distintos a los previamente señalados para la realización de actividades administrativas relacionadas con el desarrollo de la relación contractual de compartición.

<u>CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA:</u> RÉGIMEN PARA LAS NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES ENTRE LAS PARTES

Cualquier comunicación que las Partes deban cursarse como consecuencia de la ejecución del presente Contrato deberá efectuarse en el domicilio que más adelante se indica. Las Partes sólo podrán variar su domicilio mediante comunicación por escrito y siempre dentro del ámbito urbano de la respectiva localidad.

EL OPERADOR

Nombre: Natanael Vargas Cardoso Cargo: Director de Redes y Fibra Óptica

Teléfono: 748 4200 Anx: 118, 113, 123. Celular: 986636681 Dirección: Avenida Benavides oficina 1104, Miraflores.

TELEFÓNICA

Nombre: Maria Julia Huisa Escudero

Cargo: Gerente Comercial Teléfono: 210-2426

Dirección: Jr. Domingo Martínez Luján 1130 Edif. A - Piso 5 - Surquillo.

CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA: MARCO NORMATIVO APLICABLE

Las Partes declaran que el presente Contrato se encuentra enmarcada a las leyes peruanas y declaran que son de aplicación al mismo, entre otras, las siguientes normas o las que las modifiquen:

- 1. Texto Único Ordenado de la Ley de Telecomunicaciones (Decreto Supremo No. 013-93-TCC).
- 2. Texto Único Ordenado del Reglamento General de la Ley de Telecomunicaciones (Decreto Supremo No. 020-2007-MTC).

Reglamento General de OSIPTEL para la Solución de Controversias entre empresas (Resolución de Consejo Directivo N° 136-2011-CD/OSIPTEL).

Lineamientos de Política de Apertura del Mercado de Telecomunicaciones del Perú (Decreto Supremo 020-98-MTC).



QUINTANILLA P Gerente de Estrategia Regulatori



20

- 5. Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones (Decreto Legislativo N° 1019).
- Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones (Resolución Nº 020-2008-CD/OSIPTEL).
- 7. Resolución que determina a los Proveedores Importantes en el Mercado N° 25: Acceso Mayorista para Internet y Transmisión de Datos (Resolución N° 132-2012-CD/OSIPTEL).
- 8. Código Civil y demás normas o disposiciones aplicables.

Igualmente, las Partes declaran que cualquier normativa que sea emitida por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y/o el OSIPTEL para el sector de las telecomunicaciones en el Perú, siempre que sean de aplicación a relaciones de compartición de infraestructura de los Proveedores Importantes, será de automática aplicación al presente Contrato.

Las Partes declaran que, de acuerdo a lo dispuesto por la legislación antes citada, el presente Contrato ha sido negociado y se ejecutará en armonía con los principios de igualdad de acceso, neutralidad, no discriminación y libre y leal competencia.

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA: DERECHO DE LAS PARTES A LA TERMINACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO

A la terminación o vencimiento del presente Contrato, EL OPERADOR tendrá derecho a ingresar en los predios o instalaciones de TELEFÓNICA para realizar las obras de desconexión que sean necesarias a fin de recuperar los Equipos que le pertenezcan. Para tal fin, las Partes realizarán las coordinaciones previas con una anticipación razonable, la que podrá ser inferior a cinco (5) días hábiles. Queda establecido que TELEFÓNICA tendrá derecho a supervisar las labores que ésta última realice para desconectar y recuperar la posesión de sus Equipos.

<u>CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA</u>: RÉGIMEN PARA EL RETIRO DE LAS REDES Y EL EQUIPAMIENTO SOPORTADO EN LA INFRAESTRUCTURA

Se aplicará lo dispuesto en la Cláusula Vigésima Quinta del presente Contrato. En caso **EL OPERADOR** no cumpla con desocupar la Infraestructura en el plazo máximo de siete (7) días hábiles, o en los plazos previamente acordados con **TELEFÓNICA**, quedará constituido en mora, conforme se detalla en la Cláusula Novena del presente Contrato.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉPTIMA: CRITERIOS PARA LA INTERPRETACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO

AMARIAJUBA - ROBA ESCUDRO- Guide Comercial Mayorista

Las presentes condiciones generales que forman parte del presente Contrato se sujetan a lo dispuesto por el Artículo 1392 del Código Civil, en tanto contiene cláusulas generales de contratación que tienen por objeto fijar el contenido normativo de una serie indefinida de futuros contratos particulares, con elementos propios de ellos.

Conforme a lo previsto en el Artículo 1362° del Código Civil, para efectos de la ejecución del presente Contrato, ésta deberá ser interpretada de conformidad con las reglas de la buena fe y la común intención de las partes.







CLÁUSULA VIGÉSIMA OCTAVA: MECANISMOS PARA LA SOLUCIÓN DE LAS CONTROVERSIAS ENTRE LAS **PARTES**

Solución armoniosa de controversia:

Toda duda o controversia derivada de la interpretación o ejecución de las presentes condiciones así como de los Anexos que forman parte del presente Contrato serán resueltas directamente por Las Partes, para cuyo efecto éstas se comprometen a realizar sus mayores esfuerzos para la solución armónica de sus controversias con base en las reglas de la buena fe y atendiendo a la común intención expresada en las presentes condiciones generales.

Solución de controversias de aspectos técnicos:

En caso la duda o controversia verse sobre aspectos estrictamente técnicos del arrendamiento, la misma será sometida al conocimiento y decisión de una Comisión Técnica integrada por cuatro miembros, debiendo cada Parte designar dos de ellos. Queda entendido que la comisión antes referida no tendrá competencia ni autoridad alguna para cambiar los términos y condiciones del presente Contrato. Si la referida comisión no se constituyere o no llegare a un acuerdo unánime respecto de la materia debatida dentro de un plazo de diez (10) días calendario desde que se requirió su constitución por cualquiera de las Partes, se procederá a solucionar la controversia con arreglo a lo que se expresa en los párrafos siguientes.

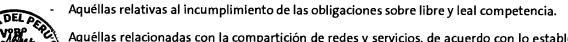
Solución de controversias en la vía Administrativa:

Cuando las controversias que no sean solucionadas por las Partes a través del mecanismo previsto en el párrafo anterior versen sobre materia no arbitrable, las Partes procederán a someterlas al conocimiento del OSIPTEL, de conformidad con el Artículo 78º del Texto Único Ordenado de la Ley de Telecomunicaciones, el Reglamento General del OSIPTEL para la Solución de Controversias y el Artículo 38° de las Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, así como las normas que los puedan modificar o sustituir.

Cláusula Arbitral:

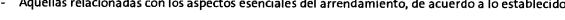
Si, por el contrario, las controversias, de acuerdo a la normativa vigente, versaran sobre materia arbitrable, las Partes procederán a someterla a la decisión de un tribunal arbitral compuesto por tres miembros, dos de los cuales serán nombrados por cada una de las Partes y los dos árbitros así designados nombrarán de común acuerdo a un tercero, quien presidirá el tribunal. Si no existiera acuerdo sobre la designación del tercer árbitro o si cualquiera de las Partes no designara al suyo dentro de los diez (10) días hábiles de ser requerida para tal efecto, el nombramiento correspondiente se hará a petición de cualquiera de las Partes por el Centro de Conciliación y Arbitraje Nacional e Internacional de la Cámara de Comercio de Lima. El arbitraje se llevará a cabo en la ciudad de Lima, será administrado por el Centro de Conciliación y Arbitraje Nacional e Internacional de la Cámara de Comercio de Lima, se sujetará al Reglamento de Arbitraje del referido Centro y no podrá exceder de sesenta (60) días calendario desde la instalación del tribunal arbitral, pudiendo los árbitros prorrogar dicho plazo por causas justificadas. El arbitraje será de derecho.

Para los fines a que se contrae la presente cláusula, se entenderá que no es materia arbitrable las controversias relativas a los siguientes asuntos:



Aquéllas relacionadas con la compartición de redes y servicios, de acuerdo con lo establecido en el Decreto Legislativo N° 1019, Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, y Disposiciones Complementarios de la Ley, así como las normas que los puedan modificar o sustituir.

Aquéllas relacionadas con los aspectos esenciales del arrendamiento, de acuerdo a lo establecido





ANA CLAUDIA

QUINTANILLA P.

Gerente de strategia Regulatoria

HARIAHULIA

Mayorist a

JISA ESCUDENCE



en el Decreto Legislativo N° 1019, Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, y Disposiciones Complementarios de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, así como las normas que los puedan modificar o sustituir.

- Aquéllas en las que se involucre de algún modo la interrupción, suspensión o cesación del arrendamiento, en cuanto afecte el interés de los usuarios.
- Aquéllas relacionadas directamente con el ejercicio de las potestades supervisora o sancionadora del OSIPTEL.

Se firma el presente documento el día 5 del mes de octubro de 2016, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor.

Por TELEFÓNICA

Por EL OPERADOR

Carlos Alfonso Cabrejos Barreto **Director Negocio Mayorista** DNI N° 09388275

Gerente General

Felipe Alberto Villada Vargas CE N° 001387986

FELIPE A. VILLADA REPRESENTANTE LEGAL Media Cemmerce Peru S.A.C









Apéndice 1

1. Aspectos técnicos del uso compartido que incluya como mínimo el detalle de la infraestructura de telecomunicaciones a compartir.

A continuación, se detalla los aspectos técnicos de la infraestructura de telecomunicaciones a compartir en donde **Telefónica** disponga de las facilidades técnicas.

1.1. Puntos de apoyo en postes.

1.1.1. Descripción.

Servicio de arrendamiento de puntos de apoyo en postes pertenecientes a la infraestructura de planta externa de **Telefónica**, que consiste en la fijación de cables y accesorios para que **El Operador** pueda brindar servicios de telecomunicaciones en zonas donde no cuentan con infraestructura propia.

1.1.2. Características.

El servicio comprende la asignación de un punto de apoyo en postes.

Las características técnicas de los postes son los definidos bajo normas técnicas para el uso de servicios de telecomunicaciones, las cuales se adjuntan en el Anexo 1 y se detallan a continuación.

- HT-106-1065 1ra ed. Protector Polimérico para Cables de Telecomunicaciones
- N-100-1007 4ta ed. Escalera Fibra de Vidrio No Conductora
- N-102-1002 1ra ed. Instalación y Retiro de Cable Aéreo
- N-106-5001 3ra ed. Cable para Puesta a Tierra.

Los postes pueden ser de concreto armado o fibra de vidrio de una altura de 9 ó 11 metros compuestos de 3 niveles para apoyo de los servicios. Así como, también de ferretería de soporte, anclas para los postes finales o cambio de dirección (el requerimiento de anclaje depende de la capacidad y cantidad de cables a apoyarse).

Los cables a apoyarse pueden ser cables multipar, coaxial, fibra óptica o línea acometida, sujeto a las normas técnicas.

El servicio incluye los costos de mantenimiento preventivo y correctivo de este elemento de planta externa.

El pago establecido en el presente contrato incluye la instalación de la infraestructura en los puntos de apoyo.

En caso **El Operador** solicite el arrendamiento en postes ubicados en zonas de reserva natural protegida y sus zonas de amortiguamiento según el SERNANP (Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas por el Estado) adscrito al Ministerio del Ambiente y/o en zonas protegidas por el Ministerio de Cultura, **Telefónica** gestionará ante las instituciones referidas las autorizaciones respectivas. **El Operador** asumirá todos los gastos por estudios, inspecciones, autorizaciones y otros, que estén vinculados expresamente al arrendamiento en postes en las citadas zonas, que las referidas instituciones soliciten para realizar trabajos de instalación, respetando las normas, plazos y cronogramas que indiquen.

En caso de denegatoria de los permisos o autorizaciones requeridos será de responsabilidad de **El Operador** iniciar las acciones legales correspondientes.

En el marco del intercambio de información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador informará a Telefónica la descripción de su proyecte (Entre en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador informará a Telefónica la descripción de su proyecte (Entre en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Décima Quinta) del presente Contrato, El Operador información previsto en la Cláusula Decima Contrato de la Cláusula Decima Contrato de



la cual indicará las localidades o áreas de atención en las que requiera del acceso y uso compartido de infraestructura. **Telefónica** deberá proporcionar a **El Operador** la información de la ubicación de sus postes según las localidades o áreas de atención que **El Operador** le haya solicitado.

El Operador deberá presentar un formato de orden de servicio de acuerdo al Anexo 2, a Telefónica para hacer uso de la infraestructura.

La fecha de inicio de facturación se contabiliza desde que **Telefónica** hace entrega del servicio para uso de **El Operador**.

1.1.3. Condiciones.

1.1.3.1. Instalación de los Elementos de Red y de los puntos de apoyo adicionales.

La instalación y puesta en funcionamiento de los Elementos de Red en los Puntos de Apoyo de la infraestructura que no es de propiedad de **Telefónica** y de los puntos de apoyo adicionales que **El Operador** necesite intercalar con los que **Telefónica** le otorga en arrendamiento, será realizada por **El Operador**, a su costo, sin afectar de modo alguno la planta de **Telefónica** y de acuerdo con lo establecido en el Protocolo de pruebas técnicas.

1.1.3.2. Traslados, modificaciones y retiros de los Elementos de Red, Los traslados, modificaciones y retiros de los Elementos de Red que deban efectuarse atribuibles a **El Operador** serán realizados por él a su costo.

Para el retiro de la infraestructura instalada sobre puntos de apoyo en postes, una vez concluido el vínculo contractual, conforme al Anexo 6, **El Operador** en el plazo de siete (7) días hábiles realizará el retiro de dicha infraestructura, transcurrido el plazo, **El Operador** deberá pagar a **Telefónica** el equivalente a la contraprestación por arriendo de la infraestructura por día por concepto de almacenamiento.

Después de transcurridos (30) treinta días calendario, en caso que **El Operador** no haya retirado su infraestructura, **Telefónica** realizará el retiro y está facultada a disponer de la infraestructura sin derecho a reclamo alguno por parte de **El Operador**.

1.1.3.3. Modificación de los Puntos de Apoyo.

El Operador está impedido de realizar modificaciones o mantenimiento a los Puntos de Apoyo. Una vez provisto el arrendamiento de la Infraestructura, cualquier modificación que deba realizarse en los mismos, solicitada por El Operador o por causa imputable a éste, deberá ser solicitado a Telefónica por escrito con quince (15) días calendario de anticipación. Estará sujeta a la aceptación de ésta y será realizada por Telefónica, debiendo El Operador asumir los gastos respectivos. Dicha modificación se efectuará cuando existan las facilidades técnicas para ello y en el plazo máximo de quince (15) días calendario desde el requerimiento formulado por El Operador.

El Operador deberá tomar conocimiento del detalle de los trabajos de modificación que se requieran realizar y los costos involucrados. **Telefónica** está obligada a detallar cada uno de los conceptos que correspondan a la modificación así como los costos unitarios respectivos, a efectos de que los mismos puedan ser validados por **El Operador**.

1.1.3.4. Adecuación de los Puntos de Apoyo.

El pago establecido en el presente contrato incluye cualquier adecuación que deba realizar **Telefónica** en los Puntos de Apoyo para el presente arrendamiento o en caso **El Operador** solicite puntos de apoyo adicionales. Dicha adecuación se efectuará cuando existan las facilidades técnicas para ello y en el plazo máximo de quince (15) días calendario desde el





requerimiento formulado por **El Operador**. **El Operador** no podrá hacer uso de tales puntos de apoyo adicionales si antes no se han realizado los trabajos de adecuación necesarios.

El Operador deberá tomar conocimiento del detalle de los trabajos de adecuación que se requieran realizar.

1.1.3.5. Estudios de factibilidad.

El pago establecido en el presente contrato incluye todos los gastos razonables y debidamente sustentados en que ha incurrido **Telefónica** para determinar la factibilidad del arrendamiento materia de este contrato y los que tenga que incurrir en el futuro en caso **El Operador** solicite el arrendamiento de puntos de apoyo adicionales - tales como estudios de campo y gastos administrativos, entre otros.

Las partes según corresponda, utilizarán los Anexos 3, 4 y 5 referidos a la relación de elementos de red instalados, operación, mantenimiento y gestión de averías; y el protocolo de pruebas técnicas para el arrendamiento de puntos de apoyo.

2. Condiciones económicas y mecanismos para la facturación y pago

2.1 Condiciones Económicas

Renta mensual y un pago único por cada tipo de poste (poste de concreto o de fibra de vidrio), y dependiendo si es Lima o Provincias.

No se establece ningún esquema de descuentos, a fin de permitir que sean establecidos libremente, siempre que sea aplicado de manera no discriminatoria.

Categoría	c.1 Renta mensual (S/. sin IGV)	c.2 Pago único (S/. sin IGV)
Lima - Postes Concreto	3.75	8.45
Lima - Postes Fibra de vidrio	6.88	8.45
Provincias - Postes Concreto	3.75	13.31
Provincias - Postes Fibra de vidrio	6.88	13.31



Precios en Soles, sin IGV. Sujeto a facilidades técnicas.

Los precios establecidos en el presente numeral 2.1 son los únicos precios que serán cobrados por **Telefónica** por la compartición de las referidas infraestructuras de telecomunicaciones; por lo que no corresponde el cobro de montos o conceptos adicionales a los allí establecidos.

2.2 Facturación y Pago.

El Operador se obliga al pago de la renta en forma mensual y por adelantado, a más tardar dentro de los quince (15) días calendario siguientes a la fecha en que Telefónica habilitó en su página web la posibilidad de descargar el comprobante de pago del mes correspondiente (archivo XML). El Operador efectuará el pago en Soles en el lugar que Telefónica indique o mediante depósito en cualquiera de las cuentas bancarias mencionadas a continuación:





Banco	Cuenta Corriente	Moneda	œ
BBVA.	0011-0686-33-0100000823	Moneda nacional	011-686-00-0100000823-33
BANCO DE LANACIÓN	00-000-334499	Moneda nacional	
вср	193-1585126-0-72	Moneda nacional	002-193-00-1585126072-17

Queda establecido que en caso de retraso en el pago de las facturas, penalidades o cualquier otra suma que **El Operador** deba pagar a **Telefónica** en ejecución del presente contrato, aquél quedará constituido en mora de manera automática, debiendo pagar, además de los montos adeudados, los intereses compensatorios y moratorios a la tasa máxima permitida por el Banco Central de Reserva del Perú, sin perjuicio del daño ulterior que se pudiera generar.

El incumplimiento del pago de la renta, así como de cualquier otro concepto pactado en el presente contrato, facultará a **Telefónica** a resolver el presente contrato conforme con lo establecido en la Cláusula Décima Séptima. **El Operador** conoce y acepta que **Telefónica** podrá iniciar todas las acciones inherentes a la cobranza y autoriza el envío de comunicaciones a centrales de riesgo.

Las partes dejan establecido que en caso de terminación del contrato, cualquiera fuera su causa, y **El Operador** no cumpliera con desocupar la Infraestructura inmediatamente, deberá pagar por concepto de penalidad, sin perjuicio del daño ulterior que se pudiera generar, el equivalente a dos (2) rentas mensuales por cada mes de atraso y hasta su desocupación efectiva. Se deja constancia que el cobro de esta penalidad no importa la continuación del arrendamiento materia del presente contrato.

3. Anexos

A continuación **Telefónica**, incluye los anexos respectivos para la prestación de los servicios de arrendamiento.

ANEXO 1: Normas técnicas de los postes

- HT-106-1065 1ra ed. Protector Polimérico para Cables de Telecomunicaciones.
- N-100-1007 4ta ed. Escalera Fibra de Vidrio No Conductora.
- N-102-1002 1ra ed. Instalación y Retiro de Cable Aéreo.
- N-106-5001 3ra ed. Cable para Puesta a Tierra.
- ANEXO 2: Formato de solicitud de puntos de apoyo en postes (Orden de servicio).
- ANEXO 3: Elementos de red de El Operador para el arrendamiento de puntos de apoyo en postes.
- ANEXO 4: Operación, mantenimiento y gestión de averías Arrendamiento de punto de apoyo en postes.
- ANEXO 5: Protocolo de pruebas técnicas del arrendamiento de puntos de apoyo en postes.
- ANEXO 6: Procedimiento para el desmontaje y retiro de los elementos de red Arrendamiento de puntos de apoyo en postes.
- ANEXO 7: Acuerdo de confidencialidad.





ANEXO 1 NORMAS TÉCNICAS DE LOS POSTES

- HT-106-1065 1ra ed. Protector Polimérico para Cables de Telecomunicaciones.
- N-100-1007 4ta ed. Escalera Fibra de Vidrio No Conductora.
- N-102-1002 1ra ed. Instalación y Retiro de Cable Aéreo.
- N-106-5001 3ra ed. Cable para Puesta a Tierra.







Telefónica del Perú S.A.A. Planificación y Tecnología

HOJA TÉCNICA PROTECTOR POLIMÉRICO PARA CABLES DE TELECOMUNICACIONES

CÓDIGO: HT-106-1065 Edición 1° FECHA: NOVIEMBRE 2005





No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación por cualquier medio, ya sea mecánico o electrónico, incluyendo esta prohibición la traducción, uso de illustraciones o planos, microfilmación y almacenamiento en bases de datos, sin permiso de Telefónica del Perú S.A.A.

Documentación de libre circulación dentro de: Telefónica del Perú S.A.A. Su entrega parcial o total a terceros deberá ser autorizada por la alta dirección o por la SubGerencia de Tecnología.



PROTECTOR POLIMÉRICO PARA CABLES DE TELECOMUNICACIONES

HT-106-1065

| Ed. 1°.| Pág. 1

HOJA TÉCNICA

1. DESIGNACIÓN

PPCT: Protector Polimérico Para Cables de Telecomunicaciones.

2. ÁPLICACIÓN

Se utilizarán para proteger cables (multipares, coaxiales, fibra óptica y de acometida) ante contactos o posibles contactos con cables eléctricos de hasta 15 000 voltios.

3. CLASIFICACIÓN

PPCT/14 - Para cables de hasta 14 mm de diámetro.

PPCT/18 - Para cables de hasta 18 mm de diámetro.

PPCT/38 - Para cables de hasta 38 mm de diámetro.

4. MATERIA PRIMA

Poliolefina EVA (Etil, Vinil, Acetato), con las siguientes características:







PROTECTOR POLIMÉRICO PARA CABLES DE TELECOMUNICACIONES

HT-106-1065

| Ed. 1°.| Pág. 2

PARÁMETROS	VALOR	MÉTODO DE ENSAYO
ELÉCTRICOS		
Resistividad volumétrica mínimo (ohm-cm)	1,0 x 10 ¹³	ASTM D-257, IEC 93
Constante dieléctrica máximo	5,0	ASTM D-150, IEC 250

TÉRMICOS

		<u> </u>
Resistencia térmica mínimo (℃)	105	IEEE 1-1969, IEC 216
Envejecimiento acelerado (horas)	168	ISO 188
Fuerza de tracción (psi)	1450	
Elongación última (%)	100	
Temperatura de envejecimiento (℃)	150	
Resistencia a rayos UV	Pasa.	ASTM-G 154, ASTM-D 412

QUÍMICOS

Absorción de agua	1 %, máximo después de 14 días a 23 ℃	ISO/R 62, procedimiento A
Flexibilidad a baja temperatura	No presenta fisuras después de 4 horas a –20 ℃	ASTM D-2671
	inoras a -20 C	Procedimiento C
Corrosión con barra de cobre	Pasa inspección visual después de 16 horas a 135 ℃	ASTM D-2671
	de 16 noras a 135 °C	Procedimiento B

FÍSICOS

Fuerza de tracción mínima (psi)	1450	ASTM d-638
Elongación última mínima (%)	200	ASTM D-638, ISO 37







PROTECTOR POLIMÉRICO PARA CABLES DE TELECOMUNICACIONES

HT-106-1065

| Ed. 1°.| Pág. 3

5. FABRICACIÓN

El diseño del producto, deberá ser tal que permita una fácil instalación y fijación al cable a proteger, sin requerir de herramientas especiales, o que presenten peligro a nuestra red y la seguridad de los operarios.

Las superficies del material no deberán presentar rebabas o bordes cortantes, que puedan perjudicar a la cubierta de los cables a proteger.

El producto terminado será de color rojo o anaranjado.

6. ROTULADO

En la superficie externa del material, estará rotulado con tinta indeleble, totalmente legible y a espacios regulares que no excedan 1 metro, lo siguiente:

Nombre o logotipo del fabricante, año de fabricación, clasificación del material y la marcación secuencial de la longitud.

7. EMBALAJE

El material será suministrado en rollos de 50 a 100 m, los mismos que vendrán adecuadamente protegidos para evitar daños al material, debido al transporte o durante el tiempo de almacenamiento.



En lugar visible del rollo se rotulará:

Nombre y clasificación del material, longitud y peso del rollo. Así mismo se indicará la marca o logotipo del Fabricante y la Logomarca de Telefónica.





Telefónica del Perú S.A.A. Tecnología

NORMA TÉCNICA ESCALERA DE FIBRA DE VIDRIO NO CONDUCTORA

CÓDIGO: N-100-1007 Edición 4ta.

FECHA: MARZO 2005





No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación por cualquier medio, ya sea mecánico o electrónico, incluyendo esta prohibición à traducción, uso de ilustraciones o planos, microfilmación y almacenamiento en bases de datos, sin permiso de Telefónica del Perú S.A.A.

Documentación de libre circulación dentro de: Telefónica del Perú S.A.A. Su entrega parcial o total a terceros deberá ser autorizada por la alta dirección o por la Sub Gerencia de Tecnología.



ESCALERA DE FIBRA DE VIDRIO NO CONDUCTORA

N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 1

ESCALERA DE FIBRA DE VIDRIO NO CONDUCTORA

ÍNDICE

1. NORMAS A CONSULTAR	1
2. OBJETO	2
3. CAMPO DE APLICACIÓN	3
4. CLASIFICACIÓN	4
5. CONSIDERACIONES GENERALES	5
5.1 Bases de Compra	5
5.2 Condiciones Generales	5
	J
6. ESPECIFICACIONES	7
6.1 Materia Prima	7
6.2 Producto Terminado	7
6.2.1 Inspección Final	7
6.2.2 Verificación de Funcionamiento	7
6.2.3 Dimensional	8
6.2.4 Corriente de Fuga	8
6.2.5 Pruebas Mecánicas	7
6.2.5.1 Flexión Horizontal	7
6.2.5.2 Carga Simulada	7
6.2.5.3 Torque de Peldaño en Servicio	7
6.2.5.4 Carga de Trabas	7
7. INSPECCIÓN Y RECEPCIÓN	10
7.1 Inspección Local	10
7.2 Inspección de la Materia Prima	10
7.3 Inspección del Producto Terminado	10
7.4 Inspección de Dimensionado y Acabado	11
8. PRUEBAS Y MÉTODOS	E 12
8. PRUEBAS Y METODOS 8.1 Densidad, Absorción de Agua y Dureza de la Fibra de Vidrio	(c) 12
8.2 Tracción y Elongación del Aluminio	12
8.3 Pruebas Mecánicas al Producto Terminado	12
U.J. Fruguas Macallicas di Frictionica di Comminado	12



ESCALERA DE FIBRA DE VIDRIO NO CONDUCTORA

	N-100-1007	Ed.4ta. Pág.	2
8.4 Inspección de Constitución Final	l de la Escalera		10
8.5 Dimensional			10
8.6 Acabado			12
9. EMBALAJE, TRANSPORTE Y ALMA	ACENAMIENTO		14
9.1 Embalaje			14
9.2 Transporte y Almacenaje			14







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 1

1. NORMAS A CONSULTAR

ANSI A 14.5 – 2000 "Escalera de Fibra de Vidrio Estándar"

ANSIA 14.5 - 2000 Esca	icia de l'ibia de vidilo Estalidal
AST1M B 210 – 95	"Especificaciones Estándar para Aluminio y Aleaciones de Aluminio"
ASTM D 229-96	"Métodos de Prueba para Lámina Rígida y Material de Enchape Usado para la Aislación Eléctrica"
ASTM D 792-91	"Métodos de Prueba para Densidad y Gravedad Específica de Plásticos por Desplazamiento".
ASTM D 2383 - 95	"Métodos de Prueba para la Medición de Dureza por Indentación o Sangría de Plásticos Rígidos por Impresión Barcol"
ASTM D 2565-92 ^a	"Prácticas para Operar Arco Xenon -Tipo Liviano- Aparatos Expuestos con y sin agua para Plásticos Expuestos."
ASTM G26	"Prácticas para Operar Aparatos Expuesto Livianos (Xenon – Arc-type) - con y sin agua para Materiales no Metálicos Expuestos"
NTP 833.008	"Métodos de Muestreo, Inspección por Atributos. Planes de

Muestreo Simple, Doble y Múltiple con Rechazo".







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 2

2. OBJETO

La presente Norma Técnica, establece los requisitos de fabricación y criterios de aceptación que debe cumplir la Escalera de Fibra de Vidrio No Conductora.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 3

3. CAMPO DE APLICACIÓN

Se aplica en el plantel exterior, para el ascenso o descenso del personal para la realización de las diversas tareas asignadas.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 4

4. CLASIFICACIÓN

CLASE						
ES - 12	ESCALERA SIMPLE PARA CÁMARAS	12				
^ ETS-12'	ESCALERA DE TIJERA Y SIMPLE	12				
ESC-18'	ESCALERA SECCIONABLE DE 11 y 7 PASOS *	18				
EE-26'	ESCALERA DE EXTENSIÓN 26 PASOS	26				
EE – 28'	ESCALERA DE EXTENSIÓN 28 PASOS	28				
EE – 32'	ESCALERA DE EXTENSIÓN 32 PASOS	32				
EE3T – 11'	ESCALERA DE EXTENSIÓN TRES TRAMOS	32				

^{*} La sección base será de 11 pasos, largo total, mínimo, ensamblado 5,17 m.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 5

5. CONSIDERACIONES GENERALES

5.1 BASES DE COMPRA

Se deberá indicar en la orden de compra lo siguiente:

- 5.1.1 Código y edición de la presente Norma.
- 5.1.2 Clasificación (ver numeral 4).
- 5.1.3 Número de escaleras por clase en unidades.
- 5.1.4 Toda indicación adicional que se considere pertinente y otras necesarias de acuerdo a leyes y reglamentos.

5.2 CONFORMACIÓN DE LA ESCALERA

- La escalera estará conformada por:
 - 5.2.1 Larguero o Riel (02) de sección U de poliester reforzado con fibra de vidrio (PRFV) 83 x 30 mm; de color amarillo o lo acordado entre las partes. El parante llevará el logotipo de Tefónica, el cual se incorporará en el velo de poliester, en el mismo proceso de pultrusión, por lo que quedará impresa a la masa del parante, permaneciendo imborrable.
 - 5.2.2 Peldaños, podrán ser redondos o de sección plana D con estriado antideslizante, se especificará en la Orden de Compra su forma. Se fijarán remachadas al parante mediante placas de aluminio, del mismo material del peldaño. Serán intercambiables.
 - 5.2.3 Peldaño de apoyo al poste, tendrá un recubrimiento de caucho en las zonas de contacto como equipamiento estándar.
 - 5.2.4 Guías superiores e inferiores, fabricadas en aleación de aluminio extruído (AA 6061 T6).
 - 5.2.5 Sistema de izaje, con polea simple central (Soporte de roldana, roldana y cabo multifilamento de nylon o polipropileno de Ø mín. de 8mm).
 - 5.2.6 Dispositivo de Trabapeldaños, de accionamiento por gravedad, para peldaños de sección circular o para peldaños de sección plana D.
 - 5.2.7 Portazapatas están conformadas por dos piezas que abrazan al larguero desde el interior y del exterior, cuya función es soportar los impactos a la cual está sometida esta zona de la escalera.
 - 5.2.8 Las zapatas serán móviles y se fabricarán por inyección de aluminio SAE 305, se vinculará al porta-zapata por un bulón cincado de 8 mm de diámetro, que permite que la base de apoyo de la zapata gire 360°, serán de gran espesor y la articulación no tendrá juego vertical.
 - 5.2.9 Las escaleras seccionables serán en conjunto trapezoidales, con peldaños redondos, los que encajaran en el canal superior de la base; asimismo dispondrán de un mecanismo roscado para traba, que asegurará las secciones firmemente.
 - 5.2.10 Vainas de polipropileno para la protección total de parantes, como accesorio opcional.





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 6

5.2.11 Las escaleras serán para Trabajo Pesado, cuya carga mínima admisible es de 136 kg ó 300 lbs.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 7

6. ESPECIFICACIONES

6.1 MATERIA PRIMA

6.1.1 Larguero o Riel

- Se fabricarán de fibra de vidrio mediante el proceso de Pultrusión (hilo de vidrio, rejilla filamentosa continua y resina tratados con la tecnología adecuada para lograr un compuesto homogéneo de forma sólida estructural), sellados con una malla de material impregnado de resina, y cuyas propiedades físicas (típicas) son:
 - 6.1.1.1 Densidad: $0,065 \text{ lb/pulg}^3 \pm 10\% \text{ de acuerdo a ASTM D } 792-91$
 - 6.1.1.2 Absorción de agua: 0,75 % máximo, de acuerdo a la ASTM D 229
 - 6.1.1.3 Dureza Barcoll, mínimo: 50
- 6.1.2 Peldaños serán de tubos de aluminio por extrusión, con las siguientes propiedades mecánicas:
 - 6.1.2.1 Resistencia a la tracción mínima: 304 MPa
 - 6.1.2.2 Elongación mínima en 50,8 mm : 20 %

6.2 PRODUCTO TERMINADO

6.2.1 Inspección Final

La escalera no deberá presentar defectos superficiales y verificará que esté provista de los elementos:

- a) Mangas dieléctricas de color en los dos últimos peldaños.
- b) Poleas y cuerda de poliamida para izado.
- c) Peldaños de aluminio estriado, unidos a placa de sujeción del larguero mediante casquillo de aluminio.
- d) Las Guías laterales sujetas a los parantes mediante remaches.
- e) Portazapatas exterior e interior cuyos materiale respectivamente serán: poliamida 66 reforzada con un 15% de F.V. y alumino AA 6061.
- f) Peldaño en V acolchado con agarre de goma antideslizante unido al acero, para postes de concreto o metal.
- g) Extremos de parantes con piezas de policarbonato, en el extremo base como en el volante.





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 8

- h) El elemento que impida la elevación del tramo volante más allá del solape mínimo establecido en el punto 6.2.6 de la norma ANSI a 14.5 2000
- 6.2.2 Verificación del Funcionamiento

Se verificará el buen funcionamiento de los resortes de uñeta y trabas y el deslizamiento de los tramos. No se detectarán fallas.

6.2.3 Dimensional

Las dimensiones y tolerancias, se indican en el Cuadro 1.

6.2.4 Corriente de Fuga

Se efectuará a los largueros y su valor no excederá a 90 mA (ANSI A 14.5-2000).

- 6.2.5 Pruebas Mecánicas
 - 6.2.5.1 Flexión Horizontal: La flecha producto de una carga aplicada, la misma que estará de acuerdo al Tipo de Escalera, no excederá a la flecha admitida según la Norma de referencia (ANSI 14.5-2000).
 - 6.2.5.2 Carga Simulada: Se dará por cumplida la prueba, si después de aplicada la carga correspondiente al Tipo de escalera, por un minuto, ésta no presentará defectos observables a simple vista (ANSI 14.5-2000).
 - 6.2.5.3 Torque de Peldaño en Servicio: Para el peldaño en servicio, aplicado el torque correspondiente y de acuerdo a lo indicado en la Norma, evaluado el prototipo no se observan desplazamientos entre el larguero, la placa de fijación y el perfil del peldaño (ANSI 14.5-2000).
 - 6.2.5.4 Carga de Trabas: Se aplicará la carga de prueba de acuerdo a la Norma y al tipo de escalera, retirada la carga se verificará el estado estructural de la escalera, no observándose defectos estructurales visibles en las trabas, en los parantes ni en los peldaños (ANSI 14.5-2000).
 - 6.2.5.5 La Capacidad de Carga de las escaleras será de 136 kg o 300Lb.





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 9

- 6.2.6 Prueba de Desgaste por Medios Atmosféricos
 - 6.2.6.1 Unidades de Arco de Carbón, con exposiciones de 1 000 a 3 000 Hrs
 - 6.2.6.2 Unidades de Arco de Xenón para exposición de 3 000 Hrs.
 - 6.2.6.3 Unidades de Ciclo U. V. Del tipo Q. U. V. Para exposiciones hasta 1000 Hrs.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 10

7. INSPECCIÓN Y RECEPCIÓN

7.1 INSPECCIÓN LOCAL

Las inspecciones en planta podrán ser efectuadas a criterio de Telefónica del Perú S.A.A., a la entrega del producto terminado o durante el proceso de su fabricación. El fabricante o proveedor deberá proporcionar a Telefónica del Perú S.A.A., todos los medios necesarios para realizar los ensayos e inspecciones de esta Norma Técnica.

7.2 INSPECCIÓN DE LA MATERIA PRIMA



Las propiedades de la materia prima se verificarán antes del proceso de fabricación del producto o según considere Telefónica del Perú S.A.A., mediante la certificación de calidad de la materia prima y protocolo de pruebas; las propiedades a ser verificadas son:

- 7.2.1 Densidad y absorción de agua de la Fibra de Vidrio
- 7.2.2 Tracción y elongación del Aluminio
- 7.2.3 Dureza de la Fibra de Vidrio y el Aluminio

7.3 INSPECCIÓN DEL PRODUCTO TERMINADO

7.3.1 Las escaleras de fibra de vidrio no conductoras serán sometidas a los siguientes ensayos:

7.3.1.1	Corriente de Fuga
7.3.1.2	Flexión Horizontal.
7.3.1.3	Carga Simulada.
7.3.1.4	Torque de Peldaño en Servicio.
7.3.1.5	Carga de Trabas.
7.3.1.6	Inspección Visual.
7.3.1.7	Dimensional.



7.3.2 El número y selección de muestras, serán sobre la base de la NTP 833.008 y el criterio de aceptación a aplicar será: Plan de Muestreo simple,



N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 11

Inspección Normal, Nivel de Inspección Especial S-3 y Nivel de Calidad Aceptable AQL = 4 (ver tabla 1).

TABLA 1: Criterio de Aceptación para Ensayos

	TAMAÑO DEL LOTE	TAMAÑO DE MUESTRA	ACEPTACIÓN	RECHAZO		
ľ	2 - 150	3	0	1		
Ì	151 - 3 200	13	1 1	2		
1	3 201 - 35 000	20	2	3		
	> 35 000	32	3	4		

7.3.5 Si las muestras no alcanzan el AQL requerido de la tabla 1, el lote será rechazado y todos los gastos resultantes serán a cargo del proveedor.

7.4 INSPECCIÓN DE DIMENSIONADO Y ACABADO



El número de selección de muestras será sobre la base a la NTP 833.008 y el criterio de aceptación a aplicar será: Plan de Muestreo Simple, Inspección Normal, Nivel de Inspección General II y Nivel de Calidad Aceptable, AQL = 4 (ver tabla 2).

TABLA 2: Criterio de Aceptación Dimensional y Acabado

TAMAÑO DEL LOTE	TAMAÑO DE MUESTRA	ACEPTACIÓN	RECHAZO
2 – 25	3	0	1
26 –90	13	1	2
91 - 150	20	2	3
151 - 280	32	3	4
281 - 500	50	5	6
501 - 1 200	80	7	8
1 201 - 3 200	125	10	11
3 201 - 10 000	200	14	15
> 10 000	315	21	22





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 12

8. PRUEBAS Y MÉTODOS

8.1 DENSIDAD, ABSORCIÓN DE AGUA Y DUREZA DE LA FIBRA DE VIDRIO

Se realizarán de acuerdo a las normas técnicas ANSI 14.5 – 2000; ASTM D 229-96 y ASTM D 2583 respectivamente.

8.2 TRACCIÓN Y ELONGACIÓN DEL ALUMINIO

De acuerdo con la norma técnica ASTM E8 - 99.

8.3 PRUEBAS MECÁNICAS AL PRODUCTO TERMINADO

- 8.3.1 Corriente de Fuga: De acuerdo a la Norma ANSI A 14.5-2000 numeral 7.10.2 en lo relativo a corrientes de fuga en CC.
- 8.3.2 Flexión Horizontal: De acuerdo a la Norma ANSI A 14.5-2000 numeral 8.3.1
- 8.3.3 Carga Simulada: De acuerdo a la Norma ANSI 14.5-2000 numeral 8.3.3
- 8.3.4 Torque de Peldaño en Servicio: De acuerdo a la Norma ANSI 14.5-2000 numeral 8.3.7.2
- 8.3.5 Carga de Trabas: De acuerdo a la Norma ANSI 14.5-2000 numeral 8.3.4.1

8.4 PRUEBA DE DESGASTE POR MEDIOS ATMOSFÉRICOS

Se hará de acuerdo a cualquiera de los distintos tipos de aceleración de desgaste por medios atmosféricos indicados en el numeral 6.2.6 de la presente Norma Técnica y a lo indicado en las ASTM D 2565-92 y ASTM G26.

8.4 INSPECCIÓN DE CONSTITUCIÓN FINAL DE LA ESCALERA

Mediante una inspección visual se verificará que la escalera cumpla con lo detallado en el ítem 6.2.1 de la presente Norma Técnica.

8.5 DIMENSIONAL

Las escaleras de fibra de vidrio no conductoras serán inspeccionadas en sus dimensiones y tolerancias, con una cinta métrica o con instrumento de medición cuya precisión deberá ser de \pm 0,05 mm.





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 13

8.6 ACABADO

Las escaleras como producto terminado serán evaluadas, la identificación del fabricante y año de fabricación, por marcas o estampados en bajo relieve, lo cual no deberá alterar las características mecánicas de las piezas, ni deformarlas o perjudicar su instalación.







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 14

9. EMBALAJE, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

9.1 EMBALAJE

Los parantes de las escaleras, en todo su largo, se cubrirán con listones de cartón corrugado, sujetos a los mismos con cinta adhesiva. Cada escalera a su vez será dispuesta en una funda o bolsa resistente de plástico transpaterente, conteniendo en su exterior etiquetas que indiquen:

- Nombre del producto.
 - Marca y nombre del fabricante.
- Fecha de fabricación.
- Número de piezas.
- Peso bruto.

9.2 TRANSPORTE Y ALMACENAJE



Durante el transporte y almacenaje de las escaleras, éstas deberán ser adecuadamente protegidas contra agentes que ocasionen ataques de deformación o corrosión.





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 15

CUADRO DE PESOS Y DIMENSIONES

	CARACTERÍSTICAS								
CLASE	LONGITUD TOTAL SECCIONES	LARGO MAXIMO DE TRABAJO	TRASLAPE	PELDAÑOS	PESO APROXIMADO kg				
ES-12	3,66 m (12')			12	14				
ETS-12	1,90 m	3,90 m		12	15				
ESC - 11/7	Base: 3,44 m Sec. Superior: 2,19 m	5,17 m **	0,36 m	18	Base: 13,5 y Sup: 8				
EE-26	8,10 m	7,20 m	0,90 m	26	26				
EE-28	8,65 m (28') *	7,80 m	0,90 m	28	27,5				
EE-3268,2	9,75 m (32')	8,90 m (29')	0,90 m	32	31				
EE3T-32	9,75 m (32')	7,80 m	0,90 m	32	35				

Tolerancia: ±0,5% para todas las dimensiones.

** Longitud mínima ensamblada



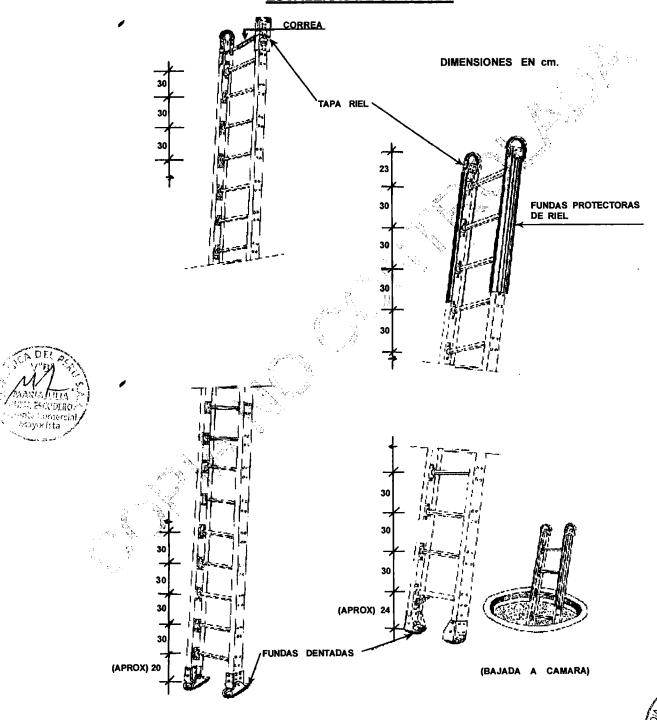




N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 16

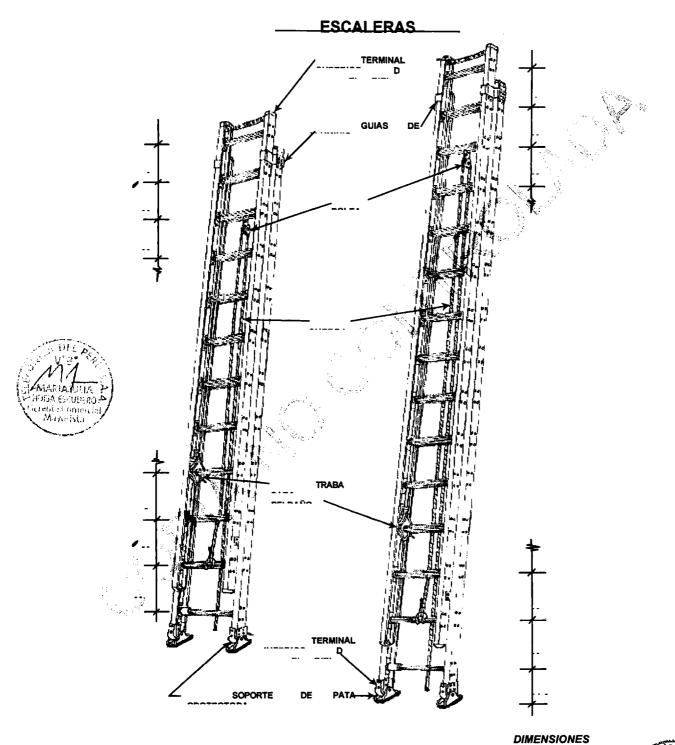
ESCALERAS DE UN TRAMO





N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 17







N-100-1007

| Ed.4ta. | Pág. 18

ACSESORIOS DE LAS ESCALERAS DE FIBRA DE VIDRIO





TERMINALES SUPERIOR E INFERIOR DE LOS RIELES



GUIAS INTERNAS



GUIAS DE ALUMINIO



POLEA Y CORDEL



ABRAZADERA DE ALUMINIO



PELDAÑO DE ALUMINIO ESTRIADO



FUNDAS DE PROTECCION



TRABA PARA PELDAÑO



SOPORTE DE PATA PROTECTORA



Telefónica del Perú S.A.A. Tecnología

NORMA TÉCNICA . INSTALACIÓN Y RETIRO DE CABLE AÉREO

CÓDIGO: N-102-1002 Edición1ª

FECHA: ENERO 2005





No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación por cualquier medio, ya sea mecánico o electrónico, incluyendo esta prohibición la traducción, uso de ilustraciones o planos, microfilmación y almacenamiento en bases de datos, sin permiso de Telefónica del Perú S.A.A.

Documentación de libre circulación dentro de: Telefónica del Perú S.A.A. Su entrega parcial o total a terceros deberá ser autorizada por la alta dirección o por la Sub Gerencia de Tecnología.



N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 1

INSTALACIÓN Y RETIRO DE CABLE AÉREO

ÍNDICE

7.	VERIFICACIONES Y FIN DE LA ACTIVIDAD	11
6.	PROCEDIMIENTO DE RETIRO	10
	5.6 ACABADO	8
	5.5 INSTALACIÓN DE CABLE CILÍNDRICO	8
	5.4 INSTALACIÓN DE MENSAJERO PARA CABLE CILÍNDRICO	7
	5.3 INSTALACIÓN DE CABLE AUTOSOPORTADO	6
	5.2 INSTALACIÓN DE FERRETERÍA	Č
	5.1 PROCEDIMIENTO GENERALES	
5.	PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN	6
	4.3 HERRAMIENTAS PRINCIPALES	5
	4.2 EQUIPOS	5
	4.1 MATERIALES	4
4.	MATERIALES, EQUIPOS Y HERRAMIENTAS PRINCIPALES	4
3.	CONSIDERACIONES GENERALES	3
2.	OBJETIVØS Y ALCANCES	2
1.	NORMAS A CONSULTAR	1







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 1

1. NORMAS A CONSULTAR

N-101-1001 Simbología y nomenclatura de la planta externa.

N-102-1005 Instalación de protección eléctrica en la planta externa.

N-102-3008 Cierre de empalme en cable multipar de cobre.

N-103-1001 Seguridad en la Construcción de planta externa.







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 2

2. OBJETIVOS Y ALCANCES

La presente Norma Técnica establece el procedimiento a seguir para la instalación, y retiro de cables aéreos (en líneas de postería) de TELEFÓNICA DEL PERÚ S.A.A. serán concordante con lo indicado en el contrato de líneas y cables.







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 3

3. CONSIDERACIONES GENERALES

- 3.1 Para iniciar las actividades es necesario conocer la información técnica indicada en los planos y lo expuesto en la presente norma.
- 3.2 Ningún trabajo será iniciado hasta que todas las licencias y permisos necesarios estén regularizados.
- 3.3 Previamente se hará una inspección ocular del lugar de trabajo para planificar el mismo, con el supervisor y/o inspector de obra.
- 3.4 Al recabar el cable del almacén se solicitará la historia actualizada del cable y se verificará el número del carrete, tipo de cable (aislamiento, calibre y capacidad).
- 3.5 Se efectuarán las pruebas eléctricas para verificar el buen estado del cable.
- 3.6 Deberán seguirse las indicaciones dadas en la norma de seguridad a fin de evitar accidentes.
- 3.7 Las herramientas deberán estar en buen estado de operatividad.
- 3.8 La tracción en los cables se efectuará en forma manual o mecánica.
- 3.9 El sistema de protección de la red aérea se hará de acuerdo a lo indicado en la norma "Instalación de protección eléctrica de la planta externa" (N-102-1005).
- 3.10 Lo especificado en la presente norma, sólo podrá variarse cuando se presenten situaciones especiales, mediante la aprobación del Dpto. de Tx. PE e Infraestructura.







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 4

4. MATERIALES, EQUIPOS Y HERRAMIENTAS PRINCIPALES

4.1 MATERIALES

NORMA	DESCRIPCIÓN
N-106-1008	Alambre desnudo para devanar
N-106-1016	Arandelas planas y curvas
N-106-1023	Cinta aislante
N-106-1026	Conector de tramo
N-106-1001	Cable mensajero
N-106-1003	Cable telefónico con aislamiento de polietileno
N-106-1090	Cable telefónico foam skin relleno
N-106-1093	Cable coaxial
N-106-1021	Chapa de sujeción
N-106-1047	Chapa de suspensión para cable autosoportado
N-106-1059	Chapa de suspensión de aluminio
N-106-1022	Chapa de suspensión para mensajero
N-106-1068	Chapa de cruce de dos pernos
N-106-1020	Grapa tipo candado para cable
N-106-3031	Masilla aislante eléctrica (jebe vulcanizante)
N-106-1035	Perno cabeza cuadrada
N-106-1032	Pasador de doble rosca
N-106-1036	Pasador final recto
N-106-1034	Pasador final torcido
N-106-1064	Protector de madera para cable
N-106-1027	Reductor de cable mensajero
N-106-1041	Soporte tipo "J"
N-106-1042	Templador para mensajero
N-106-1085	Templador preformado para cable mensajero
N-106-1045	Tuerca para pasador final (tuerca de ojo)



NOTA: Los materiales a emplear, deberán estar homologados por TELEFÓNICA DEL PERÚ.



N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 5

4.2 EQUIPOS

Camión TELSTAR o escaleras de extensión, tecle de cadena, mordaza, máquina devanadora, soga para tiro de la devanadora, winche y portabobinas.

4.3 HERRAMIENTAS PRINCIPALES

Poleas, wincha de acero, cizalla para cable, llave cajón, llave inglesa, cuchillo curvo y llave RATCHET.





N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 6

5. PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

5.1 PROCEDIMIENTO GENERALES

- 5.1.1 Determinar la longitud requerida de cable, midiendo la distancia entre los centros de empalmes, considerando la flecha, (1% de la distancia entre postes) y adicionar 1,5 m en los cambios de capacidad de cables (por empalme y prueba).
- 5.1.2 En puntos de contacto con ramas de árboles o líneas de alumbrado público se emplearán protectores de madera o PVC respectivamente (ver fig.1).
- 5.1.3 La altura mínima del cable, en la flecha máxima, será de 5,5 m.
- 5.1.4 En cada nivel del poste, el primer cable se instala al lado de la fachada y siguiendo el orden indicado en las figuras 2-A y 2-B.
- 5.1.5 Se tendrá cuidado en reservar los dos agujeros superiores (perpendiculares) para la instalación del cable coaxial.
- 5.1.6 El tendido del cable se efectúa en el sentido del tránsito vehicular y con la debida coordinación, a fin de poder controlar los equipos empleados.
- 5.1.7 Durante el tendido se observará cuidadosamente que la cubierta del cable esté en perfecto estado; de encontrarse grietas o roturas se paralizará el tendido, informando al supervisor o inspector de obra para que determine lo conveniente.
- 5.1.8 Cuando las líneas eléctricas de baja tensión dificulten el tendido, se levantarán los cables telefónicos empleando escaleras.

5.2 INSTALACIÓN DE FERRETERÍA

- 5.2.1 La ferretería a emplearse en la instalación del cable autosoportado y cable cilíndrico en los diferentes tipos de poste y cruces, se indica en los cuadros N° 1 y N° 2 respectivamente, asimismo en las figuras del 3 al 12.
- 5.2.2 El operario tendrá especial cuidado en que el ajuste de la ferretería sea el adecuado.

5.3 INSTALACIÓN DE CABLE AUTOSOPORTADO

5.3.1 En postes final e inicial de tramo, cortar 1 m de longitud a lo largo del cable y al medio de la membrana separadora con alambre de devanar, para evitar dañar la cubierta del cable telefónico.





N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 7

- 5.3.2 Pasar el mensajero por la tuerca de ojo y asegurarlo con el templador para mensajero o material similar disponible (una chapa de sujeción para cable mayor de 100 pares, 2 grapas tipo candado para cable de 100 o menos pares). En caso un templador preformado (para cualquier capacidad de cable) éste se pasará por la tuerca de ojo y se aplicará en el mensajero, empezando en el punto de aplicación (marca en el templador) adecuado al diámetro de la tuerca, el mensajero del cable debe sobresalir una pulgada en el templador preformado.
- 5.3.3 En postes intermedios se colocarán puntos de apoyo o deslizamiento, para facilitar la instalación y templado del cable.
- 5.3.4 En el poste final, empleando una mordaza estrobada a éste fijar el tecle de cadena y templar el cable considerando la flecha para cada vano, según la tabla siguiente (ver fig. 13).

TABLA DE FLECHAS POR DISTANCIA

Distancia entre postes (m)	40	50	60	70
Flecha de cable autosoportado de 20 a 200 pares (cm)	40	50	60	70



5.3.5 En los postes intermedios vibrar ligeramente el cable para igualar las flechas: En zonas de mucho viento dar al cable tres vueltas en sentido horario en cada vano para cortar el esfuerzo aerodinámico del viento.

5.4 INSTALACIÓN DE MENSAJERO PARA CABLE CILÍNDRICO

- 5.4.1 Pasar 0,45 m de mensajero por la tuerca de ojo, asegurándolo con una chapa de sujeción, o con un templador preformado (ver fig. 16).
- 5.4.2 En caso de usar un templador preformado, se seguirá lo indicado en el ítem 5.3.2.
- 5.4.3 La chapa se ubicará a 10 cm. de la tuerca de ojo y el mensajero se amarra en el extremo en dos puntos, con 8 a 12 vueltas de alambre para devanar o alambre de remate N° 14.
- 5.4.4 En postes intermedios se colocarán puntos de apoyo o deslizamiento, para facilitar la instalación y templado del cable.
- 5.4.5 En el poste final empleando una mordaza estrobada a éste, fijar el tecle de cadena y templar el mensajero, ésto para la instalación con cuadrilla, en caso de usar un vehículo especial la fijación y templado será directamente.



N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 8

conforme se vaya instalando. Considerar la flecha para cada tramo según la tabla siguiente:

Distancia entre postes (m)	30	40	50	60
Flecha del mensajero antes del devanado (cm)	5	10	15	20
Flecha con el cable cilíndrico instalado de 200 a 300 pares (cm)	40	50	75	90

Nota : Para temperatura de trabajo entre 15 °C y 30 °C, con tolerancias en la flecha de \pm 10 %.

5.4.6 En los postes intermedios, vibrar ligeramente el cable para igualar las flechas y colocar el mensajero en la ranura superior de la chapa de suspensión ajustándola con sus dos pernos.

5.5 INSTALACIÓN DE CABLE CILÍNDRICO

- 5.5.1 Colocar en el mensajero la máquina devanadora, sujetando el cable y dejando la longitud suficiente para el empalme y/o prueba.
- 5.5.2 Amarrar el alambre para devanar al mensajero, a 1,2 m del eje del poste en caso de empalme (ver fig. 16) y a 0,3 en otros casos (ver fig. 16A).
- 5.5.3 Jalar manual o mecánicamente la máquina devanadora utilizando una soga, simultáneamente el camión con el carrete del cable, debe desplazarse lentamente al siguiente poste (fig 14).
- 5.5.4 Al final de cada vano, amarrar el alambre de devanado al mensajero y pasar la máquina devanadora al siguiente vano. Repetir lo antes indicado, hasta el final del recorrido.

5.6 ACABADO

- 5.6.1 El radio de curvatura mínimo será 7,50 veces el diámetro del cable.
- 5.6.2 Cuando se trata del cable cilíndrico, en todos los puntos de amarre se colocan protectores (retazos de cubierta).
- 5.6.3 Sellar las puntas del cable instalado y el sobrante en bobina con jebe natural y cinta aislante.



N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 9

5.6.4 El acabado en las puntas de fijación del mensajero al poste, se muestra en las figs. 15, 15A, 15B, 16 y 16A.







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 10

6. PROCEDIMIENTO DE RETIRO

- 6.1 El retiro del cable, se hará de acuerdo a lo indicado en el plano o en la orden de rutina previa verificación que no está en servicio.
- 6.2 Efectuar las pruebas necesarias para determinar el estado del cable, reutilizable "A" o "Inservible "I". De ser reutilizable se tomarán las medidas necesarias para no causar daños al cable, el que se enrollará simultáneamente a su retiro en un carrete de madera apropiado, procediendo luego a sellar los extremos adecuadamente.
- 6.3 De ser el cable inservible, si su longitud es mayor de 100 m se enrollará simultáneamente a su retiro en un carrete de madera apropiado, si la longitud es mayor de 100 m se seccionará su traslado.
- 6.4 Para cable autosoportado, amarrar la punta del cable a la soga del tecle, aflojar el elemento de sujeción utilizado, soltar el mensajero y proceder a bajar el cable lentamente, luego retirar toda la ferretería.
- 6.5 En cable devanado, se retirará el alambre de devanar conforme se vaya bajando el cable cilíndrico, luego se retira el cable mensajero de acuerdo al numeral 6.4.
- 6.6 Si el cable mensajero, es reutilizable se enrollará en carrete de madera.
- 6.7 El cable retirado se ingresará en almacén indicando : tipo, metraje, fecha de retiro y estado en el que se encuentra, datos que figurarán en la historia respectiva del cable.







N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 11

7. VERIFICACIONES Y FIN DE LA ACTIVIDAD

- 7.1 Durante la ejecución de esta actividad se verificará:
 - 7.1.1 El cumplimiento y uso apropiado de la norma de seguridad.
 - 7.1.2 El uso apropiado de equipos y herramientas.
 - 7.1.3 La cubierta del cable no haya sufrido deformaciones, rajaduras, debido a su instalación y/o retiro.
 - 7.1.4 La longitud del cable en sus extremos esté de acuerdo al trabajo a ejecutarse.
 - 7.1.5 El curvado y amarres estén de acuerdo a lo indicado en la Norma Técnica.
 - 7.1.6 Las puntas del cable instalado y el sobrante en bobina deberán encontrarse herméticamente selladas.
 - 7.1.7 La longitud y flecha del cable instalado sean las apropiadas.
 - 7.1.8 La colocación de protectores.
 - 7.1.9 El ajuste de la ferretería sea el adecuado.
 - 7.1.10 El área de trabajo haya quedado limpia.
- 7.2 Se considera que la actividad está terminada después que los encargados de la instalación y/o retiro hayan corregido satisfactoriamente las observaciones hechas por el Supervisor y/o Inspector de Obra.





N-102-1002

Ed. 1ª | Pág. 12



CUADRO Nº 1

	111111111111111111111111111111111111111				CABLE FIG.8			
MATERIAL	UNIDAD	COAXIAL	20	50	100	200	300	400
ALAMBRE DE ACERO PARA DEVANAR	Diám. (mm)	1,14	1,14	1,14	1,14	1,14	1,14	1,14
ARANJDELAS PLANAS Y CURVAS	Tipo	AC-1	AC-1	AC-1	AC-1	AC-2	AC-2	AC-3
CHAPA DE SUSPENSIÓN PARA FIG. 8	c/u					Único	Único	Único
CHAPA DE SUJECIÓN PARA FIG. 8	c/u	CSCC	Único	Único	Único	Único	Único	Único
GRAPA TIPO CANDADO	c/u	GTC-1	GTC-2 (2)	GTC-2 (2)	GTC-2 (2)			
PASADOR FINAL RECTO	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8
PASADOR FINALTORCIDO	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8
PASADOR FINAL TORCIDO	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8
PASADOR DE DOBLE ROSCA	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8
PERNO CABEZA CUADRADA	Diám. (plg)	1	1	1	1 1/4	1 ½	2	2
PROTECTOR DE MADERA PARA CABLE	c/u	Único	Único	Único	Único	Único	Único	Único
TEMPALDOR PARA MENSAJERO	Diám. (plg)	7/64	3/16	3/16	3/16	3/16	1/4	1/4
TUERCA PARA PASADOR FINAL	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8
TEMPLADOR PREFORMADO	c/u	12.7	APF-1	APF-1	APF-1	APF-1	APF-2	APF-2

CUADRO Nº 2

		CABLE CILINDRICO							
MATERIAL	UNIDAD	COAXIAL	20	50	100	200	300	400	
ALAMBRE DE ACERO PARA DEVANAR	Diám. (mm)	1,14	1,14	1,14	1,14	1,65	1,65	1,65	
ARANJDELAS PLANAS Y CURVAS	Tipo	AC-1	AC-1	AC-1	AC-1	AC-2	AC-2	AC-3	
CABLE MENSAJERO	Diám. (mm)	3/16	3/16	3/16	3/16	3/16	1/4	1/4	
CHAPA DE SUSPENSIÓN PARA MENSAJERO	c/u		Único	Único	Único	Único	Único	Único	
CHAPA DE SUJECIÓN	c/u		Único	Único	Único	Único	Único	Único	
CHAPA DE CRUCE DE 2 PERNOS	c/u	Único	Único	Único	Único	Único	Único	Único	
PASADOR FINAL RECTO	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8	
PASADOR FNAL TORCIDO	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8	
PASADOR DE DOBLE ROSCA	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8	
PERNO CABEZA CUADRADA	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8	
PROTECTOR DE MADERA	Diám. (plg)	3/4	3/4	3/4	1	1 1/4	1 1/2	1 1/2	
TEMPALDOR PARA MENSAJERO	Diám. (plg)	3/16	3/16	3/16	3/16	3/16	1/4	1/4	
TUERCA PARA PASADOR FINAL	Diám. (plg)	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8	
TEMPLADOR PREFORMADO	c/u	APF-1	APF-1	APF-1	APF-1	APF-1	APF-2	APF-2	

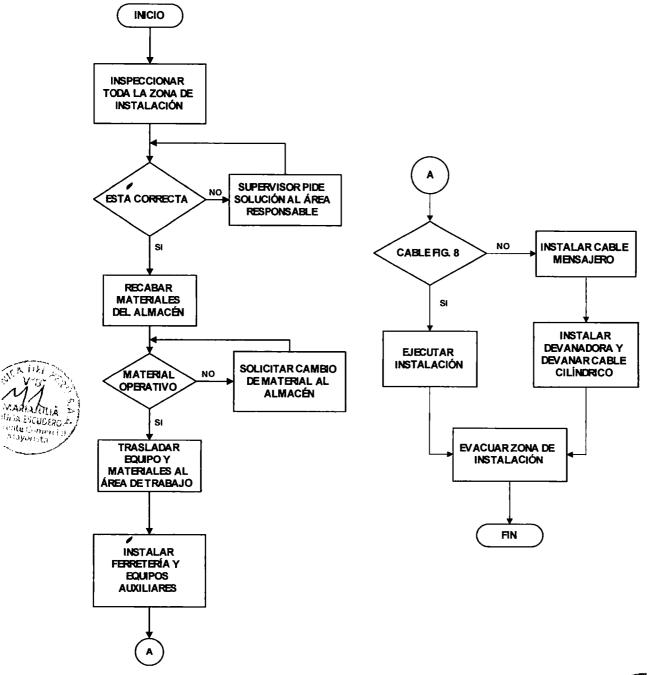


N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 13

8. DIAGRAMA DE FLUJO

ACTIVIDAD A EJECUTAR PARA LA ,INSTALACIÓN DEL CABLE AÉREO

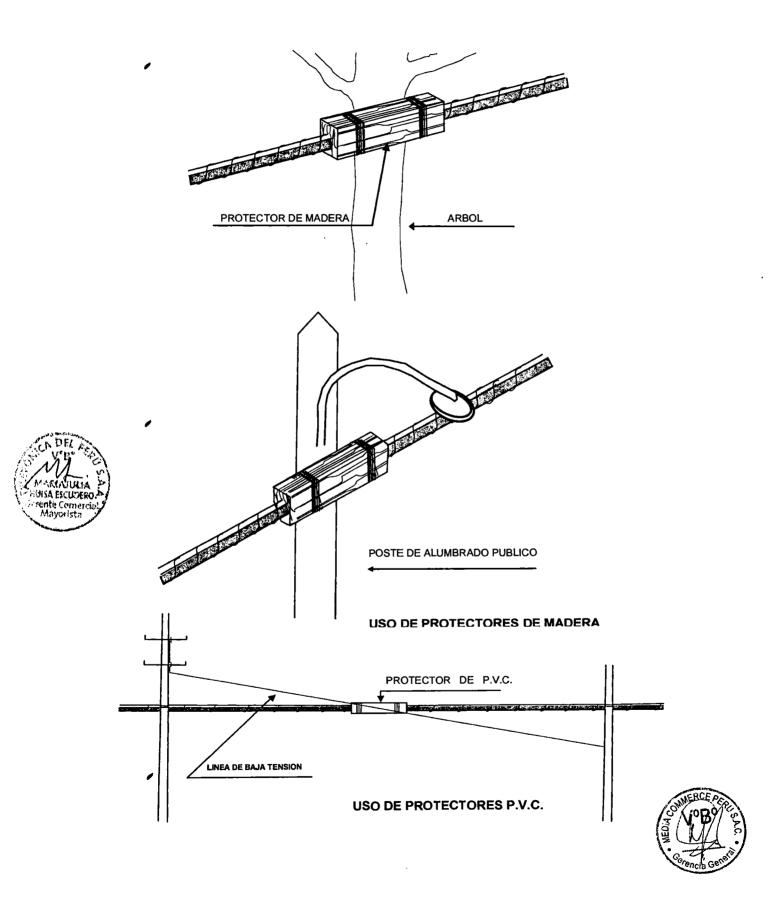






N-102-1002

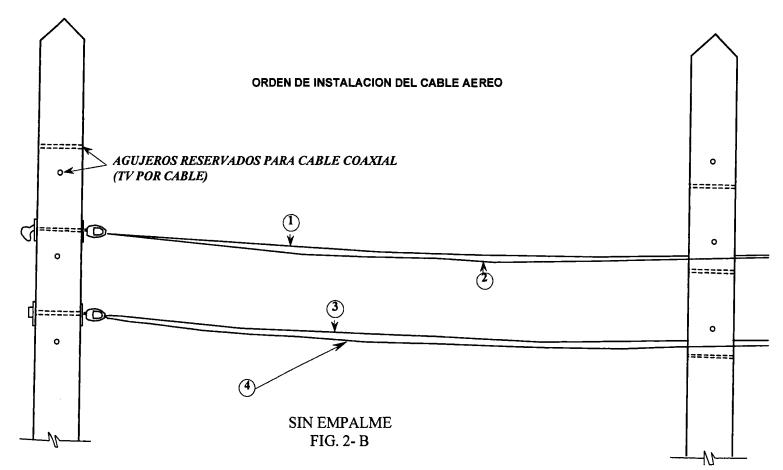
| Ed. 1ª | Pág. 14



N-102-1002

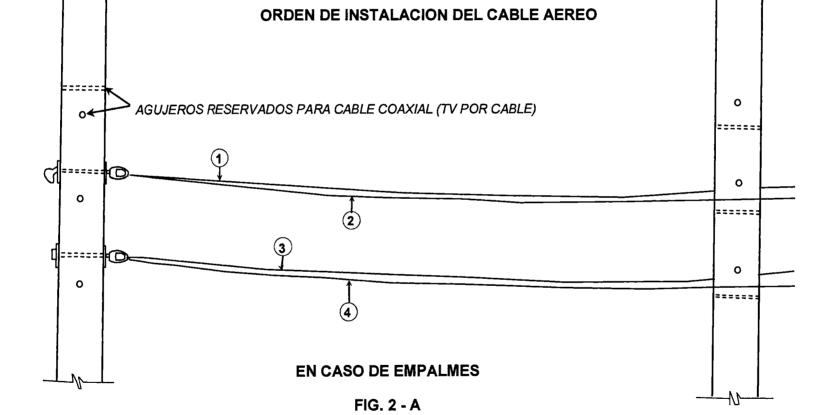
Ed. 1ª | Pág. 15







N-102-1002





INSTALACIÓN Y RETIRO DE CABLE AÉREO

N-102-1002

| Ed. 1ª | Pág. 17

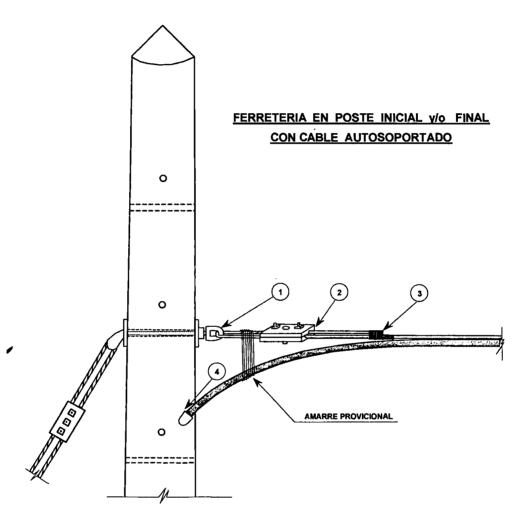


FIG. 3

ITEM	DESCRIPCION	CANT.
1	TUERCA DE OJO	1
2	CHAPA DE SUJECION	1
3	ALAMBRE PARA DEVANADO (AMARRE)	
4	SELLO HERMETICO	1

NOTA ESTE TIPO DE POSTE LLEVA POR LO GENERAL INCORPORADO UN ANCLA NORMAL



Telefonica

Telefónica del Perú S.A.A Planificación y Tecnología

NORMA TÉCNICA CABLE PARA PUESTA A TIERRA

CÓDIGO: N-106-5001 Edición 3RA. FECHA: ENERO 2006



No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación por cualquier medio, ya sea mecánico o electrónico, incluyendo esta prohibición la traducción, uso de ilustraciones o planos, microfilmación y almacenamiento en bases de datos, sin permiso de Telefónica del Perú S.A.A.

Documentación de libre circulación dentro de: Telefónica del Perú S.A.A. Su entrega parcial o total a terceros deberá ser autorizada por la alta dirección o por la sub. Gerencia de Planificación y Tecnología.





N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 1

CABLE PARA PUESTA A TIERRA

ÍNDICE

1.	NORMAS A CONSULTAR	•	1
2.	OBJETIVO		2
3.	CAMPO DE APLICACIÓN		3
4.	CLASIFICACIÓN		4
5.	CONDICIONES GENERALES		5
6.	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		. 7
7.	PRUEBAS Y MÉTODOS DE ENSAYO		10
8.	EMBALAJE, TRANSPORTE Y ALMACENAJE		11







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 1

1. NORMAS A CONSULTAR

ANSI C8.35	Especificaciones para Alambre y Cable con Cubierta de Poliolefina Resistente a la Intemperie.
UL 1585	Estándares Eléctricos Referenciales para Alambres, Cables y Cuerdas Flexibles.
ASTM B 1 - 95	Especificaciones para el Estirado en Frío de los Alambres de Cobre.
ASTM B 2 - 94	Especificaciones para el Estirado Medio en Frío de los Alambres de Cobre.
ASTM B 3 - 95	Especificaciones para alambres de Cobre Suave o Templado.
ASTM B 8 - 95	Especificaciones para el Trenzado Concéntrico de Conductores de Cobre, Duro, Semiduro y Suave.
ASTM D 638M-96	Métodos de Prueba para la Propiedad de Tensión de los Plásticos.
ASTM D 1693-97	Métodos de Prueba para la Fatiga de Rotura Ambiental de los Plásticos Etilenos.

instalaciones de hasta 600V.

Conductores aislados con cloruro de polivinilo (PVC) para



NTP 370.048





N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 2

2. OBJETIVO

La presente Norma Técnica establece los requisitos que debe cumplir el Cable de Puesta a Tierra, para la protección de la planta de Telefónica del Perú.







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 3

3. CAMPO DE APLICACIÓN

Se empleará en el plantel exterior, para la puesta a tierra de la red aérea y subterránea y en el plantel interior, para la puesta a tierra de la Planta Interna en general: Repartidor Principal, Salas de Conmutación, Transmisión, Datos, Cabeceras de Cable y otros subsistemas.







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 4

4. CLASIFICACIÓN

El cable para puesta a tierra se clasificará por su cubierta y por el área de su sección transversal, se designarán como:

4.1 CABLE CON AISLAMIENTO

4.1.1	CAPT-1	Cable Aislado para Puesta a Tierra – 13,30 mm ² .
4.1.2	CAPT-2	Cable Aislado para Puesta a Tierra – 21,15 mm².
4.1.3	CAPT-3	Cable Aislado para Puesta a Tierra – 53,51 mm ² .

4.2 CABLE DESNUDO

mm²	Cable Desnudo para Puesta a Tierra – 5,26	CDPT-0	4.2.0
3 mm²	Cable Desnudo para Puesta a Tierra – 33,63	CDTP-1	4.2.1
l mm².	Cable Desnudo para Puesta a Tierra – 53,51	CDPT-2	4.2.1
3 mm ² .	Cable Desnudo para Puesta a Tierra – 67,43	CDPT-3	4.2.2







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 5

5. CONDICIONES GENERALES

Será fabricado de cobre electrolítico de 99.9% de pureza mínima, según la Norma ASTM B1-95 Hard-Drawn Copper Wire. La densidad del cobre se considerará a 8,89 g/cm³ a 20 °C.

5.1 CONDUCTOR CON AISLAMIENTO

CABLE CON AISLAMIENTO	Calibre AWG mm ²	# de Hilos	Uso
CAPT – 1	6 13,30	7	Se empleará para el blindaje de cables y conexiones de Planta Externa
CAPT - 2	4 21,15	7	Se empleará para las conexiones de equipos o elementos metálicos a la barra de tierra de la planta Interna
CAPT - 3	1 / 0 53,51	19	Se empleará para las conexiones, hacia la barra principal de tierra en las edificaciones de Telefónica del Perú.

5.2 CONDUCTOR DESNUDO

CABLE, DESNUDO	Calibre AWG mm ²	# de Hilos	Uso	
CDPT - 0	CDPT – 0 10 5,26 Se empleará para conexiones a tierra y de la Planta Externa de TdP			
CDPT - 1	2 33,63 mm ²	7	Se empleará para las conexiones directamente enterradas en los pozos de tierra.	
CDPT - 2	1 / 0 53,51	19	Se empleará para la conexión de la barra principal de tierra con la malla en las edificaciones de Telefónica del Perú.	
CDPT - 3	2 / 0 67,43	19	Se empleará para la conexión entre pozos de tierra y bajada de pararrayos	







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 6

5.3 PROTECCIÓN

El material para la aislación de los **CAPT**, será de policloruro de vinilo (PVC), Tipo II, Clase Térmica 60 °C, resistente al aceite y de color amarillo con rayas verdes, siendo la proporción de los colores de 70% y 30% respectivamente.

5.3 BASES DE COMPRA

Se deberá indicar en la orden de compra lo siguiente:

- 5.3.1 Código y edición de la presente norma.
- 5.3.2 Clasificación (ver numeral 4)
- √5.3.3 Longitud total en (m) y su tolerancia en %.
- 5.3.4 Toda indicación adicional que se considere necesaria de acuerdo a leyes y reglamentos.







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 7

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

6.1 CONDUCTORES

CONDUCTORES DE TIPO TW	Espesor de Aislamiento mm	Ø del Conductor mm	Ø Exterior mm	Corriente Admisible (AMP)	Peso kg/km
CAPT – 1	1,00	4,67	6,67	80	148
CAPT – 2	1,20	5,88	8,29	105	239
CAPT - 3	1,40	9,46	12,27	195	560
CONDUCTORES DE COBRE DESNUDO	Ø de los Hilos mm	Ø del Conductor mm	Carga de Ruptura Mín. (kg)	Resistencia Ω/km - Máx. a 20°C	Capacidad de Corriente Mín (A) 30°C
CDPT - 0	2,59		142	3,34	45
CDPT – 1	2,47	7,42	970	0,522	175
CDPT - 2	1,89	9,46	1 541	0,328	235
CDPT - 3	2,13	10,83	1 958	0,265	275



6.1.1 Acabado

La superficie de los alambres no deberá presentar fisuras, asperezas, escamas, estrías ni incisiones. Asimismo, deberá estar limpia y libre de toda traza de óxido de sulfuro y otras materias extrañas, particularmente, de los productos químicos empleados en el decapado y trefilado.

6.2 PROTECCIÓN

El material para la aislación del cable para puesta a tierra será Cloruro de Polivinilo (PVC) y deberá cumplir con los siguientes requisitos:

6.2.1 Propiedades Mecánicas

6.2.1.1 Sin envejecer

- Resistencia a la tracción, mín

10,3 MPa

- Alargamiento mínimo %

100





	CABLE PARA PUESTA A TIERRA	
	N-106-5001	Ed. 3ra. Pág. 8
6.2.1.2	Después de envejecer	
	- Condiciones del envejecido:	
	Temperatura, °C	100 <u>+</u> 1
	Duración del tratamiento, horas (h)	168
	- Resistencia a la tracción mínima con respec-	
	to al original, %	65
	- Alargamiento mínimo con respecto al origi-	
	nal, %	45
6.2.1.3	Distorsión al Calor	
	- Condiciones del tratamiento:	
	Temperatura, °C	120 <u>+</u> 1
	Duración del tratamiento, horas (h)	1
	Peso aplicado, N	7, 4
•		.,.
	- Máxima variación con respecto al espesor -	
	original, %	50
6.2.1.4	Resistencia al Aceite	
	- Condiciones del tratamiento:	
	Temperatura, °C	100 <u>+</u> 1
	Duración, hora (h)	4 x 4
	- Resistencia a la tracción mínima con respec-	
	to al original, %	65
	- Alargamiento mínimo con respecto al origi-	
	nal, %	65
6.2.1.5	Choque Térmico	
,	- Condiciones del tratamiento:	
	Temperatura, °C	120 <u>+</u> 1
	Duración, hora (h)	1
	- Resultado	Sin grietas





	N-106-5001	Ed. 3ra. Pág. 9
6.2.1.6	Doblado en Frío	
	- Condiciones del tratamiento:	
	Temperatura, °C	15 <u>+</u> 1
	Duración, hora (h)	4
•	- Resultado	Sin grietas
6.2.1.7	Resistencia de Aislación	
	- Valor de la constante (k), a 20 °C	75
6.2.1.8	Espesores	
	- Espesor promedio, mínimo (mm)	1,5
	- Espesor absoluto, mínimo (mm)	1,2







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 10

7. PRUEBAS Y MÉTODOS DE ENSAYO

7.1 PRUEBAS AL MATERIAL CONDUCTOR

- 7.1.1 Resistencia a la tracción y alargamiento mínimo

 De acuerdo a la Norma ASTM B 1 / B2 / B 3 / B 4- 95
- 7.1.2 Resistencia eléctricaDe acuerdo a la Norma NTP 370.043 / IEC 227; última edición.
- 7.1.3 Acabado

 Este ensayo se realizará mediante inspección visual.

7.2 PRUEBAS AL MATERIAL DE LA PROTECCIÓN

- 7.2.1 Resistencia a la tracción y alargamiento mínimo De acuerdo a la Norma ASTM D 638M 96.
- 7.2.2 EnvejecimientoDe acuerdo a la Norma ASTM D 1693 97.
- 7.2.3 Resistencia de AislaciónDe acuerdo a la Norma ASTM D 1693 97.
- 7.2.4 Tensión EléctricaDe acuerdo a la NTP 370.048; última edición.
 - 7.2.5 Espesores

 De acuerdo a la Norma NTP-370.048; última edición.







N-106-5001

| Ed. 3ra.| Pág. 11

8. EMBALAJE, TRANSPORTE Y ALMACENAJE

8.1 Rotulado y Embalaje

El envase y embalaje deberán llevar rotulado, lo indicado en las bases de compra, con excepción de los numerales: 5.3.1 y 5.3.4.

Salvo indicación contraria, los conductores se suministrarán en rollos de 100 m. o en carretes de 500 m; embalados convenientemente de manera que queden protegidos contra eventuales daños durante el manipuleo y transporte.

8.2 Almacenaje

Deberán ser almacenados bajo las condiciones ambientales normales sin defectos perjudiciales para su uso.







ANEXO 2

FORMATO DE SOLICITUD DE PUNTOS DE APOYO EN POSTES (Orden de servicio)

						геспа: / /		
INFOR/	MACION SOI	BRE <i>El Op</i>	erador		N°	de solicitud:		

Domic			***************************************		N°: Piso:	Dto.:		
de Factur	Locali	dad:	••••••	•••••	Provincia:			
Domic	Calla	***********	***************************************		N°: Piso:	Dto.:		
Leg	al Locali	Localidad:			Provincia:			
Domic	Calle:	***************************************	•••••		N°: Piso:	Dto.:		
Come		dad:		•••••	Provincia:			
Contac	to Técnico:	<u>-</u>						
Nombr	re:		 		Teléfono fijo:	Teléfono		
e-mail:								
	•		APOYO EN PO					
Tipo de	e movimient	o; inc	remento 🛚	Disminu	ción 🛘			
ltem	Localidad	Poste (tipo)	Dirección	Cantidad Puntos de Apovo	Elemento de Red a instalar	Plazo de contratación		
			<u>. </u>			·····		
						7		
Nota:		·- ·						
Nota:				-				
Nota:								
Nota:								
Nota:								



Telefonica

ANEXO 3

Plementos de red de El Operador para el arrendamiento de puntos de apoyo en postes

Descripción de los Elementos de Red:

Los Elementos de Red están incluidos en la Orden de Servicio debidamente suscrita por el Operador.





ORDEN DE SEKVICIO

-	Men a Calen				Fedu Salpolas	1
	EATON SOCIAL HUC	MIN CO	MINITED TO THE PROPERTY OF THE			
entale de Johnston		THE RESERVE	(Urday)			
		THE PERSON	i sueco	1	H +250 (Fee)	Apple Links
100	Cally Cally	HE FASALIA SANTAGO	Marie 150	1		*1:
Total Control	63 6			1	Programme Base	المين والوق
_	492 44	LEHLOS	NAME OF THE PARTY]	Franksia Mag	Daren Lotto
	HAT AND THE PARTY	<i>P</i>		ĺ	745-	1
	FLECTOR OC APPROVED THE			l	(_ 	70.00.000
	Plyso dia amendenda di		- Australia -			
ITLE	LECKLERAD.	PRETE	##KO#K	Krae	· 	·
.; .	See Jose de Micadorne Sen Jose de Micadorne			APOYO	MANUFACTO DE UMO A DISTALA	COMPANIAN IN
	Ben Just to Mingtone Ben Just to Mingtone	- (X		1		कर अस्ति वर अस्ति वर अस्ति
Ţ	And Joseph de Mitaforne	120		<u> </u>	NX NX	0 mlay 0 sday
<u> </u>	Sen Just de Messoria Ben Just de Messoria	- 3A: -			- X	a) shee
•	Gan Juan de Miretores Gan Juan de Miretores	1 ***** —		-1		# 1 stage
-	San Just de Merationes San Just de Merationes	1-K-		丰		67 al 44 47 al 44
1,-	Sen Jung de Merstorre	120	Av. Preire Jose Moste Care, 5 SAT - Av. Litarno Mentero Roses Av. Podro Jose Milita Care, 5 SAT - Persue	<u> </u>	RA.	47 Alde
<u> </u>	Sen Juan de Mara 1070e Sen Juan de Mara 1070e	:2-		- 1	AA -	3344
16	Sen Juan de Mirefores Sen Juan de Mirefores	- W -	he. Parks less Miste Cites. 4 S.N Presime a he, Verges Machines	-	W	1) she
7	Sen Juan de Mireflores Ban Juan de Mireflores	100	tv. Podra Jose Milota, Care. 3 3/H - Mecanica Cint	Ť	- 	67 Let
	San Juan de Herstoree San Juan de Hirstoree	- 12 - 22			HA	67 alaq 07 alaq 07 alaq 07 alaq
73. I	Ban June de Minanne	† <u>-</u> 2			<u> </u>	er shee
5	Ban Jugn de Minggeren	iic	na. Prakra Jaco Milata Cara. S/M - Carder Integral Subjets have per	7	- W	
<u>#</u> ∏	Ger Juan de Mes Spree San Juan de Westeres	12				# 1 Mag
*	Gen Juan de Mira tores	X-		<u>-i-</u>	NA THE	97 plus
	Sen Just to Manhorse Sen Just to Manhorse	一类二		-1	W	87 144 87 144
	Sen Juan de Miratores Sen Juan de Miratores Sen Juan de Miratores			<u>-</u> -		41.4
<u> </u>	Gen Juan de Mathema	3/6		÷	PA .	97 alaq
	San Juan og Miranores San Juan de Maranores	- 2		土	- N.	67 mlay 67 mlay
·1	Ben Juan de Mya lorge Ben Juan de Mira lorge		o, Printingsdon Friday Wilds Edm. 3 SAN - Prenting s Pole Charge	-	- N.	40-44-
— ⋅	Bog Juan de Miredores Ban Suan de Miredores	<u>#</u> -	Are Crimens Print, Change		<u></u>	97 slav 97 slav
	Ben James de Manderse Ben James de James des	- X-	<u>.</u>	丁		6) aliq 0) shee
_	Ban Juan de Marie			<u>i-</u>	<u> </u>	87 plas
	Sen Juan de Miraheras Sen Juan de Miraheras	— ₩	-		- W	Di Alian Di Alian Oli ellen
	Beg han de Hirefores	' (t	-	-1-	-	
	en Jean de Miranorque			<u> </u>	- 10	32
	en Avel de Mistores en Juan de Mistores		r. Francesacion France Moria Cales, 4 244 - Esquirea Art. Andres Andres Cacares.	丰	<u> </u>	1 July 1
	Min Juan de Mirationes	袋			- W	07 g/kg
	HI JUAN de Mirafores Les Juan de Mirafores			1		07 plas 6 plas
8	de frail de paraudica	— <u>Ç</u>		=	W.	ty sites
	en Juan de Mrañores _			÷	- N	67 Ales
1-5	en Justi de Missiones	- 32		<u>-;-</u>	TA TA	
	ion Juan de Mirefores.			1	NA NA	
	en Juen de Westorge an Juen de Westorge	_ 			-	h) sta h) sta g sta
, ,5	MI Jost de Magniciae		-	Ŧ	- W	
	en Juen de Mandorne			- <u>î</u> -	<u> </u>	17 44
	en Juan de Mireflores en Juan de Mireflores en Juan de Mireflores	- K		<u> </u>		
5	eri Juan de Mirekares	— <u>IXC</u>		<u>-1</u> -	The state of the s	
	an Juan de Mestores	ķ.			#A	97,544
f 64	et Juan de Miratjores et Juan de Miratjores	_ <u>10;</u>		1	<u> </u>	
<u></u> l .	Virg of Selveday	92 (X	Artique Panatourica Sur 5/11 - Expany Pro, Martin Panatolism	1		er alas er alas er alas
	And of gehicles	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	Artigon Fanomerica Sur 3211 - Alture, Av. frietres Famografian	1	- X	a) sheet
	Viting of Germadus Viting of Germadus	ᄍ	Antque Parametro Sur Lin, 166 SJR	7	10.	97 Jan
	Ville of Bolvector Ville of Selvector		20 as 40.151 Nu		<u> </u>	# Ma
<u></u>	Y el Salvador			-		e) Her
	YES of Calvactor	- 35				97 mins 97 mins
	Aird of Reputor		Antique Parametes Sur Em. St. 5 1/H Antique Parametes Sur Em. 16.5 1/H	1		47 Mars
	YES of Solventor	- 7/C A	Artificial Participants Sur Em. 16.5 1996 Artificial Personantici Sur Em. 17 1998			77.4m

MANUALIA HUNG STUDERO Carente Concadal Anyarista

THE THE PROPERTY OF THE PROPER s Seat Com. 17.5 S/N EFF. NAME OF Control of the contro Av. Artiga Prosmerica Sur Em. 15 1/4 N N N S/N S/N S/N S/N Limitaria S/N - Pau Limitaria ---Ü Ar. U.Sai SAI has U.S. U.a. SAN MESSISM SM Av. El Sol SAN M2 M2 loc B. VA 是出版的出版技術,并是基础的English 是是 DEL PERO AARIAJUHA PHIISA ESCUNERO 娅 Material Transfer

Property of Charge

Mayousta



					erakte (IN MARKET														
							-													
							_		T in least		_									
						_														
<u></u>																				
			**						- 999		-π »									
-			4	W.	- -		B-10 - A													
											17.00									
			-				.5	اك			-10°			•	-					
Tan.			-		<u>-</u>															
					3			-		===										
	•		Partitud (1000	-						b, , , , , .	7 (40)	B 37 5		.1	 13			
				7 3.7	1							s y mains	4 1/41	·	-	√ [, Alex	ብ	
F		PONCONSTR		1844	No. local St. processors		•					-	377	3 45 at 01/0	CO - 100	_	464.3	100		
	-	Mark Describe	LP4K	-	SALPHAR DE NAMESCALO	k							<i>D</i> 1	I SAME NAME OF A SAME OF	TALL AND DAY OF					
	_	MZM (COMPANY)	Marie Company	-	THE REAL PROPERTY.								X	LIMSU-0001/D	Pro-1920/2021			-	-	-
#	=	HEALTH-SE	LOWE	30	SALEMENT MERCAN								20	TIME OF THE						
#		MENANTH PROPERTY.	LMS	100	TOWN DE PROPERTY	-							194	II MEASER / EL	THE PERSON NAMED IN					-
		MEN CONTRACT		1946	LANGE STREET									1 3000010	transport				 	<u> </u>
	-	MEM STREET OF		10-10	THE RAP OF MINARITY								<u> </u>	FIAT ADDITION	CONTRACTOR AND A					
		Miles Commence	DW	200	SAT AND DE PROPERTO								#	LINE COM / C.	District Control					
1		MEN EXAMPLE STORAGE MEN	-	UNIV.	MANAGEMENT OF THE							<u> </u>	<u> </u>	1 MANGE US	COLUMN TO THE OWNER.	-		_		-
	-	SALES CONTRACTOR		LMA.	LATERAL DE SANTACIONS								<u> </u>	T NAME OF THE	Maria Company			=		<u> </u>
#==	_	MENN STREET	444	DAM.	HALL SHOW OF THE PARTY OF THE P							 -	70	TIME HOUSE	A STANSON	_			<u> </u>	<u></u>
	 	MEDICONAL CONTRACT		3000	THE ROOM OF LAWY LONG								2	I VIARRELIA	Maria Parawoon	_				
	—	MONITORING I	P/4	-	WE AND DE WAY ON									1 MANAGE / GLI	M-Morror					
		MICH COMMENCE		-	AND BEAUTY OF STREET AND STREET									THE PERMIT OF	TO THE PERSON					g.
1		MEN CHARGE	MA	JAM .	MANAGE PROPERTY									1140-001/05	10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-1			==		2
H	_	MICHAEL SAME	NO.	<u> </u>	THE BASE OF MANAGES								<u> </u>	1 MANAGE / OF	NEW TOWNSON			_		
-		Man assessed	W		PERMIT PROPERTY AND THE								2	I MEADE / C.F	Martin Company					-
		MEN COMMEN	MA	5811	Programme of Secretary	\perp							<u> </u>	LINKAGELIEU	TO THE PARTY OF					<u> </u>
_		MUMACO-ACTO	Ā	IAM.	INTERNATION OF THE PROPERTY.								12.	I MANUAL COL	A TOWNS					
	_	MIN COMMENT	N#	1944	PARACH PROPERTY								1	LIMBADALION	TANKS				<u> </u>	<u> </u>
1		VEHICLE I	M4	1749	SAN PARKET PRINCIPLES									TIME NOT THE	SECTION AND A	_ = = = = = = = = = = = = = = = = = = =				
	اــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	Maria Constitution (W-		SALEMENT MANAGES							-		LLICE ACCRECATION AND ADDRESS OF THE PERSON	A-CHIPPINGS			_		-
		MEDICOLOGICAL I	M4 .	1000 1000	MALEN DE MANAGES								MI		A CALCAMAN		_			-
		HEAD EXPONENT	M4	-	MALES TO SERVICE									MARKETON	Christian Committee	1				-
	<u> </u>	TERMINATE MEN	-		PERSONAL PROPERTY.							- 1		THE ADDLESS	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE					
1	——	THE PERSON	MI	1944	Not have by resources	, ,							a: ;	LI PERMITE AND A	Charles Walter Address					<u> </u>
		ARM CONTRACT I		1994	THE UNITED METACONS	n						. 4	e l	PERSONAL PROPERTY.						
_		NEW COMMENS IN	M	Ē	ANY ANY DE PARTICION AND ANY							9	7	INTERNACED (CUTY	2-72-70-4702					
	1	ACM CONSTRUCT OF		-	ME NAVE OF STREET											İ				
	<u> </u>	ENGRAPHE I	**	JH4	MARKET RESOLUTE	 								LANGE LEVE		1				-
		THE PARTY I	<u>ω</u> :	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	SAF LOAD OF HAVE CONT.								<u> </u>	ATLANTA STEV	THE POWER PROPERTY.	t				
	<u> </u>		M	9	STEEL STATE OF STATE	 							-	ATTACH CITY	THE PROPERTY OF					
		NO DESCRIPTION OF	<u> </u>		MANAGEMENT OF THE PROPERTY OF	 						- 2		ACLASSIC (CITY		1				<u> </u>
		SON DOWNERS LA			MILLER THE MANAGEMENT	 						_ 2	11	LELKOW / LAW					 _	
		DECIMAND N			THE REAL PROPERTY.								1	AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE		1				-
<u> </u>	1 10	Ch Chadle is		1966	MANAGE STANDED							**	ti i	MILATER COLOR	A PROPERTY OF THE PARTY OF THE	1				
	<u> </u>	THE COMMENT OF	4		ME PARTY TOWNS										A-TEROMANIA	i				
ш—			=		MATTER PROPERTY.									70.00	PORTONIAL S					
	()	24.244411 L	- i		HAR DAR SE MEMORIAN											i				
—		DACTION OF THE	4 _ 6	24	THE PARTY HAVE DEED	 _ 								MEASURE FOR	1 3 2 mar 5 m					
	•	CAUCAN I	4 - 1		THE PARK OF PERMANENT								L	ALEXA / CIN						
	k	EN SPACE LA EN ENACES EN ENACES	9		AND SAME OF PROPERTY.							453		A2 25 1 (2.2)	HOME POWERED					
		EM SOMMENS IN		<u>⊶. </u>	OF ANY IS NECESSARY	 						CH	<u> </u>	ural Advanti dan ya	CONTRACTOR			\rightarrow		
					AT I SHOULD BE SHOULD BE	4————							1	WHAT COLD			_			



MANIAUETTA DE PROPERTO DE LA PROPERTO DEL PROPERTO DEL PROPERTO DE LA PROPERTO DEL PROPERTO DE LA PROPERTO DEL PROPERTO DE LA PROPERTO DEL PROPERTO DE LA PROPERTO DEL PROPERTO DE LA PROP



	_												
						=							
	i de la companion de la compan				_								
-	The state of the s		_		<u> </u>								
						5							
Parada Land			Tin.										
						4							
						EQ '	`		·				_
	ACCOUNTS .				_								•
			- 1			∃							
	-	The second	25.00	#9.50 - 10 A 10 A			**************************************	- 13					
	<u> </u>			345,8		U non	rapid 🏰 🕹	2	The second of the second	" PROPERTY	-	190 E 1900	**************************************
7504 Shart		I THE TAX	-	Transaction of Page	#=	11-1				1	-	4	 5 *** 9**
res to the second	THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO	CATE DA		Market Mark		<u> </u>	LINGARD CON	Total Control of the	ř				
9679A 530-0478	Time have been as a second	Carrier	1-1	**********			1 Marie (tary	L TSHAVA		!	+=		
- Patric Marco	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1077-VII-0		Commence of the							-		
HERE STREET		CANCEL CONTROL		PROPERTY M		f to [1 MARKET / 11/2				7-		
9/10 SP-55	THE NAME OF THE PERSONS		1	THE PERSON NA	#1==		1 Major Core	TOTAL STREET			_		-8
Maria Charles	7 100	LABOTEM .		**************************************	<u> </u>	. 12	37400 (BP)	The state of the s		_	_		-
1994 (S-44)	THE PARTY OF THE P	Hard-tre		DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE			iintervuoly	D. Pricing and Co.		-	+=		
**************************************	199 PH 199 PARTY	SAME OF A	╚	TOWN THE PARTY OF	11	1 1 1 1	1 45400 1000				$\overline{}$		
1604 2704 574 2004 5744 471	THE PLANE WALLE LANGE	GARRIERO IAMENTO		THE PARTY OF THE P			T MENDE (DAY)	TOTAL CONTRACT			-		
Harris SPA-PV	THE COURSE THE PERSON NAMED IN	1446 m		THE PERSON NO.	#			Misrore .					
		Heistor .	□ #	MARKET COLUMN	1.1	1-15-							
1984 (Property Land Control of Co	THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	149504		The state of the s	-	3	Language / Bro			<u> </u>	==		
1504 Dec 160	Light Day Plat & to Walter	Later True					1 100,400 (2)				===	= :	<u>-1</u> -
		THE PARTY OF THE P		MARKET AND SAN	11	127	A STATE OF THE						-
1904 Chrystel	AND AND PARTY OF THE PARTY OF T	SAME THE		MATTERN AT			1 (9/400/51/2) 1 (9/400/51/2)	- To Sharke					
100 E244 V	CAMA MILE SERVICES	SAME AND ADDRESS OF THE PARTY O	E	MINETANA NT.	 	1 1 -	1 49-400/01-0	Tourist .				 	
- 1974 D-112		_ KANATINA		MINISTER ME	- 1		1 Marie / Gran	~4.7mm23					-8
1554 Shekto	AND THE PARTY OF	Cattle Com		MARKET AND DATE OF THE PARK AN	 		Laborations Laboration					<u> </u>	
300A 50-4400 HERM PRANCE	AND SAME THAN PARTY AND SAME PARTY A			Andrea lut	₩								-
1774 Barry 177	SPARE THAT THE PARTY OF THE PAR	Services		100 TV 100	<u> </u>	30	I STATE OF THE	The state of the s					<u>a</u>
- Particol	Part Part Street	General Communication Communic	—⊐*	Harris of Ma	<u> </u>	110	I MANUAL COM-	THE PERSON NAMED IN					
Mile Constant	AND THE PARTY OF T	LANCE DO		CONTRACTOR NO.	, —	H	TANKEN (ACT	THE PERSON NAMED IN					
PROCESSOR AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE		CONTRACTOR		**************************************		- 12	1 75-400 (D.Cyg-						
Mark Constitution	See See See See	CAMPTAL	—-	**************************************		12	1 Marie (1279)						
	THE CASE STREET	Services		CHICAGO DA	<u> </u>	19	THE POPULATION			Ù			 -
Maria Charles	Care Contract	CAPPERS		77 (2 AN 3-2	!	1.07	THE PARTY BOOK	Approved to					
1970 ST-40X	STATE SAME THAN THE REPORT OF	Services		MARKET THE THE		14							<u> </u>
	transport to the second	Kenny		CONTRACTOR SALE	\Box	- 12	LINEADS (DOS	77.00					<u> </u>
Mari Should	TATAL DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	Services	170	**************************************		111	L MANUEL (SA)						
3747	THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	Countries Countries Countries	-	- 1/4 MARKET		91	1 /48/400 / 8/10	170 April 100					+
PERSONAL PER	1844 THE TAX DESCRIPTION	SHEET			 	94 93 14	1 March Area 1 March 1979	Manager .					<u> </u>
Miles Constant	THE LETTER STATE OF THE PARTY O	Santa Contraction		WERGING SUI				T-100					
PER SUPERI		400 20		WATER AND DAY	-			TOTAL CO.					
Management Control	MANUAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF	Georgiana Georgiana			+	- 10		47740					
LPEPA SSAMPED	194 194	Carry True											
	LANGE PRINTERS.	MATERIA .		APPEAR TO		140 140	I MANUAL COLUMN	Copyco			7		
Tollea CO-VAICE		CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF		TOTAL DATE OF THE PARTY OF THE		100							
Man Sawake	THE SHAPE STATE OF THE SHAPE STA	ENGCH.	- Che	MUKAN DA	\vdash	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	1 10 100 / 200 /				==		
Version Control of the Control of th	THE THE PERSON	Care Par		Market Brit		12	Light All (Cross	TOTAL CONTRACTOR			_		-
YEAR STREET	Mary Sign Superv	EAPTREPA.	7964	**************************************		155		E Samuel .					
		Samples Samples		MATERIA DA							-==		
Here there are a second		(Application)	750	HUKAN IN	,	3	Linear Con-	TURNOUS I		\Rightarrow			
VIDA VRANCEZ	AND DULK SELECT	SAME INC.		NEW PROPERTY.		Title		T-Company of the Company of the Comp					
With the party of	AND THE PARTY NAMED IN	Comments		PERSON LAND	!	2	1 PARTITION OF						
Maritania (AND THE PROPERTY.	SAME PA		HETEAN LT			1 MANUAL (BAN)	Parking.		_ T			<u> </u>
	71 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Committee .		FINANCIAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PR		130	TIME VEHICLE AND THE			:			
MEN GRAND I	The Table 10 min	SARCE SALES		MINISTER NO.	;===	light.	I Market (Service)	CONTRACT I					
Mary Mary Land	PART NAME OF THE PARTY OF THE P	CARCINA CONTRACTOR	- item	THE STATE OF THE S				7		 F			
2704 350 450	HE WAS THE BUTTON			CONTRACTOR OF THE STREET		LUD I	1 97-400 / 00-2	*Character					
100 ED-1410 (1	Maria Indiana	SPED4		METERAL MA	-								
	** *** ****	DATE: No.	- Charles	Title Str.			A SEARCH COLUMN	NAME OF TAXABLE PARTY.					
2004 SEPTEMENT AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE	M. MA SAR MARK	Salverina Salverina	-	A STATE OF THE STATE OF T		197	I MANAGEMENT OF						
PEN (Profest la	744 1749	G-SATEN.	17-4	CAMPA			Links and Company	Colonia (T. III		T	$\overline{}$		
- The Departs of	No. 1 Inches	S Acti by Typ		44444			1 March Corners						
						1967 1	A SECURITY OF	THE REAL PROPERTY.					





(1.							
	Jane Jane	[demonstrated					
PER CONTROL AND	Libra Was	D.Dolt by Serv	Said Kreat 9				
DESCRIPTION 1999		FLACE LECTOR	Ent (m)		I MARKET PARTY TO THE PARTY OF	_ 100	
100 W-011 V-1	144	The State of Land State of Land	Coul Coul; Kast Iesul; Coul Louis			 -	
17 Telephone 17 Tel	1844 Janes	III Septiment	Catt Land	──┤			
MEN STATES AND		O September 1994	. Kaur Kauri .				
THE PLANT NO.	7940 Made 1940 Made 1940 Made		Child Street 1				
TO COPPER UPON	1400	Daniel Santa	SAM SPALT				<u></u>
1458 25-4-650 [644	1994 1994	DIAMON IN THE			MARKET SETT OF THE PARTY OF THE		
	- N. 146-2	21 TARREST 1777	Kenil Kenili		1120007/1900 100000	— 	
150 37 450 Jan	- 144 144 144 144 144 144 -	D Design Mr. regist	Court Street			- 1	
	Target Sales	T-Series and repres	Creat Creat 2		LOCATE CO. TO THE PERSON NAMED IN		<u></u>
1620 FORM 1 142	Tree Land	Il here we see		1, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -,	1 10000 000 000		<u></u>
	CAM DOM	District on The Control of the Contr	CALL CALLS	- 1-2-0			
1929 SANGEL 1989	N-11		CAU CAU	198	I WHAT I DAY TO THE PARTY		
PER CONTROL (AND C		ESTO SELECT	Start Sept 1	- 149 149 149			
Jacks 30 regard form	Jahr July	/	TANK THOMPSON FOR THE PERSON		1 MACH COLOR OF THE PARTY		
MACHE MACHE	444			A3. 100	2 Marie (C. Col. / Townson		<u></u>
100 States 140		<u> </u>		49 1 1	LIMANO COLOR TONION		
PER CHARGE LAN	um um		SALE TOURS OF THE PERSON		1 of the Court of the Court	_	
	AND LONG		CALL TOWNS STATE OF THE PARTY.		1/20/07/1/27/6/79 /99 PM		
	100						
1784 2074 444	Table Target				I MANUAL COLUMN TO THE PARTY OF		
MEDIA MARKATA TAN	1011 UPS		CALL TOTAL BOX OF THE PRINT	2.5	1 45 1600 (5177 - 1777-1677		
PERMITTED AND	1995 - 1975			MR (+ 1 True)			······································
100 TOWN TOWN	Und Bare	 	SALE TYPING BORNE BETWEEN	12/7 1881 148			
- INTERPORTED IN	Library Sartes						
	une uner		Case Transport March 1 and James	Marian Marian	100000000000000000000000000000000000000		<u></u>
Table Measure have	**		Harris House History		1 70400 (0.00 70000000		
150 CE 15	-	 	CALL THE COLUMN TWO IS NOT THE COLUMN TO		1 WAS CITY TO THE	→	
IMPA (Sepres) has a series of the series of	- I-T					- i	
	Man Was		AND THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 IS NOT THE OWNER.		L SEASON FRANCISCO	ļ:	
1980 (Charles Inc.	Maria Salar				A STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE	→	
178 Pages 198	Land Land						
	United States		THE PERSON NAMED IN COLUMN	- us			
1904 (D=101 per	Maria Mary	Company No. 14 West Add		G			
MEN CONTROL		TANK DELIVER DE	Comment of the Commen		1 Marie Charles Townson	—	
MAN SPACE AND		CANADA AND AND AND AND AND AND AND AND AN	Value of the same		1 /2 (0) (5 / 2) (1)		
	PA UP	CAMPACINE WITH THE		4 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	I PAGE TANK THE PAGE		
		 	Court TROUGH SECTION SHIP CAN ALL THE	<u> </u>		-1	
		 -	COLD THE PERSON NAMED IN COLD		January Company	_ 7	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Line street		TOTAL NAME OF TAXABLE	M_	1 100 101 101 101	_ ;	
	400			140	1 MANUAL COURTS		
					THE STATE OF THE S	-}	
14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			GOLD TREATMENT STREET, AND FRANCE AND STREET, AND STRE			-	—— ———————— ——————————————————————————
		STOLEN STREET	Charles Street, and Assessed Barrier B	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	Little Color	_I	
	(m) (m)	7-7-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	Grad Technic States of Marie Avenue. Institute Technic States of Marie Avenue. Technic States of Marie State		I MANUAL TO THE PARTY OF THE PA	4 1	
Mile District	45	Philadelphia.	THE THE PARTY OF T		LANGE OF PERSONS	-	
				- Line	1 March / Carry Contracts	- f	
The second secon		MALENTON		 	1 March / Commonwealth	3	
		STATE OF THE STATE					——————————————————————————————————————
PSDs. SPORTED LINES.	** V=	ORDAN MINERAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF TH	CALL TRANSPORTER OF STREET AND ADDRESS OF STREET ADDRESS OF STREET ADDRESS OF STREET AND ADDRESS OF STREET ADDRESS OF STREET AND ADDRESS OF STREET ADD	147 147 147 148	1 Marie / Carrie Province		
7004 5004 5004		AND THE COLUMN	Saul Transport Inches and		il Philippi (Debite propriete)	- -	
		PERSONAL CONTRACTOR			Land Color Telephone	†	
The state of the s		MARKET LOW DAY THE	THE PERSON NAMED IN COLUMN				
17 C 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
1600 (cap-gra) (cap						<u> </u>	
	M	PROCESSOR STATE	Und Description of the Name of		1 PAPE (SATE CASSIVE)		
PD (PAGE 100)		MENTAL BOX FOR	Cont. Service sections for Control Baseline Section Se		1 Partie (partie registrate)		
With Citation Law	M. COTTO	AND STATE OF THE S	Chair SCORE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRE	148 148 148 158	1 Partie (partie registrate)		
With Street Land		PROPERTY AND THE PROPER	Chair SCORE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRE	138 138 138 138	I MARTIN (SATE TO THE STATE OF THE SATE O		
100 (100 to 100		PROPERTY AND THE PROPER	SCAL DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPER	198 198 198 198 198 198	I MARTIN (SATE TO THE STATE OF THE SATE O		
The second second		CHANGE MER BY EACH MENDE MER SON FROM PROJECT MER SIN FROM	STATE STOCKED STATE AND ADDRESS OF THE STATE	USB	1,794,000 (A)17 - 170,000 (A)		
Construction Cons	100 Mary 100	O'BRANCH MART LIFE CHANN ME PART LIFE ME PAR	Column	1987 1987 1987 1987 1987 1987 1987 1987	1996/03 1997 1998/0999		
	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	CHARTICAL AND	Column	158 168 168 168 158 158	1. PROPERTY (A PT * * TOTAL PROPERTY) 1. PROPERTY (A PT * * TOTAL PROPERTY) 1. PROPERTY (A PT * TOTAL PROPERTY) 1. PROP		
	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	CHARTICAL AND	Column	158 168 168 168 158 158	1. PROPERTY (APPT - PERCENTION)		
### ### ##############################	100 May 100 Ma	PRINCES AND RESERVED TO THE SERVED TO THE SE	Column	158 168 168 168 158 158	1. PROFESS (A PT * TOTAL PROFESS) 1. PROFESS (A PT		
STATE OF THE STATE	Total Mercy Control of the Control o	THE REAL BASE FOR THE SECOND SERVICE OF THE SECOND	STATE		1 - Marca (April - 1922-1923)		
The state of the s	150 Merci 150 Merci	PRINCE SERVICES SEMPLINES POR TOPS STREET SERVICES STR	Color		A PHARMA (A PET - PET A		
STREET, AND STREET	150 Merci 150 Merci	THE STATE OF THE TIPE OF T	Section Sect	1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	A PHARMA (A PET - PET A		
THE CONTROL OF THE CO	150 Merci 150 Merci	THE STATE OF THE TIPE OF T	Section Sect	1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	1 - MAGNAL (A PT - 1972 (2009)		
		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Color	1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	A PROSEL CATT - TO PROSESSES AND A PROSESSES A		
		THE STATE AND THE TENT OF THE STATE OF THE S	STATE	1980 1980	A PROSEL CATT - TO PROSESSES AND A PROSESSES A		
		THE STATE AND THE TENT OF THE STATE OF THE S	STATE	1980 1980	A PROPERTY OF THE PROPERTY OF		
		THE COLUMN AND AND THE	STATE	1980 1980	1 - March (A Per - 1972 Proposer) 1 - Ma		
The state of the s		THE METERS AND THE TIPES METERS AND THE CONTROL OF	STATE	1980 1980	1 - March (A Per - 1972) (1972		
		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Colon	Gen	1 - March (A Per		
		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Color	Gen	1 - Marca (A print - 1972 print		
		THE METERS AND THE TIPES IN A PERSON THE TIP	Color	1986 1986	1. Process (A Per 1 - Process) 1. Process (A Per 1 - Process		
THE CONTROL OF THE CO		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Colon	1986 	1 - March (A PT - 1972 (1973) 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		
		THE STATE AND THE TITLE IN THE STATE OF THE	Colon	1986 1986	A PROSECTION OF THE PROSESSES OF THE PRO		
		THE COLUMN AND THE TIPE IN THE	Colon	1986 1986	1. PROSEL (A PT - PERSONNEL)		
		THE STATE AND THE TITLE IN THE STATE AND THE	STATE	1986 1986	1. Hardell (A Per 1 - 1972 Proposer) 1. Hardelll		
1		THE STATE AND THE TITLE IN THE STATE AND THE	STATE	1986 1986	1. Hardell (A Per - Per 2008) 1. Hardell (A Per 2008) 1. H		
1		THE STATE AND THE TITLE IN THE STATE AND THE	STATE	1986 1986	1. Hardell (A Per - Per 2008) 1. Hardell (A Per 2008) 1. H		
1		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Colon	1986 1986	1. PROPERTY OF THE PROPERTY OF		
1		THE MATERIAL PLANT AND A THE AND A T	Colon	1986 1986	1. **MARCH (A PET************************************		
19 19 19 19 19 19 19 19		THE STATE AND THE TITLES THE STATE AND THE	Colon	1986 1986	1. HANGEL (A PT 1 - TEXT 2005 FT 1 - TEX		
1985 1985		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	STATE	1986 1986	1. PARSEL (A PT - TEN PROSEST)		
1		THE STATE AND THE TITLE IN THE STATE AND THE	Colon	1986 1986	1. **SANTAL (ANTI-TENESSEE) 1.		
1	Section	THE COLUMN AND THE TITLES THE COLUMN AND THE COLUM	STATE	1986 1986	1. PROPERTY OF THE PROPERTY OF		
1,225 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	STATE STORY SECTION AND ADMITS AN	1986 1986	1. HANGEL (A PT 1 - TEXT 2005 FEB 1		
1,225 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25 1,25		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	STATE	1986 1986	1. PARCELL (A PT 1 - PT 2 PT		
1997 1997	Section	THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Colon	1986 1986	1. PARCELL (A PT 1 - PT 2 PT		
1		PRINCE LESS BER ET AL PERSON AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	Colon	1986 1986	1. PARSEL (A PT 1 - TEXT 2005 PT 1 - TEX		
1		PRINCE LESS BER ET AL PERSON AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	STATE	1986 1986	1. Process (A Per 1 - Process Page 1 - P		
1985 1985		PRINCE LESS BER EFER BRACK SERVER S	Colon	1986 1986	1. HARRIS (A PT - TENEROSET) 1. STATE (A REAL TENEROSET		
	Section Sect	THE COLUMN STATE OF THE STATE O	Colon	1986 1986	1. HARRIS (A PT - TENEROSET) 1. STATE (A REAL TENEROSET		
1996 1996		THE STATE AND THE TIME IN THE STATE AND THE	STATE	1986 1986	1. HARRIS (A PT 1 - TEXT 2005 FT 1 - TEX		
	Section Sect	PRINCES AND RESERVED. SINCH STATE OF THE ST	Colon	1986 1986	1. PARCEL (A PT - **********************************		
1		THE STATE AND THE STATE OF THE	Colon	1986 1986	1. Proceed Control Con		
1		THE STATE AND THE STATE OF THE	Colon	1986 1986	1. PARSEL (A PT - TEN POSSESSE) 1. PARSEL (A PT - TEN POSSESSE		
Compared to the compared to		THE COLUMN STATE OF THE STATE O	STATE	1986 1986	1. PROPERTY OF THE PROPERTY OF		
1986 1986		THE STATE AND THE STATE OF THE	Colon	1986 1986	1. PARSEL (A PT - TEN POSSESSE) 1. PARSEL (A PT - TEN POSSESSE		





	HAM BARRET THE	Time	T. Committee	UK TENESUE	1.0	antimises is		tura 1	LINEAR CONTRACTOR						***
-			1200	12.70752		METRICAL		100	I MANAGER / DAVING THE COMMON TO THE						<u> </u>
-	HEN THEFT WAS	122		LA SECTION		HAPTON PLANT			LINE WAY COMPANY			_			<u> </u>
-	iniba sheerst ure					LATE CANA		100	I VALOR DOWN TRIBENSES				_	<u> </u>	9
_	AND PROST AND	Line .	1973	LA WARRIET		MARKET STATE		<u> </u>	L MARKET / OC at - CARMITTEE				-		-
-	HERLISONEST UPOF	-	100			Mapping Miles			L MANAGEMENT TO THE REST						
_	Mari Daviera 1944	Jan.	<u> </u>	Lin Street Land		halfy Selfs			LINEARY CHARLESTON OF						.⊵
_	PEN SPREEZ JAN				- - -	metric Marie			LABART CAPA-CEPTAGO					ļ	×
	MANAGEMENT OF THE PARTY OF THE			- inde				100 · 1	LANGE SON TO STANK						.91
-	AND SHOULD SAME			1983				100							
	HAM BLANES WALL	- PH.			- 2			 	L COMPANY OF THE PARTY OF THE P				ļ		
	MCE 20005777 1734	-	UMT	473				ion I				***			
	PER COMPACT TO	-		Principles and torical		THE RESERVE OF PARTIES		120				_		1	
_	PARTY CONNECTED FORM	-		LAMPSUPA BAS SINERA		THE PERSON NAMED OF THE PE			1 4 AM (200 COOP)				_		
_		-	unio .	LANGE WAS DONE TO THE		THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 ISSUED		iDi	1 104/01/2013 107/109						
	Vertex State PRE Judge		12.00	CP SHIFT STORE		THE RESERVE OF THE PROPERTY.		1 T.	L UKASU/Distra-manusial						
	PERSONAL SPACE	1996	WW.	17 Yes 1994		THE RESERVE OF PARTY		ive .	V Market / Date - Teaching						
	Service Constitution of the service	y	<u> </u>	IN MEANS		THE COUNTY OF THE PROPERTY OF		150	1 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14						
	Marie Constant Cons		-	LZ SMCA SOM		"MEDICAL SHOP IN THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY		lize .	THE PARTY OF THE P						•
	Secretary and the second		- P	Kultoesta soe		THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS O		1200	1 March (Scot-Constructor						*
	VALUE TO SHAPE STORY	1000	4.5	CESATA ROM		THAN WATER MEANAGEMENT		27	1 Marie (Salas) entermine						-
	THE PERSON NAMED IN COLUMN	-	-	C75499 ESM		THE PROPERTY OF PROPERTY		124	1 MARCH (SAME SERVINGER						
	LANDA COMPOST NAME	-		ILENAMENT		THE COLUMN THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE		1281	1 48408 / 02/20/20/20/20/20						
				E E I A SI A LIA		PROPERTY AND PROPE		144	1 MILHOR / SEAS - TO THE SEASON						
	HERMANIA LANGE	Sales -	V-1	:Pureus		PRODUCT SPECIFIC THAT BARRIES BAR		100	S AND ALCOHOLD CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE						*
	Helph Chenk KI Serv	1374	uap	AP SHI DAN				194	1 ppunis 10 Coy - materials						*
	MANUAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND A	LIMA		AP AND DAYS		GALL B		100	A MARKET / SEPT. PROPERTY AND A						<u> </u>
	HARDING CORNECTICAL MANUAL	Liber		AC SEE SATE	CALC.			Day 1	also acco / Scar Personal						
	Later Company Comme	1100	auto.	ACCR 249	CALC	HALL PATTA		UBL	S ROLLING CONTRACTOR CONTRACTOR						2
	TABLES AND THE PARTY OF THE PAR	100	1	Salate Book		U-U 19701		LUTE.	Titel/UNI/OCE-STEVENST						=
	HATTA TRANSPORT I LANG	Later Later	V-1	SALES BANK		CALL TOTAL		128	Transfer (SC-4						
	HARDI DE-AGENT Liber	1000		AR KIR DURA		CALL THESE		100	1 MANUAL SCHOOL STREET						5
	Manager 1907 Inch	hed	14-2		OUI_	CAN BASE			T. NAVEOR / CIEVA-MISSOSPHINGS						=
	serve frequent trans	Same I		ACRE NAS	- 19-11	land heres	Ē	(use	A CAMPAGE CAMPAGE PROPERTY CAMPAGE PARTY						-
	MAN COMPANY SAME	LUTHER .		AP DE BAY		KAN MEN	I I	127	1 ARLAGE COMPARED BARRAS						=
	MENT COMMENT LAND	LEAN.	V-1	AP AND BARY		Could be seen		1250	2240-001/SC2-7C7**********************************					1	=
	WAS TRAFFED SAME	1000		SALINE OVER		COURT TERMS		198	1100,000/2007-Tempor						
	METAL COMMENT COME	4.0	-	10° 000 0000		Could marroy		1207	Lincoln (Colors - School Col						
_	HALF STANFOLD FOR	133	See .	AR OF BATE		Could be store		130	1,464681/963-79799-903						
_	100 SE-100 CM	100	Total Control	AP POT SAID		Outses	-	(M)	I ACLASTIC COCYD-PROTECTION						
	Service Companied Lump		Name of the last	ALCO COM	COLF	SAU DIEK		1321	Charles / Serre- artematics				_		
	Turbu tonact viz Jumi	144		177 IL 147	- Our	CALL SUPER			I MANAGE / SERVICE SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH						~
	PERSONAL VIEW	1370	W-75	Mad at Comme		SALUTE .		Line I	1 MANUAL CONTRACTOR OF THE PERSON						=
	MEDIA COMMUNICATIONS	1000	- Suffer	AN SAMP		Soul Marie		107.1	L'online! Device Transport				 	-	-
	THE STATE AND	UN	whet	NA 277466		14-13-02		300	Landard (Secretary)				_		2
		10-7	NAME OF TAXABLE PARTY.	ord & Solodie	dout.				TABLEST SER PERMANE					 	
-	William Dealer and March	Jane .	1999	Sel S. SPENS				(49 t	1) whater / Cores Colombia					 	
-	1000 100000 100	10-4	3/11	20 27444		PM NTZ		162	Variable / Of the Polyage (Colonial Colonial Colonia Colonial Colonial Colonial Colo						
-	WATER STREET	1000	New York	VIII. S.		CONTRACTOR I		(S)	A DESCRIPTION OF THE PERSON OF				1		
		1000		THE SAME				127) (we vice) (if a - a - a - a - a - a - a - a - a - a				-		
	AMERICAN PARTY NAME		-			CALL BUTCH		5	1 10 400 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2						
-	ASSESSED DATE:	-		- Industrian				 33 							
-	MONEY STATE			77 84-97				30	THE COLUMN THE PROPERTY.				 		
_	VERNE TRACKET SAME	-						120	1 march / Section Property				+		
	HETPA (PROPERTY) LICENSE	-							Laboration and the second				 		
	HARM GRANDER STATE	-		79 EURA		<u> </u>		22	A MARKET CASE - THE WAR						<u> </u>
		Sales .	<u> </u>	LOS IL SOSTO		CALLETTE		78	VINESCO CONTRACTOR						





CONTRACTOR DESCRIPTION

						
						
	W 7000					
		(A. 19)				
	Provide Succession Control of Con					
	Participant Maria Maria					
			_			
			minday(n property			
	- Designation of the Control of the					
- 6	Maria Service					
Н			To least the street of the str			
- 5	150 (000 T) 150 King T)				C. Bertham	
Н	TOWNS THE THE PROPERTY OF THE		I on our superiors			
Н			1 Section 1 Conference (1997)			
П	1980 (1980) 1980		LPLANT CATALOGUE			
H	With Division Control of the Control		100 100 100 100 100 100 100 100 100 100			
11			CONTROL OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRES			 _
н	MAR ANNEL LA MAR PARTE AND THE					
L I			1 Marie 1 Mari			
g g			List Marie Control			
- [+			1/5/6/3/3/2009/00/			
<u> </u>					+	
H	770 300 400 100 100 100 100 100 100 100 100 1		1 (20 mg/s 1 mg/s 120) (20 mg/s 120)			
世	785 December 1985					
Œ			1/4/12/12/12/19/19			
ъ	MONOMENT IN THE PARTY OF THE PA		ACADO (SPO)	<u> </u>		
<u> </u>			L MILANDI (II CALCANTIA CA			
₩-			ATTACHER (B. P.			
1	CONTRACTOR AND SECURITY AND SEC		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
Д-	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O		MARKET (APPENDIX			— <u> </u>
╟			TO SAME INCOME TO SAME		$\overline{}$	
丌			NAME OF THE PARTY			<u>—</u>
- 16—			St. Louis Language			
	TALENCE TO THE TALENC			—— <u>—</u>		
ш	Miles Programme Annual Carlo B Advances		The state of the s	!		
붠	741.440		1 1/2/2017 (Complete Property Complete Property	<u> </u>		
<u> </u>	Manager Colored Manager Manage		1 MANUAL CONTRACTOR			 -
#-			III LONG TO THE PROPERTY OF TH			
ш	Mar Sparre But 1946 19-100		13 大学の大学を表現している。 14 大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大			
#=	THE COLORS		1/8/49/10/7/9/3/9/9/9			
ш-					=	
/	100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 (100		A STATE OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED AN			
₩-			THE STATE OF THE PROPERTY OF T			
	OTHER COMMENTS AND MAKE A SAME OF THE PARTY					
#-			I le tra la			
ш-	1600 (10 to 10 to		I STANDAY LANGUAGO AND			
\blacksquare	Manager and Manage					
#-			T ALVON COLUMN ADDRAGO	<u> </u>	 -	
			STATE OF THE PROPERTY OF THE P	<u> </u>		
у—			THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH			
		í	1 Marie (Charles Marie)			
#=						
H—	150 150		1 45/467 (L/m - 18/104/5)		=	
	MALE SECTION	1	TOWNSON CONTRACTOR			
H	Legita Chapters		T. STATE OF THE PARTY OF THE PA			<u> </u>
ш-	Later and the la		100 000 (0.000)			
н=	HER STANDS AND THE PART OF STANDS	4-	Marie			
H	bett green		- I WARRIED THE WARRIED			
			AND THE PROPERTY OF THE PROPER			-5
-	The state of the s	-	1 MANUAL TO PROPERTY.		_	
_			- I CANSTON - CONTRACTOR			
			The Lord Application of the Control		=	
—	Market States	-	1 97407 (907 15 1601		=	
⇇	THE GRANT THE PROPERTY OF THE		1 Charles and the second			
_	Section Constitution (Constitution Constitution Constitut					
	THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF TH				—— —	_
			1 MANUAL COMPANY PROPERTY.			-
<u> </u>	Latter the second secon		Jacobs Congression			
_	The state of the s					
	STATE OF THE PROPERTY OF THE P		1 (APPARE OF TAXABLE PARE)			
_	With the same of the little Supremental Control of the little Supremental		I Makes (April 1999)			
_	1500 1500		- I MANUAL TO THE PARTY OF THE			*
			Li Idage I Constitution			
			I M AND CO.		+_	<u>.</u>
=	SUN BANKS		1 10000 1000000000000000000000000000000			₹7
			The state of the s		$\neg =$	
_	INTER CONTROL OF THE PROPERTY					*
			I Market of the second			
٠,			Landard (Charles and American			
,			I STATE OF THE PERSON AND THE PERSON			





top Green			
India compa			
HARM CONTROL THE TAX STATEMENT OF THE PROPERTY		1 Mary Carrier and Comment	
TOTAL STATE OF THE		MANUAL CONTRACTOR	
OFFICE CONTROL OF THE PROPERTY	i e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	LANGE CAPITAL CONTRACTOR	
THE COMPANY OF THE		1 Partie (September 1997)	<u></u>
1984 Diseases See See See See See See See See See		Proceedings of the control of the co	
STRATEGICAL LINE AND SALE RESIDES STRATE		The state of the s	
MAD COMPANY		2 (per bose de part)	
1999 CO-4007 1884 1884 1707 1884			
INDEX COACHES		THE PARTY OF THE P	<u></u>
MEN COMMENT		38	
MON Dreams 188 The Publish Daves		THE STREET PROPERTY HOUSE	
		HOLE AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	
MATERIAL CONTROL TO THE TABLE OF THE PROPERTY	A Control of the Cont	1 10 1001 (10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	
MEN CONSTRUCTION OF THE PARTY O		CHRISTING CO.D. T. CO. STRUMBOS	·
MENSON DE LA CONTRACTION DEL CONTRACTION DE LA C		1,953,000 (0.07% - 900 0000) 1,953,000 (0.07% - 900 0000) 1,953,000 (0.07% - 900 0000) 1,953,000 (0.07% - 900 0000) 1,953,000 (0.07% - 900 0000)	——————————————————————————————————————
Mary Charlest Mary The Control of th		1 Profession Constitution	
INTERCEPT THE THE PARTY OF THE		1 45/000 (5/49-70/5-1449)	
		## ### (CAPPACE SAVE AND	——————————————————————————————————————
The state of the s		1 20 100 10 100 100 100 100 100 100 100	
THE THE PARTY THE PARTY TO THE		1 49,000 (17,000 - 17,	
		1 SEACON (CLOSE MEDITORIES	
INTO CONTROL DATE TO SERVICE TO S		L Market Contract The water	
		11 NO. NO. 1 C. DESCRIPTION	
TOTAL CONTROL OF THE PARTY OF T			
Manager Land Control (1997)		1 AT ANY CAPPART TO A SAFETY	
MEN TRACES AND TRACES THAT THE		1 Market (2012 - 1970-1980)	
State Control Lie Track Track			·
Man Description Man Descript		1/07/0000//2/75 1/07/000	
Service Connection and American State of Service Servi		1 404 (104)	·
MEM CONTROL AND THE PARTY OF TH		In I MARKET STORY PROPERTY NAMED	
THE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT		Attributed COPYS TO COPYS	
AND COMMON TO THE PARTY OF THE		1 60 600 / O	
			· — · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Marriage 1		1 March 1977 - Territorios	
THE MAKES THE PARTY OF THE PART		I mission Discussion Discus	
John Dragest Land State Control of the Control of t		1 Place (Service Property)	
1 1974 Party Land Land 1974 Land 197			
SERVICES IN THE THE SOLUTION THE SERVICES		- Indicate Constitution	
		1 MANUAL CONT. CON	
1750 (7+407) 150 1770 (15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(4E) (3A) (4E) (4E) (4E) (4E) (4E) (4E) (4E) (4E		PRI LIGHTON (CAPTI-TYPESPORT)	
The state of the s		THE LIMIT OF LANGUAGE PROPERTY OF	
MEAN DEACH BY THE PARTY TO THE			
Part Markett See State See See See See See See See See See S		The same of the sa	
		1 May 1000 / 60 / 72 - 100 / 1000 / 60 / 6	<u> </u>
		ACCOUNT FOR THE PROPERTY OF TH	
THE PROPERTY OF THE PROPERTY O			
MEN Charges			
		1 STATES / SEPTEMBER / SEPTEMB	<u></u>
SEPA STOCKES AND STOCKES TO SEPARATE STOCKES AND SE		1 Colored Carlot Property Carlot Carl	
MONTH TOTAL THE CONTRACT OF TH		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
March Marc		T NOW COLUMN TO SERVICE OF THE PERSON.	
THE WANTED			
MEN CONTROL TO THE CO		1 /90/000 (00/00/00/00/00/00)	
PRESIDENCE TO THE PROPERTY OF		1 AMAZINE (D.O. P.	
1980 Frances - Land Brances - Land B		I STANSON FOLKS OF THE PROPERTY	·
MEN SOMETH		1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	_
MEN DOWNEY LINE TO THE TOTAL OF THE PARTY OF			
HER TRACES			
17 - 175 (1744) to 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		11 ML May / 0.7 Public Process	
Mary grand The State Control of the State Control o			
HTD HONGET have been 1 OULZ PRO T		TO LINE OF THE PERSON OF THE P	
MODE TO ANGEL THE AVENUE IN LACE		17 L MANUEL SAME TO COMPANY 17 L MANUEL SAME TO STANDARD 18 L MANUEL SAME	
THE PROPERTY AND PARTY OF THE P			
HEN CANCEL AND MARKET THE PARTY OF THE PARTY			
Charles a sacra		# 1 PRANTE (DATE OF THE PARTY)	
1524 (Deeple)			
MOM CRACKET Land Land Land Land Land Land Land Land		CO. LINEARY INC. TO THE PARTY OF	
DADAR KIACO		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
1207/00 ft 3 pm		TATALON CONTRACTOR	
INTERNATION AND INTERNATION AN		138300 (10000000000000000000000000000000000	
Miles COMMING New Law Transport Committee Comm		1 March 19 Control of the Control of	
Many Change Nat Nat Nat Nat Nat			
INSTALLATION AND INSTAL			
SENSONET PER SENSONET		1 / 100 / 10	
1970 Charles		TOTAL CONTROL OF THE PROPERTY	
MENTAL TRANSPORT MENTAL THE ACCUPANCE OF THE ACCU			
The state of the s		## 1 ##### (\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	
MPA-07-992		I TANK CONTRACTOR	
The state of the s		11/3/07 / 3/4/17 / 3/4/4/19	
Market State Control of the Control			
The Dayley of th		Lister (Control of the Control of th	_
THE PARTY OF THE P		STATE OF THE PROPERTY OF THE P	
		\$ (45,40%) (3,247,4147,000,000	





100 (00 to 100 t		
1974 (Delever) Line Lam 1975 (SEC)	1 property (Dates - 1995)	
	T I MANUAL PROPERTY TO THE TANK OF THE PARTY	_
100 (Compt)	1 100 ST / ST 100 ST 10	
ATTA CO-ANTE	1 12 MONTH (SEE 12 DAY	
Mark Carried Land Land Liver Carried State	1 198491 (3.17) - 170 (4.17) (
The state of the s	1 POS-2004 / Carety-Territory and the	
	1 77403 (GL77 TV) (1407)	┸
THE CONTROL OF THE CO		
	ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF	
La lacu tradition has been to the lacu tradition tradition to the lacu tradition t		
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The state of the s	
SERVICE OF THE PARTY OF T	1 / 1/2 / 1/	
NEST CONTROL BOTH THE TAXABLE PARTY.	1 404/00 (7 000 000 000 000 000 000 000 000 00	
16004 Discrept 1800		
150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	1 22-751 (20-2-12) (20-2-12)	
The last last last last last last last last	LINEARCH (BLTT-TESTANCE)	
1 - I Was constant to the format of the constant of the consta		
PER STATE AND LOSS OF THE PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PERSON OF THE P	1 AS ASSE (SET OF PERSONS IN	
	THE COMPANY OF THE PROPERTY OF	
Management and American State of the Control of the	I HEAD TO SERVICE AND A SERVIC	
ACCUPATION AND THE PROPERTY OF	12/42/4004 (O.Pro-WIPSHAMO)	
Here Charles the max Vertical Lichery Here Charles Here		
(MEDIA SELECTIVE) SAME SECURITY SECURIT	1 Marie / Carrie Toron Marie 1	
The state of the s	THE LIMITED PROPERTY.	
1 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	I PROPOSE (CAPTO TO BE TO AND	<u></u>
100 (00 (00 (00 (00 (00 (00 (00 (00 (00	128 1395 (CUT-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	
The state of the s		
STANDARD STA		 +
Might Countries has been been as a second	1 Paragraph Characteristics (12 Paragraph Characteristics)	
	1 March 100 mm march 100 mm 1 March	
PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PR	14 1 100-000 (Substitution Wage)	
Miles (Streeter) and the Streeter (Street		
Main Develop Main	I property to the respective for	<u> </u>
	In Control (Control Control	
	16 1 MANUAL CONTROL OF THE STREET	
	THE STATE OF THE PERSON AND THE PERS	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 1/2/01/20/70 TO 10/20 10 10/2/20/12/70/TO 10/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20	
1420 (Change 142	11/2/09/70/94/94/94	
MENA STATE AND S	1 MANUAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PRO	
1000 1000		
PART TO A T	1 MANOR (SUPER-MANAGED	
With Concess and Programmer Application and Concess an	1100,000 / GPV1-100-00000	
The state of the s	1 MANAGE / OPPORTUNISHED	
1 March 1 Marc	1 HEACOLA ELPHANISMACHE	
TOTAL CONTROL OF THE PROPERTY		
	1 2000 (007 - 2000)	
PATRICKS AND PROPERTY AND PROPE		
Management that the later of th	The state of the s	<u></u>
	1 MI ARCH CO. PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSONS AND ADDRESS AND ADD	
1980 PA-907		
HEARING LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND	The Landston Control of Control	
1674.09-0407	1 14,000 (3.00+100mm);5	
1979 Charles and Language In L	15 1 61 400 / 10 CONTROL OF THE STREET	
	LIMENOU / OFFICE AND ADDRESS .	
	T 1 (CARON CARON - CAR	
	18 1/8/00/15/2019/00/00/00 18 1/8/00/15/2019/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00	
HEN COUNTY LAND SWINGS VAND		
		
MAN CONTROL DE CONTROL DE LA C	100 100 000 000 000 000	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	17/04/04/19/04/19/04/19	
1 (4004.00)		
March Control and March Control of San	1 (5,400) (0,00,-000)	
	1 1/4/1/00 / 0.1/2 - 1/4/1/00 /	
USA COMMON NAME AND COMMON MARKET		
7734 (344-757 LEW 277-7603 LEW 2	is a south of the second	
September Septem		
SATING SATING	ME THE PROPERTY OF THE PROPERT	
1985 (25-975)	1 Marie Carden Company	
	1,45,4591,10575-7750944908	
THE WAY AND THE PROPERTY AND THE PROPERT	1 48/000/ G.Darragoninos	
	1 MANUAL CONTROL OF THE PARTY O	
The second secon		
THE COMMENT	・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	
100 PART 100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
MATERIAL AND PROPERTY OF SACR	EL 1.45.4001/0.00-01.0004000	
NATION CONTROL NAME OF THE PARTY OF THE PART	I AND THE CONTRACTOR !	
THE PROPERTY OF THE PROPERTY O		
100 POR	1 March / 2/19-78-78-78-78-78-78-78-78-78-78-78-78-78-	
V604 09-4400	THE CONTRACTOR OF THE PROPERTY	
MENALSHARES AT AN AVERAGE LANGE	I Alman (Strategy and S	
INTERPORTURE AND INCOME SAID		
,		



Column C			
	MATERIAL TRANSPORT THE SAME SAME TO SAME THE SAME OF T	2 (2000) (C) 10	
	Property Comments of the Comme	1 45.400 (S.F 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
		135000 (000 000 000 000 000 000 000 000 00	
	MEGASTANDEZ LES LANGES M SACO	Dr. 1 production of the second	
	TOTAL TRANSPORT	1 474901 (009 7770 400)	
	MANAGE IN THE PROPERTY OF THE	1/2/19/5/ (3/77 - 19/74/19/5	
		13 1 (ACADO) (CANADA)	
	THE TANK TO THE TA	72 1 22401/2017	
	MEM COMMENTAL DAMA THAT ANY DATE OF BRIDE	1 95A93 (GP) - 1 95A9	
		68 3 Name (1979, 1979, 1979)	<u></u>
	MENTIONALIST TOWN THE SHEWAY OF FREE	1 Mary 100-1-100 (100-1-100)	
March Marc	Very many	2 P3400 (DCS-7950400)	
March Marc	1/Stat Denoted State Denoted Bridge Bridge	- Dis 11/2/09/10/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20	
		BY 1 (Chief / Dry and Chief	
	MEN STANDET USE LINE VARIABLE IN SEC.	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
	META STATE OF THE STATE OF STA	1 (000001741 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Int I have the common the common than th	
	MANUFACTOR AS THE STATE OF THE	44) 1144-856 (G295-68000-647)	
	Li (MEAN (DANGE)) Product leading (MANASSES BASES	103-503 (103-50) (103-50)	
	STREET AND SECURITY OF THE SEC	THE TAXABLE PROPERTY.	
		40 2 140-000 / 0.000 mm - march	
## 1			
Table		The state of the s	
	selfa transport and test tests (1 mm)	THE STATE OF THE S	
	The state of the s	Landau Transportation	
	Manufacture and American		
10 10 10 10 10 10 10 10	MEMORANDS MEMORITARION NAMES	1 MANAGEM (CLASSICALISM)	<u> </u>
10.5 10.5	MSM 2000 MF AM MODERNA	MI 1 APPLIES FOR THE PROPERTY OF THE PROPERTY	
Manual Content		The state of the s	
March Marc	1 (MEXISTANCE IN LAND INCLUSION)	III 1/45/07 / 0277-mpossions	
	(supplication) and supplication (supplication)	The state of the s	
The color of the	L		
The color of the	1983M December that have been successful to the	1 1 30 ASS (Co	
Manager Mana	YES SHIPE THE ME PROPERTY NAMED	1 MANON (MITTHEWN ACCOUNTS)	
	- Street Statement Links have Street to a stop		
	POST TOWNS OF THE POST OF THE	MET I MARKET CONTROL TO THE PROPERTY OF THE PR	
			<u> </u>
## 1	I Miles Commence and the Line of the Commence and the Com	Language Committee and Committ	
The property March March	Land Street Land Land Land Land Land Land Land Land	1 March Charles (1997)	
Total Action Total Total		T ASARO LOTTE TO THE STREET	
	1980 204532 had 309 to 100,00	Fi 1 ATPENDING TOWNS	
The control of the	MEN DAMPO LIMI LIMI LANGUAL		
Column	1988 1987 188 19V6AL		-
1,000 1,00	THE PROPERTY AND THE PR	1 5 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	
Michael Mich	(MODA (CO-CASES) MAN LANGE LA MACCON	L Payer Carry Box Control	
Part	1900-2014/010 Table 1800 U POOM	1/47/47/7/7/7/7/7/7/7/7/	<u></u>
Micros M	- India Control - India Marie India Marie	1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400) 1 (47-400)	
Company March March Company Lydro Cadeday San July 4 Value	1 1249/01/07-1910-098		
STATE STAT	tegin (presign) to the last to	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Management Man	Indian Construct to the Construction of the Co		
Management Man	IMPAGNAGEZ LIME (LINCOPA	1 MANAGE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPER	
150 150	PRESIDENT DE LE LENGUE	10 MARCH CONTROL TO THE SECOND	-
Control Cont	The state of the s		
March Marc			
STATE STAT			
Fig. 1986 Fig. All Light	Will State of the Land of the		
March Marc		11 PT-4001 / SEC-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	
PROJECT Dec Control	at 1 STAND COPY OF THE PROPERTY		
MARCH MARC	STATES THAT IN THE PARTY OF THE		
MARCH MARC	MAN CONTROL IN CONTROL		
MARCH MARC	PSPC CONTROL TO A CANADA		
MARCH MARC	(MSALSONATED THE AME INTO COLUM	1 ATLANTA (SEPARATED TO AND	
		THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT	
	Service Servic	20 1 14 M M 17 Personal Part of the Control of the	- - - - - - - - - -
Control Cont	PHT DIS COLUMN TO THE UNITED TO	78 1 street / Street recover	
	1 March Conversor Barrier Barr	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<u></u>
Part	Marie Control of the	2182400 (RATIONAL STATE OF THE	
1-10 1-10		The state of the s	
Marie State Marie 1 Marie Charles have the Alexander	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		
Sept. Sept	Land Spaces	III LACALIST CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PR	
Color Colo		The last control of the la	
1986 1986		The Live and Programmers	
1986 1986	TOTAL CHARGEST AND LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND	Manufacture (Control of the Control	
	State State and		
	Mary Charles And Harry	PE 1 A STATE OF THE STATE OF TH	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	. I Mark Street Co. Law Law Law Law Law Co.	1 November 1 November 1	
STATE STAT	production and the second		
Figure The T	SMEN COUNTY TO THE LAW CONTROL	Language Control Performance	·
	11	1 Annual Facility of the Control of	
	INCHES CONTROL LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAN	ZII LIACADA (SIGE SESSAGA	
100 100	MEN GARAGE		
1974-00-005	1 MENA DIAGRAP MAN LUMBER LUMBER		
	WENT CHARACTER THE CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR		
Test Confessor Test Te	legin strenger les les turque	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	
MPAN (Service) See	WINN CONTROL OF THE LAW OF WOLLD		
MPAN (Service) See	THE STATE OF THE S		
		TEL I LINE LOW TO THE TOTAL THE TANK TH	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(MANAGEMENT) Land Land Land Landson	1 100-100 (0.00)	-
	MANAGEMENT AND	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
	HORITONET LAN MUTAA	11.00.00M / Orto- withousest - 1	

.

.



•



HOLD TO THE	 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
MEN COMPANY AND MAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	1 AMANUAL PROPERTY AND A SECOND CONTRACTOR OF THE SECOND CONTRACTOR OF	
100 Comment Rep. 12 Comment	110 LL0GLABOL/DETECT #571-0075	
Mark Creams Mark Mark V value	1 MANUAL SERVICES	<u> </u>
1990 (000 to 100	1,1886-2,052-0-1787-0-09	
VIETA (CAMPACE)	1 ANADO (GPO-1990) (19	
CONTRACTOR OF THE STATE OF THE		
CONTRACTOR AND LINES	THE STREET OF THE PROPERTY OF	————— <u>—</u> ——
CONTROL CONT		
HARM CHAMPER AND MARK A MARK AND MARK A	I MARKET CONTRACTOR	<u>-</u>
	TO 1 MARKET PROPERTY	
PROFESSION AND SAFETY	3.66.491/0479-1977-003	
PRINCENSOR AND AND UNBER		
Detroit Construction and the second s	LANGUAGO (CAPATO PERMANA	
METALOGRAPHY AND MARK AND		
SECURITY OF A PROPERTY.	T I shared (size 7 Process)	
1504 Sayerro Ma use sayer 1504 Sayerro Ma use sayer 1504 Sayerro Ma use sayer 1504 Sayerro Maria Say	2 01 AND A CONTROL OF THE CONTROL OF	
1974 Windows	11/24/02/2020	
(VE)4(D)4(R)2 (B) (A) (A) (A) (A)	1 45A00 (GPO-190000)	
MENICOPING AS IN USE	(San Albert Company and a	
MEDICAL AND MARKET MARK	2 (40,430) (3,103-110,640) (3)	
Miles prevent An Land Land Land Land Land Land Land Lan	1,1000 1000	
Probation and the second secon	Tel 1 (Allert / Company of the Compa	
WEST DESCRIPTION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	TO 1 (Applied / Comp - Applied Comp	
1995 (2004)(2)	1 1/4/1/20 (0/24-7907-603-603-603-603-603-603-603-603-603-603	
	3 PEANDL/SEP-SEP-SECO	
	77	
	78 1 WASSE DESCRIPTION 1 WASSE DESCRIPTION	
Terra conserver	741 . 1/46-994/02/9-7-994-995	
MEN PROPERTY AND LINES.	1 MANUAL CARACTER CONTROL CONT	
PROPERTY LAND LAND BEAUTY	1 148,000 / 6474-/-6474-0000 1 1 144,000 / 6474-0000 1 1 144,000 / 6475-00004-00000 1 1 144,000 / 6475-00004-000000000000000000000000000000	
MEDITORISM LANG LANG LANGE LAN	1 Mario (0.00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00	
		
	III I SAMO (DOS SOCIOS	
17 1904 SPACE 184 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14		
140 150 1475 de 146 146 146 146 146 146 146 146 146 146	The second of th	
Mail And September 12 And Se	TO DESCRIPTION OF THE PROPERTY	
	THE LIMITATION OF THE PROPERTY OF	
Healt Chevalue And The Prince And Th	T PARTICULAR CONTROL TO THE PARTICULAR CONTR	─────────────────────── ┤
	T MANUAL CAPACITY STATES	
	EC 1/4LANO/CP-CTECHANCE	
194 (9649) 186 14 (1847) 186 18 (1847) 18 (1	TANAMA (SANS TO SANSON	
Service Control of the Control of th	ET LINEAGE/DECEMBERGE	
MALURANCE AN ARTHUR	1 MANUAL DESCRIPTION	
	Linkson / Grant Toward	
MON CANADO APT AND MARKET	1 40.000 (0.00-00.000)	
	S Introduction Converses and Converses of the Converse of the	
MEDICAL STATE OF THE LAND OF T	Light State (Street State Stat	
100 (2000)		
	MANAGER CONTRACTOR CON	
VITE STANDS OF THE LAND.	1 STANDLESDY-THE PROPERTY	
(VOID STRANTES 100		
	1 WASHI (MYS-987-9899)	
Management to the second	1 VSACO (CAPA-PROJUCCO	
1909 (Dale Stoff Line Line Line Line Line Line Line Line	/ III . LUGAON (GIVE-THER HOLE)	
- Very State of the State of th	T AMADOLI STORE CONTRACTOR	
telephone the particular telephone telep	1 47460 (374-15)-460	
100 COMPANY DE 100 CO	E SELECTION TO SELECTION TO SELECTION OF SEL	
Land Country C	Marie Landon Control Constru	
MON-CONNECT LAN DE LA LINES	FILL L'MANUE/G/10-77-MANUE	
	Si 1 MANUTARY STANSON	
	[Bh] 1'srtages (stres-especially)	
	1 artifolic fore-tipe and	
	1,9349915509-1934009	
Mark Street, and		
WHAT THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPE	## 1 PRANT/SCH TERMINE ## 1 PRANT/SCH TERMINE	
HERECOMOTICS Law law Life	1 ACADO (SPS-400)	
VIDA CHARGEST	1 ACASSO / SUPPRESSOR AND MARKET	
ASSACIONATE LANG. AND	Maria San San San San San San San San San Sa	
INFO CONTROL OF LAKE OF	3 45 45 4 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	
(SEEDING COMMENT) THE TANK AND THE TOTAL COMMENTS OF THE TOTAL COM	M Liverage (Onto-Technology	
The state of the s	ME 1 MEANO CE PROMITO INC.	
interpretation and the last	1 ANADO (C.Pal-Marine)	
MENASTRACIO	Bi 1 MAADI (CAYE-P) ESPANS	
	Ed 1 STAND (SECTOR PROPERTY)	
	11646971117771134472	
HONORAGO DE LA TORONO	LAGAGOS (S. Printer September)	
	 1 Property / Servery (Servery Servery	

٠.





	 T. M. ANDREAS CO. P. S. PRINCE OF THE PRINCE	
MANATON TO MANAGE TO MANAG		
VEN CONNECT that has let	ET LANGUED DOG-TRUMON	
PERSONAL PROPERTY OF THE PROPE	The state of the s	
isomorpholic land to the land	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11/02/00/1/02/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/	
VERY COMMENTS	11/04/00/10/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/	- <u>- </u>
L STANCO BE SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE	#1 1 15.46.7/9.07.795-4-77	
Late Transport Late Late	En Landon (Spring Springs)	
MOVEMBER 188	da la proces de la processa de la pr	
WATER CONTROL OF THE PARTY OF T	## 1 PROBLEM STORE	
LANGE COMMENT		
	LIME HOLD COCCUPATION AND	
()	1 44 NO. 10 P. 10	
Supple Conductor	1/40/400/(00/0-78/0-000)	
MENOTONIA DE LES LES	1 MANY (SP) - TEXT - TE	
	## 1 (A)	
100 000 000 000 000 000 000 000 000 000		
NEW CONTROL OF THE CO		
Turpi Change	Bet Longard (1977-1976)	
	BO L SQUARE (CARS TROUGH)	
Many provided that the Art	Topic of the property of the p	<u>_</u>
() IMEN CANADA LAN MINI UT	THE STREET OF STREET STREET, S	
With Charles and the control of the	I WASTE FOR THE PROPERTY OF	
W745Weitst Bad last laif	THE PARTY OF THE PARTY HAVE BEEN THE PARTY OF THE PARTY O	
HOW CONTROL AND THE CONTROL AN	1 (41/49/ (41/49/ 141/49) 1 (41/49/ (41/49/ 141/49)	
Letton China Till	The Property of the Control of the C	
	I MANUAL SECTION AND ASSESSED.	
MATERIAL COMPANIES COMPANI	A MANAGE (ADVINCE TO THE TAXABLE PROPERTY OF TAXABLE PROPE	
INTERNATION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	AND AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROP	
MONEY CONTROL OF THE	ASSAULT CONTRACTOR	
9804 (2047)2 100 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	51 AB 2001 / C.D. S. PORTON	
	to 1 Transactor / Carbon-residence (Carbon-residence (Carbon-resid	
ASPA CONTROL TO THE C	The state of the s	
1974 (204 CO) 1974 1974 1974 1974 1974 1974 1974 1974	1 /2/02/ 0.77/ 77/4/02	
MINISTRAL MARKET	U.1) 11/45/3007/2020/49820/49005 1	
1694 CD-47CZ	1 MARKE (SATE TO SATE	
100 (20 (20) 10) 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	THE THEORY CONTRACTOR SHAPE	
904 04472 44 540 11		
DESCRIPTION AND LAST ST.	1 ANALOS / ALCO - TO MARCH	
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1 AUGUST (2000 TO 1000 CO	
The Control of the Co	1 00.000 (0.000/00/00/00	
	THE LANGUAGE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE	
() () () () () () () () () ()	T ASSAULT CONSTRUCTION	
Mark County and the County Cou	1 MARCH 1007 - MARCH 1007	
Management and the company of the co	THE STREET PROPERTY AND ADDRESS.	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Service Control of the	3146A001/GUNG-1990ENANN	
Control Contro	1 //3/400/01/2///07/2///05	
Very Conductor Land Land Land	11/01/04/12/05/09/09/09/09	
March 2019/05/14 Md		
LATER CONNECT AND THE PARTY OF	1 1/2 Mar / GLY2-73/77/1000	
OND CONTROL INC.	THE LANGE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPE	
(40) 9-404 4-1 4-1 4-1 4-1 4-1 4-1 4-1 4-1 4-1 4-	THE LANGUAGE SECTIONS IN	
yay passo to the d	EL 1 (471470) (4.674-1970)	
State Control and and all	1 (42,4304 / 0.075 TYPENDO	
	Had 1 1 Ad Artin 70 Print 1994 (201	·-· -
With Control and the last of t	1 MAJOU DAY	
	TARABOLIO PROPERTIES	
THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT	11/4/10/1/20/1/20/1/20/1/20	
Toping Charles	1 /4/400 / 0.6/2/73/73/2004/007	
NATIONAL AND LITE	1 140 ACC / 0.00 ACC /	
I MEN CONSTRUCT OF MAP AT	2 MANUAL CONTRACTOR (1974)	
Wind State S	1 MAN / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 1	
MODE CONNECT ON THE DAY	TT 1 PLANT / BET 12 PLANT 1 PLANT	
Lygne Commence Land Life	T 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Series Discourse Laboratory Labor		
MAIN CO-COLUMN TO THE COLUMN T	EL 1 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1	
inche de la		
1 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	The state of the s	
	I MANUAL CONTROL OF	
AND CONSESSED. THE LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND LAND		
Mark Control of the C	The Property of the Control of the C	
STATE COLUMN TO THE STATE OF TH	1 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	
Mark Connection And And And And And And And And And An	1199,000 (0391-100,0003)	
SET OF STREET AND STREET AND STREET	1 //3/00//00/5-941 PM/00/	
William Commence and the second secon	1 100 AND (S.C.) (S.C.)	1-11-1-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11

•

.





1920 CEANED 1924 192 172 193 173 193 173 193 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1







ANEXO 4

Operación, mantenimiento y gestión de averías Arrendamiento de punto de apoyo en postes

1. Generalidades

1.1 **Telefónica** dispondrá de personal necesario para garantizar la operación y mantenimiento de los Puntos de Apoyo con el fin de asegurar la continuidad y calidad del presente arrendamiento. Cada una de las partes realizará el mantenimiento preventivo y correctivo de los elementos de red de su propiedad. **El Operador** deberá hacer de conocimiento de **Telefónica** sus programas de mantenimiento con 20 días calendario de anticipación.

Las rutinas de mantenimiento se ajustarán a las recomendaciones de Telefónica.

- 1.2 **Telefónica** brindará a **El Operador** las facilidades necesarias para el mantenimiento de sus Elementos de Red, sin embargo, cuando el caso lo amerite ya sea por medidas de seguridad en la red y para garantizar la prevención de accidentes, deberá sujetarse a las indicaciones dadas por **Telefónica**.
- 1.3 Cuando *Telefónica* reciba solicitudes de reubicación de sus redes, seguirá el procedimiento detallado a continuación:
 - a) Una vez recibido el requerimiento de reubicación por parte de la autoridad, *Telefónica* deberá informar a *El Operador* sobre el mismo, y solicitar en un plazo perentorio el envío de los costos y plazos de reubicación de su infraestructura.
 - b) **Telefónica** elaborará un expediente técnico para la autoridad que ha efectuado el requerimiento, detallando los gastos involucrados para trasladar la infraestructura (de ambas partes) en cuestión a la nueva ubicación y el plazo de ejecución; e incluyendo los costos y plazos informados por **El Operador**.
 - c) Una vez recibida la confirmación del pago de los costos de la reubicación por la autoridad solicitante y la firma de convenios o Actas de ser el caso, *Telefónica* ejecutará los trabajos de traslado cumpliendo el plazo indicado. La infraestructura propiedad de *El Operador* será reubicada por éste al mismo tiempo que es ejecutada la obra de *Telefónica*, para lo cual coordinará con la persona nombrada para tal caso por *Telefónica*.
 - d) De aplicar penalidades, El Operador deberá asumir la responsabilidad en la que incurra.
 - e) En el supuesto negado que la autoridad que ha efectuado el requerimiento no reconozca los costos generados por la reubicación de la infraestructura, ambas partes deberán asumir los costos que impliquen la reubicación de la infraestructura de su propiedad, sin perjuicio de las acciones legales que puedan iniciar para que se efectúe el pago correspondiente.
- 1.4 En el caso de daños al plantel debido a la acción de un tercero, ambas partes de manera independiente realizarán el reclamo ante dicho tercero y reclamarán el resarcimiento del daño sobre sus redes si lo consideran pertinente. De igual manera, la parte que primero llegue o sea comunicada del problema realizará la denuncia respectiva comunicando a la otra con el objetivo de que realice su propia denuncia sobre los daños que se hayan efectuado sobre su red o se realice una ampliación de la misma para los fines legales.





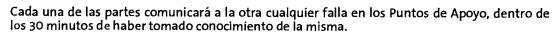
lelefónica

- 1.5 Queda entendido que el mantenimiento de los Puntos de Apoyo lo hará Telefónica debiendo informar de ello a El Operador. Telefónica podrá realizar dicho mantenimiento directamente o a través de sus contratistas.
- 2. Evaluación y pruebas en los arriendos.
- 2.1 Las averías en los Puntos de Apoyo deberán ser registradas en formatos que contemplen información básica como fecha y hora del reporte, posible avería detectada, puntos de apoyo afectados, nombre de la persona que efectúa el reporte, nombre de la persona que recibe el reporte y tiempo estimado de la reparación.
- 2.2 Una vez al año, en la fecha que ambas partes determinen, Telefónica realizará una auditoría para asegurar que los Puntos de Apoyo estén en buenas condiciones y cuenten con los requerimientos de seguridad adecuados, así como también para prevenir el uso de puntos de apoyo no autorizados.
- 3. Gestión de averías.
- Fallas en los Puntos de Apoyo.

Cada una de las partes establecerá su centro principal de monitoreo de red como punto central de contacto para el propósito de informar a la otra parte las fallas en los puntos de apoyo que afecten al sistema de la otra parte o sus clientes.

Por parte de Telefónica el punto de contacto será el Service Desk de Operadores, teléfono 0800-20-620. Por parte de *El Operador* los punto de contacto serán los siguientes:

Nivel	Tiempo Escalamiento	Punto de Escalamiento	Horario	Teléfono	Correo electrónico
1	Inmediato	Centro de Gestión Agentes de Turno		Línea gratulta 0800 74 200 Anexo 108 (1) 748 4200 Anexos 108	noc@mcmperu.pe
2	1 Hora	Soporte Acceso Analista Encargado	7 x 24	Móvil: 994 306 289	soporte@mcmperu. pe
3	2 Horas	Soporte Core Analista Encargado		Móvil: 936314206	itx@mcmperu.pe
4	3 Horas	Director Redes y Tecnología		Móvil: 940 293 822	ryt@mcmperu.pe



- 3.2 Notificación de actividades que afecten el presente arrendamiento. Cada una de las partes notificará a la otra, con por lo menos veinte días (20) hábiles de anticipación, la ejecución de los trabajos que afecten o puedan afectar el presente arrendamiento con el fin de llevar a cabo su coordinación, excepto casos imprevistos o de fuerza mayor que se comunicarán de inmediato.
- Coordinación con respecto a planes de contingencia. Ambas partes trabajarán conjuntamente para desarrollar planes de contingencia de los Puntos de Apoyo, con la finalidad de mantener la capacidad máxima de los mismos si ocurriesen desastres naturales o humanos que afecten los servicios de telecomunicaciones.







ANEXO 5

Protocolo de pruebas técnicas del arrendamiento de puntos de apoyo en postes

Protocolo de pruebas técnicas de aceptación.

1. Pruebas de aceptación.

Luego de la instalación de los Elementos de Red en los Puntos de Apoyo las partes llevarán a cabode manera conjunta - las pruebas de aceptación de tal manera que se garantice una alta calidad
de conexión y operación entre ambas redes. Al término de las pruebas se emitirá un informe con
los resultados de las mismas y, a menos que exista alguna observación que imposibilite el
arrendamiento, se procederá a la puesta en servicio del arriendo, previa carta de compromiso en la
que El Operador se comprometa a resolver las observaciones que obtengan de los resultados de
las pruebas de aceptación, en un plazo máximo de siete (7) días hábiles.

 Tipos de pruebas a realizarse y método de medición aplicable.
 Los técnicos que asignen las partes realizarán las pruebas respectivas, de acuerdo al Protocolo de Pruebas proporcionado por Telefónica y acordado entre las partes.

Fallas en las pruebas

Si los resultados de las pruebas realizadas no cumplen con los criterios específicos para lograr resultados positivos, la parte responsable de las pruebas que fallen hará las correcciones necesarias lo antes posible. Luego de efectuadas las correcciones notificará a la otra parte para que se acuerde la realización de una nueva prueba. Este proceso se debe repetir hasta que se obtengan resultados satisfactorios para cumplir con los objetivos de la misma. Los costos en que incurriera una parte como consecuencia de la repetición de pruebas por motivos imputables a la otra parte, serán de cargo de esta última, para lo cual se tendrá que presentar la cuantificación de los gastos realizados.

3. Formatos para las pruebas de aceptación.

Una vez efectuadas las pruebas, **Telefónica** remitirá a **El Operador** un original del acta de aceptación de las instalaciones, aprobada y firmada por las partes, en la cual se incluirá, por lo menos, lo siguiente:

a) Identificación de los elementos de planta sometidos a prueba;

b) Tipo de pruebas realizadas y métodos de medición aplicados; y,

c) Resultados obtenidos.

El formato que se utilizará para registrar los resultados de las pruebas de aceptación, se muestra a continuación:

Número de Prueba	Dirección	Ubicación	Condición	Pasó	Falló	Comentarios
POSTES						
CABLES						
CONEXIONES						
POZOS A TIERRA	1	T				





Telefonica

ANEXO 6 Procedimiento para el desmontaje y retiro de los elementos de red Arrendamiento de puntos de apoyo en postes

Se realizará la inspección conjunta a fin de determinar el número de postes utilizados, cables, elemento, ferretería y equipos instalados a fin de verificar que cuenten con la debida autorización de **El Operador** y estén operando dentro de los parámetros de seguridad de acuerdo con las normas que para tal fin han sido creadas.

Para tal efecto **El Operador** comunicará a **Telefónica** la fecha y hora de la inspección. Como resultado de la inspección se levantará un acta, la misma que deberá ser suscrita por los representantes designados a estos efectos por ambas partes.

Culminada la inspección, las partes procederán a firmar el acta correspondiente en donde se indicarán las observaciones técnicas.

El Operador dispondrá de un plazo acordado entre las partes, no menor a 72 horas a partir de la fecha de inspección para desmontar los cables y equipos de los postes que hayan sido indicados en el acta indicada a su costo. Para el caso de observaciones técnicas críticas, casos de riesgo eléctrico y otros elementos que se considere un riesgo a la seguridad, deberán ser subsanados en el lapso de 24 horas.

Cumplido este plazo, **Telefónica** en ejercicio de sus derechos, procederá a desmontar los cables, equipos y demás bienes que se encuentren apoyados en los postes por cuenta, costo, riesgo y responsabilidad de **El Operador**.







ANEXO 7

Acuerdo de confidencialidad

Conste por el presente documento, el Acuerdo de Confidencialidad que celebran, de una parte,, con RUC N°, domiciliada en, representada por el señor, identificado con, según poder inscrito en, a la que en adelante se denominará "la Empresa"; y, de la otra,, con DNI N°, a la que en adelante se denominará "el Obligado", en los términos y condiciones siguientes:
<u>PRIMERO.</u> - El Obligado reconoce y entiende que el <u>secreto de las telecomunicaciones</u> es el derecho fundamental de toda persona a que sus comunicaciones no sean vulneradas y entre otras, genera la obligación a cargo de Telefónica de adoptar las medidas y procedimientos razonables para garantizar la inviolabilidad de las comunicaciones que se cursen a través de sus redes.
Asimismo, el Obligado conoce que Telefónica se encuentra obligada a <u>proteger los datos personales</u> de sus abonados y usuarios, es decir, a adoptar las medidas necesarias, a fin de que la información personal que obtenga de sus abonados o usuarios en el curso de sus operaciones comerciales, no sea obtenida por terceros, salvo las excepciones previstas en las normas legales vigentes.
<u>SEGUNDO</u> El Obligado deberá mantener y guardar en estricta reserva y absoluta confidencialidad cualquier documento o información vinculada al secreto de las telecomunicaciones y a la protección de los datos personales de los abonados y usuarios de Telefónica a la que pudiera acceder en ejecución del Contrato suscrito entre esta última y la Empresa. En consecuencia, el Obligado no podrá sustraer, interceptar, interferir, cambiar, alterar el texto, desviar el curso, publicar, divulgar, utilizar, tratar de conocer o facilitar el contenido o la existencia de cualquier comunicación o de los medios que soportan o transmitan tales documentos e informaciones, sea en forma directa o indirecta.
<u>TERCERO</u> El Obligado se obliga a cumplir en todo momento la legislación vigente sobre la materia, específicamente la Resolución Ministerial N° 111-2009-MTC/03, así como sus modificatorias y ampliatorias.
<u>CUARTO</u> El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo del Obligado asumidas en el presente acuerdo dará lugar a la aplicación de las sanciones civiles y penales correspondientes.
QUINTO. - El Obligado asume el presente compromiso de manera permanente inclusive luego de haber concluido la relación laboral o contractual que lo vincula con la Empresa.
Suscrito en Lima, a los días del mes de de 20





INFORME	Página 1 de 9	
	Nº 00385-GPRC/2016	

A	:	ANA MARIA GRANDA BECERRA GERENTE GENERAL
FECHA		28 de octubre de 2016

		CARGO	NOMBRE	
	ELABORADO POR	CAS	HAYINE GUSUKUMA LOZANO	
		ESPECIALISTA EN POLÍTICAS REGULATORIAS	VLADIMIR SOLÍS SALAZAR	
)	REVISADO POR	SUB-GERENTE DE GESTIÓN Y NORMATIVIDAD	TATIANA PICCINI ANTÓN	
	APROBADO POR	GERENTE DE POLITICAS REGULATORIAS Y COMPETENCIA	SERGIO ENRIQUE CIFUENTES CASTAÑEDA	









INFORME Página 2 de 9

I. OBJETO.

El objeto del presente informe es evaluar el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)" suscrito entre las empresas concesionarias Telefónica del Perú S.A.A. (en adelante, TELEFÓNICA) y MEDIA COMMERCE PERÚ S.A.C. (en adelante, MEDIA COMMERCE); a efectos que, de ser el caso, sea publicado en la página web del OSIPTEL, en cumplimiento de la normativa aplicable.

II. ANTECEDENTES.

- 2.1 Mediante comunicación TP-AR-GER-2418-16 recibida el 04 de octubre de 2016, TELEFÓNICA remitió el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)" (en adelante, el Contrato de Arrendamiento), suscrito según se indica, el 05 de octubre de 2016 con la empresa MEDIA COMMERCE.
- 2.2 En la Cláusula Primera del referido Contrato de Arrendamiento, se señala que TELEFÓNICA cuenta con cierta infraestructura que –de acuerdo a las facilidades técnicas disponibles-, compartirá con los operadores de servicios públicos de telecomunicaciones que lo requieran.
- 2.3 En la referida cláusula también se señala que MEDIA COMMERCE requiere el acceso a la infraestructura de telecomunicaciones de TELEFÓNICA, para prestar el o los servicios públicos de telecomunicaciones, para lo cual cuenta con Concesión Única otorgada mediante Resolución Ministerial Nº 683-2009-MTC/03 de fecha 06 de octubre del 2009.
- 2.4 El referido contrato tiene por objeto arrendar la infraestructura de telecomunicaciones perteneciente a TELEFÓNICA, para la instalación de los elementos de red y equipos de propiedad de MEDIA COMMERCE. Cabe señalar que las partes han acordado respetar todas las disposiciones incluidas en la Oferta Básica de Compartición de Infraestructura (en adelante, OBC).
- 2.5 Con fecha 22 de agosto de 2013, TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE celebraron un Contrato de Arrendamiento de Puntos de Apoyo en Postes (en adelante, el Contrato Principal), mediante el cual TELEFÓNICA arrendaba a MEDIA COMMERCE los puntos de apoyo en los postes de su propiedad, detalladas en el Anexo 1 del referido Contrato Principal, para la instalación de los elementos de red de propiedad de MEDIA COMMERCE referidos en el Anexo 2 de dicho Contrato Principal.
- 2.6 No obstante, con fecha 18 de agosto de 2016, TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE suscribieron un "Acuerdo de Mutuo Disenso" con la finalidad de dejar sin efecto el Contrato Principal y suscribir un nuevo contrato de arrendamiento de infraestructura que contemple las nuevas condiciones técnicas y comerciales aplicables a MEDIA COMMERCE, contrato que indica como fecha de suscripción el 05 de octubre de 2016.

III. MARCO NORMATIVO GENERAL.

En virtud del artículo 1 del Decreto Legislativo N° 1019, se declara de interés y necesidad pública el Acceso y Uso Compartido de la Infraestructura de Telecomunicaciones, lo que incluye el acceso a infraestructura de soporte (postes), a fin de reducir la brecha en



INFORME Página 3 de 9

infraestructura y promover la competencia en la prestación de los servicios públicos de telecomunicaciones.

Conforme al artículo 3 del citado Decreto Legislativo N° 1019, todo concesionario tiene derecho al Acceso y Uso Compartido de Infraestructura de Telecomunicaciones; y se dispone que es obligación de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, otorgar el acceso y uso compartido de infraestructura de telecomunicaciones a los concesionarios que lo soliciten, salvo que existan limitaciones y/o restricciones.

Así, mediante Resolución de Consejo Directivo N° 020-2008-CD/OSIPTEL se aprobaron las Disposiciones Complementarias de la Ley de Acceso a la Infraestructura de los Proveedores Importantes de Servicios Públicos de Telecomunicaciones, (en adelante, las Disposiciones Complementarias) norma que entre otros aspectos, estableció que la presentación de los contratos de compartición y su revisión por parte del OSIPTEL se sujetará a lo dispuesto en el artículo 14 del referido Decreto Legislativo 1019. Cabe indicar, que el referido artículo establece que el contrato de compartición debidamente suscrito por ambas partes, entrará en vigencia a partir del día siguiente de su presentación ante el OSIPTEL, para su evaluación posterior.

Asimismo, dicha normativa dispone que el OSIPTEL contará con un plazo de treinta (30) días calendario, contados desde el día siguiente de su presentación, para observar el citado contrato, de considerar que éste se aparta de los criterios de costos que corresponde aplicar o atenta contra los principios que rigen la compartición, en grado tal que afecte los intereses de los usuarios de los servicios o de los operadores. Además, establece que emitidas las observaciones por el Organismo Regulador, el contrato deberá adecuarse en el plazo máximo de cinco (05) días calendario contado desde su notificación a alguna de las partes.

De otro lado, cabe señalar que TELEFÓNICA, así como todas y cada una de las empresas operadoras de su conjunto económico, han sido declaradas como Proveedores Importantes en el mercado N° 25: *Acceso Mayorista para Internet y Transmisión de Datos*⁽¹⁾, conforme a la Resolución de Consejo Directivo N° 132-2012-CD/OSIPTEL⁽²⁾.

Es así que, mediante Resolución de Consejo Directivo N° 140-2015-CD/OSIPTEL, publicada en el Diario Oficial El Peruano el 19 de diciembre de 2015, se declaró que TELEFÓNICA, así como todas y cada una de las empresas operadoras de su conjunto económico, que proveen o puedan proveer el acceso mayorista para el servicio de internet fijo vía ADSL y vía HFC, son proveedores importantes en los siguientes mercados relevantes:

- (i) El mercado de acceso mayorista para el servicio de acceso a internet fijo a velocidades inferiores a 30 Mbps, vía ADSL y vía HFC, en los departamentos de Amazonas, Apurímac, Ayacucho, Huancavelica, Loreto, Pasco y San Martín; y,
- (ii) El mercado de acceso mayorista para el servicio de acceso a internet fijo a velocidades inferiores a 30 Mbps, vía ADSL y vía HFC, en los departamentos de Lima y la Provincia Constitucional del Callao, Áncash, Arequipa, Cajamarca,

¹ El mercado N° 25 se encuentra constituido por: (i) el mercado de acceso mayorista para el servicio de internet fijo vía ADSL en el departamento de Lima y la Provincia Constitucional del Callao, y (ii) el mercado de acceso mayorista para el servicio de internet fijo vía ADSL en el resto de departamentos del país.

² Publicada en el Diario Oficial "El Peruano" el 13 de setiembre de 2012.



INFORME Página 4 de 9

Cusco, Huánuco, Ica, Junín, La Libertad, Lambayeque, Madre de Dios, Moquegua, Piura, Puno, Tacna, Tumbes y Ucayali.

En este marco, mediante Resolución de Gerencia General Nº 039-2016-GG/OSIPTEL, se estableció la OBC de TELEFÓNICA; a efectos que sirva de base para la negociación y, en su caso, celebración de contratos de compartición entre la empresa operadora TELEFÓNICA y los concesionarios de servicios públicos de telecomunicaciones que soliciten el acceso y uso compartido de la infraestructura de dicha empresa.

IV. ANÁLISIS.

4.1 Existencia de contratos previos para la provisión de las prestaciones consideradas en la OBC.

Al respecto, tal como se señaló en el Informe Nº 190-GPRC-2016 remitido a TELEFÓNICA mediante carta Nº 00425-GG/2016 notificada el 20 de mayo de 2016, respecto a ciertas consideraciones señaladas por el OSIPTEL para la aplicación de la OBC⁽³⁾, los operadores que ya cuenten con un contrato de arrendamiento o compartición de infraestructura suscrito con TELEFÓNICA previamente a la entrada en vigencia de la Resolución de Gerencia General N° 00039-2016-GG/OSIPTEL, que considere algunas o todas las prestaciones consideradas en la OBC aprobada por dicha resolución, pueden libremente evaluar y, en su caso, aceptar la propuesta de TELEFÓNICA de modificación de su relación de acceso para acogerse a las condiciones de su OBC.

No obstante, si algún operador decidiera mantener la vigencia de su relación de acceso preexistente y no acogerse a las condiciones de la OBC aprobada, se mantendría vigente el respectivo contrato de arrendamiento o compartición de infraestructura celebrado con TELEFÓNICA.

Asimismo, si TELEFÓNICA considera necesario para sus intereses modificar su relación de acceso por alguna causa justificada en la normativa en vigor, luego de transcurrido el plazo legal establecido para la negociación directa, puede solicitar al OSIPTEL la emisión de un mandato de compartición.

4.2 Evaluación de las condiciones generales del contrato.

De la evaluación del Contrato de Arrendamiento remitido por las partes, se ha determinado que el contenido del mismo está acorde con el marco normativo vigente en materia de la compartición de infraestructura del Proveedor Importante de Servicios Públicos de Telecomunicaciones. Cabe también señalar, que las clausulas contenidas en el referido contrato están en concordancia con las condiciones establecidas en la OBC aprobada para TELEFÓNICA, no obstante haberse identificado algunas variaciones de forma en cuanto a redacción.

De otro lado, si bien el referido Contrato de Arrendamiento considera cláusulas adicionales a las condiciones establecidas en la OBC aprobada para TELEFÓNICA, éstas no entran en contradicción con las referidas condiciones de la OBC aprobada, y están referidas a normas anticorrupción, cumplimiento de normas laborales, trabajo infantil, inexistencia de relación

³ Como parte de la respuesta a las consultas formuladas por dicha empresa mediante su comunicación TP-AG-GER-0569-16 recibida el 01 de marzo de 2016.



INFORME Página 5 de 9

laboral, y seguridad y protección del medio ambiente, incluidas en la Cláusula Vigésima Primera –Obligaciones Varias- de dicho Contrato de Arrendamiento.

Al respecto, es preciso indicar que el artículo 3 de la Resolución de Gerencia General N° 00039-2016-GG/OSIPTEL señala que el contrato de compartición, que de manera excepcional se celebre incluyendo alguna condición técnica, económica y/o legal específica del acceso y uso compartido de infraestructura, que sea adicional o distinta de la condición respectiva de OBC, será evaluado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 14, segundo párrafo, del Decreto Legislativo N° 1019; y podrá ser observado si el OSIPTEL considera que el contrato respectivo se aparta de los criterios de costos que corresponde aplicar o atenta contra los principios que rigen la compartición, en grado tal que afecte los intereses de los usuarios de los servicios o de los operadores.

En consecuencia, las variaciones identificadas en cuanto a redacción e inclusión de algunas cláusulas adicionales como las anteriormente citadas, no determinan que el Contrato de Arrendamiento se haya apartado de los criterios de costos que corresponde aplicar, o que atenta contra los principios que rigen la compartición, en grado tal que amerite ser observado por parte del OSIPTEL.

4.3 Evaluación de las condiciones económicas del contrato.

Al respecto, los valores por concepto de renta mensual y por concepto de pago único, por el arrendamiento de la infraestructura denominada "puntos de apoyo en postes", pactados por las partes en el referido contrato, y detalladas como parte del numeral 2 ("Condiciones económicas y mecanismos para la facturación y pago") del Apéndice 1, considera lo siguiente:

"2.1 Condiciones Económicas

Renta mensual y un pago único por cada tipo de poste (poste de concreto o de fibra de vidrio), y dependiendo si es Lima o Provincias.

No se establece ningún esquema de descuentos, a fin de permitir que sean establecidos libremente, siempre que sea aplicado de manera no discriminatoria.

Categoría	c.1 Renta mensual (S/. sin IGV)	c.2 Pago único (S/. sin IGV)
Lima - Postes Concreto	3.75	8.45
Lima - Postes Fibra de vidrio	6.88	8.45
Provincias - Postes Concreto	3.75	13.31
Provincias - Postes Fibra de vidrio	6.88	13.31

Notas.-

Precios en nuevos soles sin IGV. Sujeto a facilidades técnicas.

Los precios establecidos en el presente numeral 2.1 son los únicos precios que serán cobrados por Telefónica por la compartición de las referidas









INFORME Página 6 de 9

infraestructuras de telecomunicaciones; por lo que no corresponde el cobro de montos o conceptos adicionales a los allí establecidos."

Sobre el particular, dichos valores por concepto de renta mensual y por concepto de pago único pactados por las partes, constituyen los valores considerados en el numeral 4.5. "Condiciones Económicas", en lo referido a la prestación "Punto de apoyo en postes" de la OBC aprobada para TELEFÓNICA.

De otro lado, tal como se señaló en el Informe Nº 190-GPRC-2016 remitido a TELEFÓNICA mediante carta Nº 00425-GG/2016, citado anteriormente, en relación a los operadores que actualmente acceden a la infraestructura de TELEFÓNICA en virtud de contratos de compartición pre-existentes, y que decidan modificar sus relaciones de compartición para acogerse a la OBC; es preciso aclarar que dichos operadores no se encuentran obligados a asumir el concepto de "pago único", respecto de la infraestructura que ya utilicen.

En ese sentido, TELEFÓNICA solo podrá aplicar el referido pago único para el caso en que el operador requiera acceder a nueva infraestructura, adicional a la previamente provista en el marco del contrato pre-existente, como es el caso del contrato suscrito entre ambas empresas el 22 de agosto de 2013 (Contrato Principal) y el cual fue objeto de "Mutuo Disenso" mediante acuerdo de fecha 18 de agosto de 2016.

En efecto, tal como se señaló en el Informe Nº 00533-GPRC/2015 que sustentó la OBC de TELEFÓNICA, el pago único aplicable a la prestación de "*Punto de apoyo en postes*" es un concepto que retribuye los gastos de habilitación del punto de apoyo para el acceso del tercer operador, que incluyen instalación, mano de obra, estudios y gastos administrativos. En ese sentido, dichos costos solo pueden ser aplicables al inicio de la provisión del servicio, y no aplica para infraestructura que ya viene siendo brindada a los operadores.

Cabe señalar además, que como parte del Contrato de Arrendamiento, las partes no han pactado ningún esquema de descuento para ningún concepto de pago. Al respecto, como se señaló también en el Informe Nº 190-GPRC-2016 remitido a TELEFÓNICA mediante carta Nº 00425-GG/2016, en relación a los esquemas de descuentos que dicha empresa pueda acordar con las distintas empresas que demanden las prestaciones consideradas en su OBC, resulta preciso indicar que en el numeral 4.5.1 de la OBC se señala lo siguiente:

"No se establece ningún esquema de descuentos, **a fin de permitir que sean establecidos libremente, siempre que sea aplicado de manera no discriminatoria**". (El resaltado es nuestro).

De esta manera, si bien la OBC aprobada para TELEFÓNICA no establece esquemas de descuentos de manera explícita, dicha OBC no limita en modo alguno el establecimiento de esquemas de descuentos que puedan ser libremente acordados por las partes como parte del proceso de negociación de un contrato de compartición de infraestructura. En caso no se llegase a un acuerdo respecto del establecimiento de esquemas de descuentos u otros aspectos del contrato, luego de transcurrido el plazo legal establecido para la negociación directa, cualquiera de las partes puede solicitar al OSIPTEL la emisión de un mandato de compartición.



INFORME Página 7 de 9

4.4 Fecha de suscripción del Contrato de Arrendamiento de Infraestructura.

El Contrato de Arrendamiento celebrado entre TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE señala como fecha de suscripción el 05 de octubre de 2016.

Sin embargo, se advierte que la comunicación TP-AR-GER-2418-16 de TELEFÓNICA mediante la cual remite al OSIPTEL el referido Contrato de Arrendamiento, fue recibida el 04 de octubre de 2016, es decir antes de la fecha de firma. En ese contexto, existiría un error tipográfico respecto de la fecha de suscripción del Contrato de Arrendamiento.

No obstante lo señalado, resulta necesario considerar que el artículo 14 del referido Decreto Legislativo 1019 establece que el contrato de compartición debidamente suscrito por ambas partes, entrará en vigencia a partir del día siguiente de su presentación ante el OSIPTEL, para su evaluación posterior. En ese sentido, el error tipográfico en la fecha de suscripción del Contrato de Arrendamiento no altera su fecha efectiva de entrada en vigencia, por lo que no se considera necesario observar el acuerdo por dicho error, sin perjuicio del derecho de las partes de corregirlo.

4.5 Publicación del Contrato de Arrendamiento de Infraestructura.

De otro lado, el artículo 13 de las Disposiciones Complementarias aprobadas por el OSIPTEL establece que este organismo debe publicar en su página web institucional, los contratos de compartición y mandatos de compartición, así como sus modificaciones.

Al respecto, en atención a la disposición establecida en la citada norma, corresponde que el OSIPTEL publique en su página web institucional, el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)", suscrito entre TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE (documento adjunto a la carta TP-AR-GER-2418-16 remitida por TELEFÓNICA).

4.6 Determinación de la confidencialidad de la información contenida en el contrato.

Cabe señalar que las partes no han solicitado se declare la confidencialidad del Contrato de Arrendamiento. Sin perjuicio de ello, de la revisión del citado contrato se observa que la información de la dirección exacta y coordenadas geográficas de los postes, infraestructura que es objeto del arrendamiento, incluida en el Anexo 3 denominado *"Elementos de red de El Operador para el arrendamiento de puntos de apoyo en postes"* que forma parte del Contrato de Arrendamiento, podría contener información confidencial.

En efecto, de conformidad con el numeral 102-A de la Lista Enunciativa de Información Pública y Reservada, aprobada por Resolución de Consejo Directivo Nº 053-2004-CD-OSIPTEL –según la modificatoria dispuesta por la Resolución de Consejo Directivo Nº 053-2004-CD-OSIPTEL-, la información de la infraestructura de telecomunicaciones, con datos referidos a ubicación detallada (dirección exacta y ubicación geo-referenciada), es información confidencial. Cabe señalar, que en el presente caso, la información del Anexo 3 antes referido, corresponde a la ubicación detallada de los postes instalados por TELEFÓNICA.

De conformidad con el artículo 4 del Texto Único Ordenado del Reglamento de Información Confidencial del OSIPTEL (aprobado por Resolución de Consejo Directivo N° 178-2012-CD/OSIPTEL), el OSIPTEL puede declarar de oficio la calidad de confidencial de



INFORME Página 8 de 9

determinada información que posea, elabore, o que haya sido suministrada por alguna empresa o por terceros, si en virtud a la información de la que dispone considera que se encuentra dentro de los supuestos para ser declarada confidencial.

Por consiguiente, de manera previa a la publicación del Contrato de Arrendamiento, correspondería que el OSIPTEL evalúe y, en su caso, declare la confidencialidad de la información que así lo amerite, siguiendo para tal efecto el trámite dispuesto por el precitado Reglamento de Información Confidencial del OSIPTEL. Luego de ello, se deberá publicar la información del contrato que no sea confidencial, según el análisis expresado en párrafos precedentes.

V. CONCLUSIONES.

En virtud de la evaluación realizada en el presente informe se concluye lo siguiente:

- 5.1 El "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)" remitido por las partes está acorde con el marco normativo vigente en materia de la compartición de infraestructura del Proveedor Importante de Servicios Públicos de Telecomunicaciones. Asimismo, las clausulas contenidas en el referido contrato están en concordancia con las condiciones establecidas en la OBC aprobada para TELEFÓNICA.
- 5.2 Los valores por concepto de renta mensual y por concepto de pago único pactados por las partes, detalladas en el Apéndice 1 del referido contrato, constituyen los valores considerados en el numeral 4.5. "Condiciones Económicas", en lo referido a la prestación "Punto de apoyo en postes" de la OBC aprobada para TELEFÓNICA.
- 5.3 En la línea de lo señalado en el Informe Nº 190-GPRC-2016 remitido a TELEFÓNICA mediante carta Nº 00425-GG/2016, dicha empresa solo podrá aplicar el concepto de pago único para el caso en que MEDIA COMMERCE requiera acceder a nueva infraestructura (postes adicionales), de manera adicional a la previamente provista en el marco del contrato pre-existente, como es el caso del contrato suscrito entre ambas empresas el 22 de agosto de 2013 (Contrato Principal) y el cual fue objeto de "Mutuo Disenso" mediante acuerdo de fecha 18 de agosto de 2016.
- 5.4 Se recomienda disponer la evaluación y, en su caso, declaración de oficio de la confidencialidad de la información contenida en el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)".
- 5.5 Concluido el análisis y, en su caso, el referido procedimiento de confidencialidad, la información pública del "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)", suscrito entre TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE (documento adjunto a la carta TP-AR-GER-2418-16 remitida por TELEFÓNICA) debe ser publicada en la página web del OSIPTEL conforme lo dispone la normativa aplicable, conjuntamente con el presente informe, con la finalidad de que el mercado pueda conocer las condiciones pactadas respecto de la infraestructura provista por TELEFÓNICA.

VI. RECOMENDACIONES.

Por las consideraciones expuestas en el presente informe se recomienda a la Gerencia General lo siguiente:



INFORME Página 9 de 9

- (i) Disponer la evaluación y, en su caso, declaración de oficio de la confidencialidad de la información contenida en el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)" suscrito entre TELEFÓNICA y MEDIA COMMERCE.
- (ii) Una vez determinado el carácter público o confidencial del contenido del referido contrato, disponer que la Gerencia de Comunicación Corporativa lo publique en la página web del OSIPTEL, en lo que corresponda, conjuntamente con el presente informe.
- (iii) Comunicar a las partes mediante una carta que el "Contrato de Arrendamiento de Infraestructura (apoyo en postes)" no será observado, adjuntándoles el presente informe; así como también, informarles que en su oportunidad –luego de concluida la evaluación de algún posible contenido confidencial- será publicado en la página web institucional del OSIPTEL. Para tal efecto, se adjunta a la presente los respectivos proyectos de carta.

Atentamente,

Firmado digitalmente por:CIFUENTES CASTAÑEDA Sergio Enrique (FAU20216072155)

